

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un des nos produits, fruit de nos expériences pluriannuel et de la recherche continue, visant à atteindre une qualité supérieure en terme de sécurité, de fiabilité et de performances.

Dans ce manuel, vous trouverez des informations et des conseils utiles qui vous permettront d'utiliser votre produit en toute sécurité et efficacité.



**Nous vous recommandons vivement de faire effectuer à notre Centre d'assistance Autorisé l'installation et le premier allumage de l'appareil car non seulement il réalise l'installation parfaitement, mais vérifie également le fonctionnement régulier de celui-ci.**

- Une installation incorrecte, un mauvais entretien, l'utilisation non conforme du produit dégagent le fabricant de tout dommage découlant de l'utilisation du poêle.
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur, ni utiliser des combustibles autres que le pellet.
- Ce manuel a été rédigé par le fabricant et fait partie intégrante du produit, il doit l'accompagner pendant toute sa durée de vie. En cas de vente ou transfert du produit, s'assurer toujours de la présence du manuel, car les informations qu'il contient s'adressent à l'acheteur et à toute autre personne participant à titres divers à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien.
- Lire attentivement les instructions et les informations techniques contenues dans ce manuel avant de procéder à l'installation, à l'utilisation et à toute intervention sur le produit.
- Le respect des indications contenues dans ce manuel garantit la sécurité des personnes et du produit, l'économie de fonctionnement et une plus longue durée de vie.
- La conception soignée et l'analyse des risques, réalisés par notre société ont permis de réaliser un produit sûr. Toutefois, avant d'effectuer une quelconque opération, il est recommandé de lire avec attention les instructions indiquées dans ce document, qui doit être toujours disponible.
- Faire très attention lors de la manipulation des pièces en céramique (si elles existent).
- S'assurer que le sol où sera installé le produit est bien plat.
- Le mur où sera placé le produit ne doit pas être en bois ou autres matériaux inflammables. Il est également nécessaire de garder les distances de sécurité.
- Durant le fonctionnement, certaines parties du poêle (porte, poignée, côtés) peuvent atteindre des températures élevées. Faites donc très attention et observez les précautions d'utilisation, surtout s'il y a des enfants, des personnes âgées, des handicapés et des animaux domestiques.
- Le montage doit être effectué par des personnes autorisées (Centre d'Assistance Agréé).
- Les schémas et les dessins sont fournis à titre d'exemple. Le fabricant, dans le cadre d'une politique de développement et de renouvellement continu du produit, pourra apporter, sans aucun préavis, les modifications qu'il jugera opportunes.
- À puissance maximum de fonctionnement, utiliser des gants pour manipuler la porte du chargement des granulés de bois ainsi que la poignée d'ouverture.
- L'installation est interdite dans les chambres ou dans des environnements explosifs.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange recommandées par le fabricant.



**Ne jamais couvrir le corps du poêle ou fermer les ouvertures situées sur la partie latérale supérieure lorsque l'appareil est en fonctionnement. Sur tous nos produits, le test d'allumage est fait sur la ligne de production.**

**En cas d'incendie, débrancher l'alimentation électrique, utiliser un extincteur à la norme et éventuellement appeler les pompiers. Contacter ensuite le Service d'Assistance autorisé.**

La présente notice fait partie intégrante du produit: s'assurer qu'elle est fournie avec l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou en cas de transfert du poêle dans un autre lieu.

En cas de perte, demander un autre exemplaire à notre service technique de votre zone.

Les symboles suivants signalent des messages spécifiques que vous rencontrerez dans ce mmlivret:

**ATTENTION:**



ce symbole d'avertissement qui apparaîtra maintes fois dans ce livret souligne la nécessité de lire attentivement le passage auquel il se rapporte et l'importance de bien le comprendre car **la non observation des indications prescrites risque d'entraîner de sérieux dommages au le poêle et de compromettre la sécurité l'utilisateur.**

**INFORMATIONS:**



Ce symbole met en évidence des informations importantes pour le bon fonctionnement de la votre poêle. La non observation de ces indications compromettra la bonne utilisation du poêle et les résultats ne seront pas satisfaisants.

## Normes et déclaration de conformité

Notre société déclare que le poêle est conforme aux directives européennes suivantes, requises pour l'obtention du marquage CE:

- 2014/30 CE (instruction EMCD) et amendements suivants;
  - 2014/35 UE (directive basse tension) et amendements suivants;
  - 2011/65 EU (directive RoHS 2);
  - Les règles de Produits de Construction (CPR-Construction Products Regulation) n°305/2011 en ce qui concerne le monde de la construction;
  - Pour l'installation en Italie, se référer à la norme UNI 10683/98 ou ses modifications suivantes et pour le système hydro thermo-sanitaire, demander à l'installateur la déclaration de conformité L.37/2008.
- Toutes les lois locales et nationales et les normatives européennes doivent être appliquées pendant l'installation de l'appareil;**
- EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233, EN 50581.

### Informations sur la sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien avant l'installation et la mise en marche.

Pour obtenir des informations supplémentaires, s'adresser au revendeur ou au Centre d'Assistance Agréé.

- Le poêle à granulés de bois a été conçu pour des locaux d'habitation. Étant commandé par une carte électronique, ce poêle permet d'obtenir une combustion complètement automatique et contrôlée.

En effet, la carte électronique règle la phase d'allumage, les 5 niveaux de puissance et la phase d'extinction, garantissant ainsi un fonctionnement sûr du poêle;

- Le brasero utilisé pour la combustion fait tomber dans le tiroir des cendres la plupart des cendres produites par la combustion des granulés de bois. Contrôler tous les jours le brasero car tous les granulés de bois n'ont pas un bon standard de qualité (utiliser exclusivement un granulé de bois de qualité conseillé para le fabricant);

### Responsabilité

Avec la remise du présent manuel, nous déclinons toute responsabilité, aussi bien civile que pénale, pour tout accident découlant de la non-exécution partielle ou totale des instructions de ce dernier. Nous déclinons toute responsabilité découlant d'une mauvaise utilisation du poêle par l'utilisateur, de modifications et/ou réparations effectuées sans autorisation, de l'utilisation de pièces de rechange non originales pour ce modèle.

Le fabricant décline toute responsabilité civile ou pénale directe ou indirecte due à:

- Un manque ou mauvais entretien;
- La non-exécution des instructions contenues dans le manuel;
- Une utilisation non-conforme aux directives de sécurité;
- Une installation non-conforme aux normes locales en vigueur;
- L'installation par du personnel non qualifié et non formé;
- Des modifications et des réparations non autorisées par le fabricant;
- L'utilisation de pièces de rechange autres que les originales;
- Des événements exceptionnels.



- Utiliser uniquement des granulés de bois;
- Tenir/conserver les granulés de bois dans des locaux secs et sans humidité;
- Ne verser jamais des granulés de bois directement sur le foyer;
- Le poêle doit être alimenté exclusivement avec des granulés de bois de qualité, avec un diamètre de 6 mm et certifiés A1 selon la norme UNI EN ISO 17225-2;
- Avant de brancher électriquement le poêle, les tubes d'évacuation doivent être raccordés au conduit de fumée. La grille de protection située à l'intérieur du réservoir à granulés de bois ne doit jamais être retirée;
- Dans le local d'installation du poêle, il doit y avoir un renouvellement d'air suffisant;
- Ne jamais ouvrir la porte du poêle pendant le fonctionnement. Ne pas utiliser le poêle comme incinérateur; l'appareil de chauffage doit être utilisé uniquement pour son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et donc dangereuse. Ne pas mettre dans la trémie autres que des granulés de bois;
- Lorsque le poêle fonctionne, les surfaces, la vitre, les poignées et les conduits sont brûlantes: durant le fonctionnement, ne pas toucher ces parties sans protections adaptées;
- Tenir à une distance de sécurité du poêle soit le combustible que d'éventuels matériaux inflammables.

## Chargement de réservoir des granulés de bois

Le chargement des granulés est effectué à travers la porte-couvercle dans

la partie supérieure du poêle. Verser les granulés de bois dans le réservoir. Afin de faciliter la procédure d'exécution de l'opération en deux étapes:

• Verser la moitié du contenu dans le réservoir et attendre que le combustible se dépose sur le fond;

• Versez ensuite le reste;

• Gardez le couvercle fermé, après le chargement des granulés de bois, le couvercle du réservoir de carburant;

• Avant de fermer la porte vous assurer qu'il n'y a pas de résidus de granulés autour du joint. Le poêle, étant un produit de chauffage, a les surfaces extérieures particulièrement chaudes. Pour cette raison, nous recommandons la plus grande prudence lors de l'utilisation en particulier:

• Ne touchez pas le corps du poêle et les différents composants, ne vous approchez pas de la porte, vous pourriez vous brûler;

• Ne touchez pas les gaz d'échappement;

• Ne pas effectuer aucun type nettoyage ;

• Ne pas vider les cendres;

• Ne pas ouvrir le tiroir à cendres;

• Veillez à ce que les enfants ne s'y approche;



**Ne pas retirer la grille de protection dans le réservoir; pour charger les granulés empêcher que le sac soit en contact avec des surfaces chaudes.**



# Instructions pour la sécurité et l'efficacité

- L'appareil peut être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques sensorielles ou mentales réduites, ou le manque d'expérience ou de connaissance seulement sous la surveillance ou bien si elles ont reçu des instructions relatives à l'utilisation par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, de surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil;
- Ne pas utiliser le poêle comme une échelle ou un échafaudage;
- Ne pas mettre de linge à sécher sur le poêle. Pour le séchage des vêtements, etc., ils doivent être maintenus à une distance convenable du poêle. - Risque d'incendie;
- Expliquer attentivement que le poêle est fabriqué à partir de matériaux soumis à des températures élevées pour les personnes âgées, les personnes handicapées, et en particulier à tous les enfants, en les tenant éloignés de l'appareil pendant le fonctionnement;
- Ne pas toucher le poêle avec les mains mouillées, car cela est un appareil électrique. Toujours débrancher l'alimentation avant de travailler sur l'unité;
- La porte doit toujours être fermée pendant le fonctionnement;
- Le poêle doit être raccordé à un système électrique équipé d'un conducteur de mise à la terre conformément aux directives;
- Le système doit être de puissance électrique suffisante déclaré de le poêle;
- Ne pas laver l'intérieur du poêle avec de l'eau. L'eau pourrait endommager l'isolation électrique, provoquant un choc électrique;
- Ne pas exposer votre corps à l'air chaud pendant une longue période. Ne pas surchauffer la pièce où vous êtes et où le poêle est installé. Cela peut endommager les conditions physiques et causer des problèmes de santé;
- Ne pas exposer les plantes et les animaux au flux d'air chaud
- Le poêle à granulés de bois est pas un appareil de cuisson
- Les surfaces extérieures pendant le fonctionnement peuvent devenir chaudes. Ne les touchez pas, sauf avec une protection adéquate
- La fiche du câble d'alimentation de l'appareil ne doit être branchée qu'après l'installation et le montage de l'appareil et doit rester accessible après l'installation, si l'appareil n'est pas équipé d'un commutateur bipolaire approprié et accessible.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation (et tout autre câble externe à l'appareil) ne touche les parties chaudes.
- Ne poser pas d'objets en verre, de diffuseurs ou parfums d'ambiance sur l'appareil. Ils pourraient s'abîmer ou abîmer l'appareil.



**Le poêle est équipé d'un dispositif de sécurité interdisant le fonctionnement dans le cas de dépressions dangereuses dans la chambre de combustion, à imputer, par exemple, à des situations climatiques défavorables ou à l'obstruction du conduit de cheminée. S'il intervient, ne pas solliciter ce dispositif et attendre que la situation climatique permette au conduit de cheminée de retrouver une dépression qui permettra au poêle de fonctionner correctement. Si le lieu où la poêle est installée est souvent et particulièrement venteux tel à empêcher l'usage quotidien du poêle, il est possible d'augmenter la vitesse de l'extracteur fumées afin de garantir une dépression correcte en chambre de combustion. Cette opération doit être effectuée par un technicien agréé.**

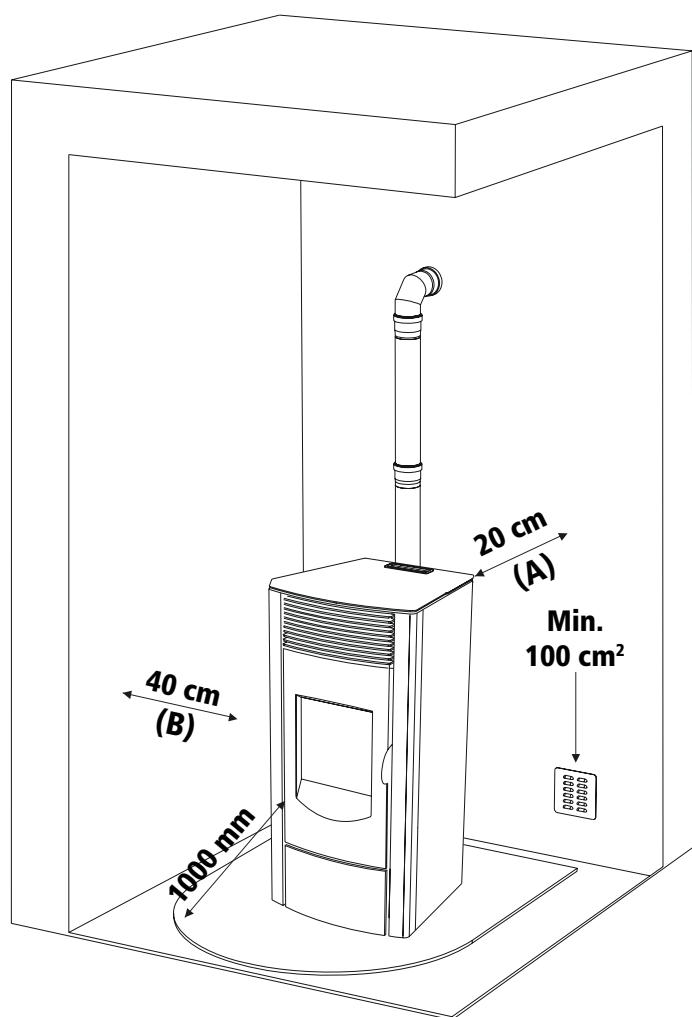
**Pour obtenir les résultats du rapport de test, chargez les paramètres de performance en possession du fabricant et du technicien qualifié qui ne peut les utiliser qu'après avoir vérifié que l'installation est en mesure de reproduire les conditions de laboratoire.**

# Emplacement pour l'installation

Pour un fonctionnement correct du poêle et pour une bonne distribution de la chaleur, l'unité doit être installée dans un endroit où l'air nécessaire à la combustion des granulés (disponibilité d'environ 40 m<sup>3</sup>/h conformément à la norme pour l'installation, ainsi qu'aux normes nationales en vigueur). Le volume de la pièce ne doit pas être inférieur à 30 m<sup>3</sup>. L'air doit arriver à travers des ouvertures permanentes pratiquées dans les murs (au niveau du poêle) qui donnent sur l'extérieur, avec une section minimale de 100 cm<sup>2</sup>. Cet apport d'air doit être réalisé de manière à ne subir aucune obstruction. L'air pourra également provenir des pièces soient équipées de prises d'air extérieur, qu'il ne s'agisse pas de chambres à coucher ou de salles de bains et qu'elles ne présentent aucun danger d'incendie contrairement, par exemple garage, remise de bois, dépôts de matériaux inflammables, et en respectant impérativement ce qui est prévu par les normes en vigueur.



**L'installation du poêle dans les chambres à coucher, les salles de bains ou dans une pièce équipée d'un autre appareil de chauffage (cheminée, poêle, etc.) sans arrivée d'air indépendante est interdite. Il est interdit d'installer le poêle dans un local dont l'atmosphère est explosive. Le sol de la pièce ou sera placé le poêle doit être aménagé de façon adéquate pour pouvoir supporter la charge au sol de l'appareil. En cas de murs de nature inflammable, laisser un espace minimum (A) de 20 cm entre le mur et le dos du poêle, (B) de 40 cm sur le côté et de 100 cm devant. En outre, en présence d'objets particulièrement délicats tels que meubles, rideaux, divans, ect. augmenter les distances. Les deux parois latérales de l'appareil de chauffage doivent être accessibles pour l'entretien par le personnel de service autorisé.**



**Si le poêle est installé sur un sol inflammable, il doit être interposé une plaque de matériau isolant à la chaleur qui dépasse d'au moins 20 cm sur les côtés et 40 cm sur le devant.**



**En cas de sol en bois (parquet) prévoir une plaque de sol conforme aux normes en vigueur pour le protéger.**

## Raccordement à l'amenée d'air frais extérieur

Il est indispensable qu'une quantité d'air frais au moins égale à celle requise par la normale combustion des granulés de bois ainsi que l'air nécessaire à la ventilation puissent arriver dans la pièce où le poêle est installé. Cette aération peut être réalisée aussi bien au moyen d'ouvertures permanentes pratiquées dans les murs de la pièce qui donnent sur l'extérieur qu'au moyen de conduits de ventilation individuels ou collectifs. Dans ce but, pratiquer une ouverture ayant une section libre de 100 cm<sup>2</sup> minimum dans la paroi externe au niveau de le poêle (ouverture de 10 cm de diamètre ou de 10x10 cm de section), protégée par une grille aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

L'amenée d'air doit également:

- communiquer directement avec la pièce où l'e poêle est installé
- être protégée par une grille ou un grillage métallique ou toute autre protection adéquate à condition que celle-ci n'en réduise pas la section minimale.
- être installée de manière à ne pas pouvoir s'obstruer.

## Raccord au conduit de cheminée

Le conduit de cheminée doit avoir des dimensions intérieures non supérieures à 20x20 cm ou à un diamètre de 20 cm; en cas de dimensions supérieures ou de mauvais état du conduit de cheminée (ex: fissures, mauvaise isolation, etc.), il est conseillé d'introduire dans le conduit de cheminée un tube en acier inox (intubation) au diamètre adéquat sur toute la longueur du conduit, jusqu'au sommet.

Contrôler au moyen d'instruments adaptés que le tirage soit compris entre 3 Pa et 12 Pa. Même en l'absence momentanée de courant, ce type de raccord assure l'évacuation de la fumée. Prévoir une trappe d'inspection à la base du conduit de cheminée pour le contrôle périodique et le nettoyage qui doit être fait une fois par an.

Contrôler que la cheminée anti-vent installée soit conforme aux normes en vigueur (Fig. 1).

## Raccord à un conduit extérieur avec un tube isolé ou une double paroi

Dans ce cas, il faut utiliser uniquement des tubes isolés (double paroi) en acier inox, lisses à l'intérieur (les tuyaux en inox flexibles sont interdits) et fixés au mur.

Prévoir une trappe d'inspection (raccord en "T") à la base du conduit vertical extérieur pour les contrôles périodiques et le nettoyage qui doit être fait une fois par an.

Effectuer le raccord au conduit étanche de cheminée avec des raccords et des tubes conseillés par le producteur. Contrôler que la cheminée anti-vent installée soit conforme aux normes en vigueur.

Contrôler au moyen d'instruments adaptés que le tirage soit compris entre 3 Pa et 12 Pa (voir tableau page 11).

## Raccord au conduit de cheminée ou au tuyau d'évacuation de la fumée

Pour un bon fonctionnement, le raccord entre le poêle et le conduit de cheminée ou tuyau d'évacuation de la fumée, ne doit pas être inférieur à 3% d'inclinaison, la longueur du tronçon horizontal ne doit pas dépasser 2 m et le tronçon vertical d'un raccord en T à l'autre (changement de direction) ne doit pas être inférieur à 1,5 m.

Contrôler au moyen d'instruments adaptés que le tirage soit compris entre 3 Pa et 12 Pa.

Prévoir une trappe d'inspection à la base du conduit vertical extérieur pour les contrôles périodiques et le nettoyage qui doit être fait une fois par an.

Effectuer le raccord au conduit étanche de cheminée avec des raccords et des tubes conseillés par le producteur.

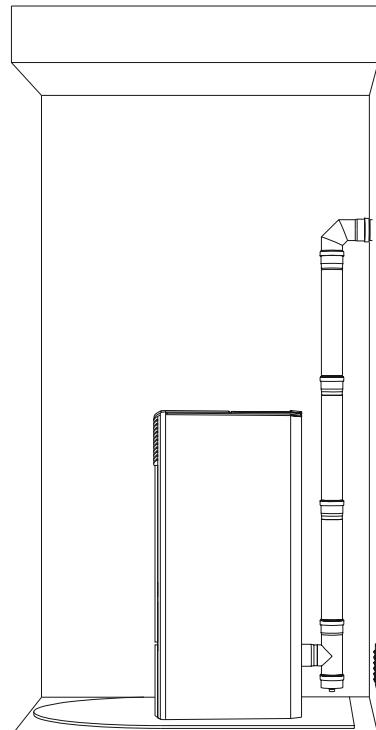


Fig. 1

## Foyer de combustion

Éviter le contact avec des matières combustibles dans la cheminée (par ex. Poutres en bois) et en aucun cas prévoir leur isolation avec matériau ignifuge. En cas de pénétrations de tuyaux à travers les toits ou les murs est recommandé d'utiliser traversée de kits spéciaux, certificats, disponibles sur le marché. Dans le cas d'un feu de cheminée, éteindre la cuisinière, vous déconnecter du réseau et ne jamais ouvrir la porte. Ensuite,appelez les autorités.

## Cheminée existante

La cheminée devra répondre aux exigences suivantes:

- Avoir la mesure et la forme interne équivalente à celui du conduit de fumées.
- Avoir la mesure utile de sortie non inférieure du double de celui du conduit de fumées.
- La cheminée qui sort du toit ou qui reste au contact avec l'extérieur (par exemple dans le cas de grenier non isolé), doit être revêtue avec des éléments en terre cuite et être bien isolée.
- Être construite de façon à empêcher la pénétration de la pluie, de la neige, de corps étrangers dans le conduit de fumées,et de façon que, en cas de vent de toute direction et inclinaison, le tirage soit bien assuré (chapeau antivent).
- La cheminée doit être positionnée de telle façon à garantir l'évacuation des fumées bien au-delà de la zone de reflux. Une telle zone a des dimensions et formes différentes suivant l'inclinaison de la toiture, pour cela il faut adopter nécessairement les hauteurs minimales (Fig. 2).

- La cheminée devra être du type antivent et dépasser la hauteur du comble.
- Les éventuels obstacles qui dépassent la hauteur de la cheminée ne devront être pas à l'abri de la cheminée même.
- L'unité ne doit pas être installé dans le conduit multiple.

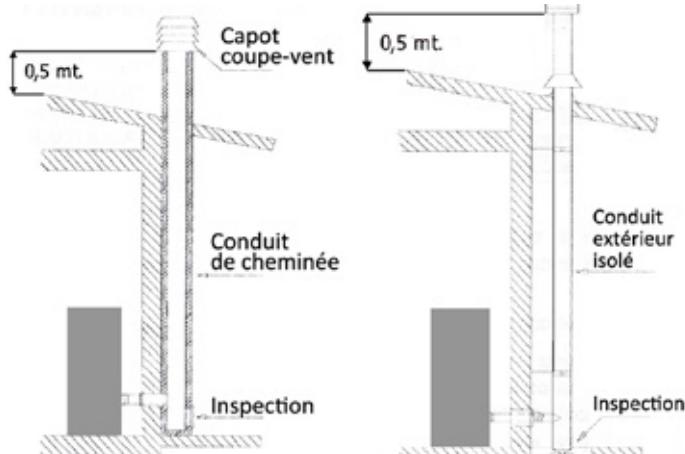
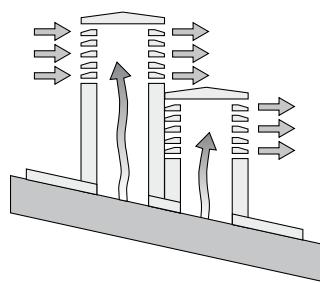
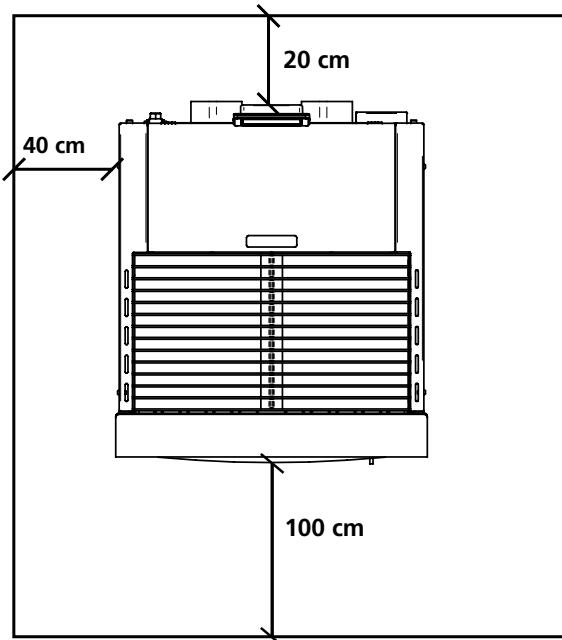
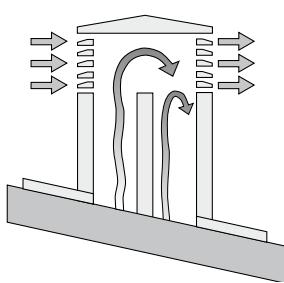


Fig. 2: raccord au conduit de cheminée

Fig. 3: raccord à un conduit extérieur avec un tube isolé ou une double paroi



**OUI**



**NON**

Fig.2: caractéristiques de la cheminée

## Raccordement de la conduite de canalisation

Vous serez en mesure de connecter à la sortie d'air à l'arrière du poêle un seul tube de 80 mm de diamètre et 8 mètres linéaires de longueur maximale.

Vous devez tenir compte d'une perte d'environ 1 mètre de section linéaire pour chaque coude de 45° (ex.: distance maximale sans coude: 8 mètres, distance maximale avec un coude 8-1=7 mètres).

## Distance des objets

Nous recommandons également de maintenir les granulés de bois et tous les matériaux inflammables à une distance adéquate du poêle.

### REMARQUE:

- l'appareil doit être installé par un technicien qualifié en possession des conditions technico-professionnelles requises conformément au D. M. 37/2008 qui, sous sa responsabilité, garantit le respect des normes en suivant les règles de bonne pratique
- il est nécessaire de prendre en considération aussi toutes les lois et les normes nationales, régionales, provinciales et communales présentes dans le pays où a été installé l'appareil
- vérifier que le sol n'est pas inflammable: si nécessaire, utiliser un marchepied adapté
- dans le local où doit être installé le générateur de chaleur, aucune hotte avec extracteur et aucun conduit de ventilation de type collectif ne doivent préexister ni être installées. Dans le cas où ces appareils se trouvent dans des locaux adjacents communiquant avec celui d'installation, il est interdit d'utiliser en même temps avec le générateur de chaleur, il y a en effet le risque qu'un des deux locaux soit mis en dépression par rapport à l'autre.
- l'installation dans des chambres ou des salles de bain n'est pas autorisée.

Il est possible de régler la température, la puissance et l'allumage ou l'arrêt du poêle à l'aide de la télécommande.

Pour allumer le poêle, appuyer ⚡ le poêle entrera automatiquement en phase d'allumage.

En appuyant sur les touches 🔍 + et 🔍 - il est possible de régler la température, tandis que les touches 🔍 + et 🔍 - s'utilisent pour régler la puissance de fonctionnement. Pour éteindre le poêle, maintenir appuyée la touche ⚡.

Pour remplacer la batterie de 3 volt, placées derrière la télécommande, tirer le centre du le couvercle et du levier à côté, remplacer la batterie en respectant la polarité.

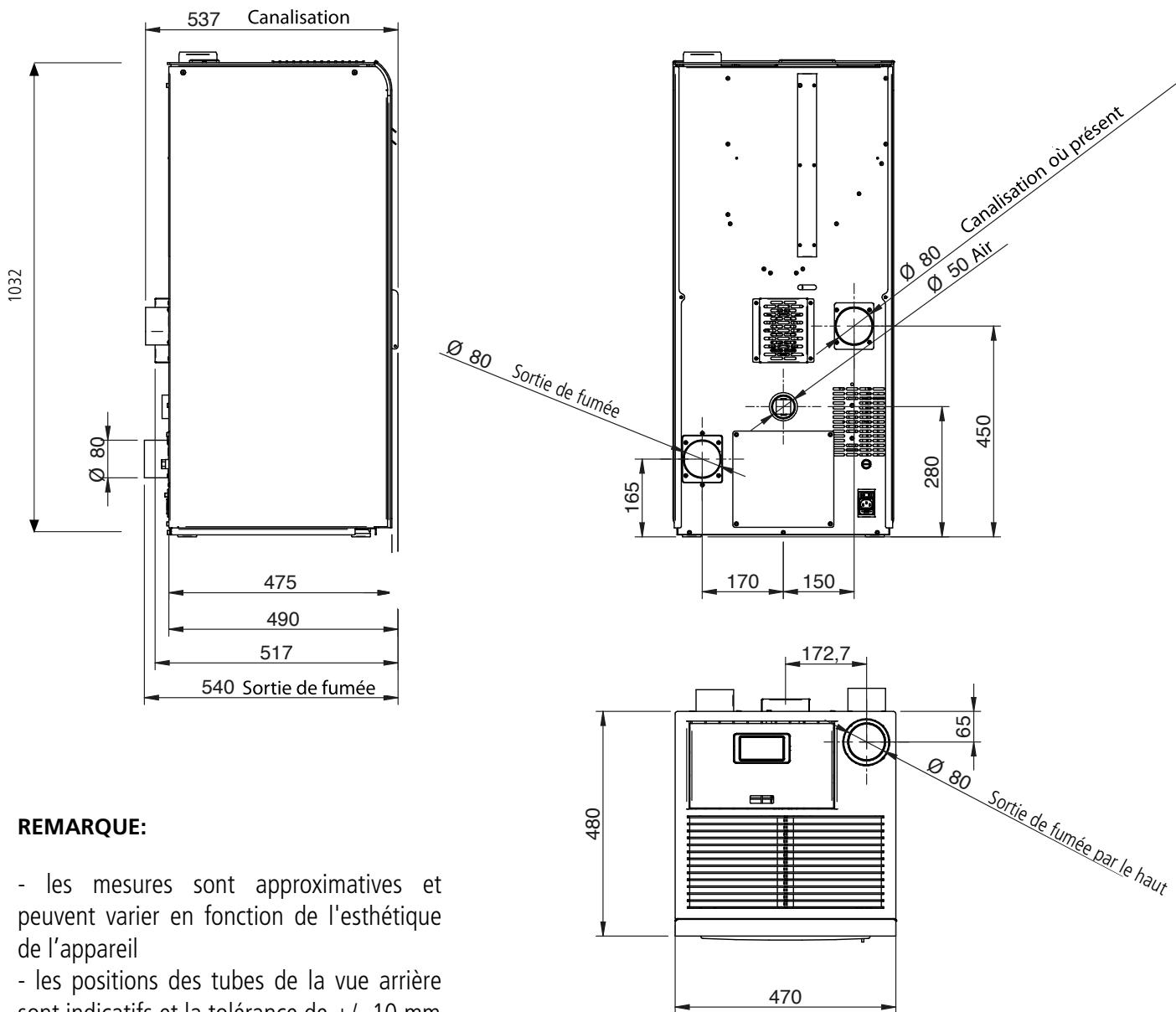


Fig. 3

Fig. 4

## Spécifications Techniques

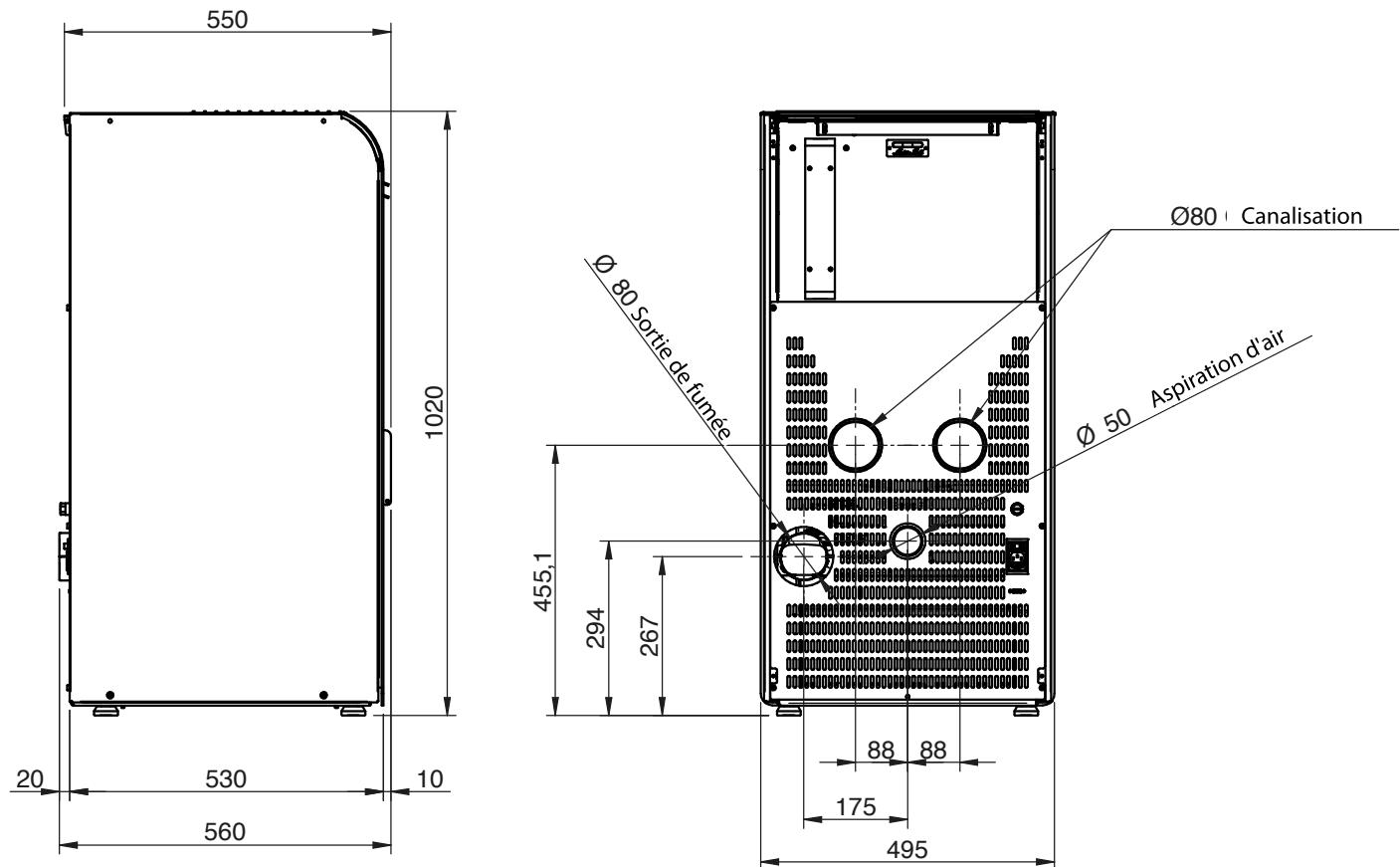
### Mod. 12 / 12 C



### REMARQUE:

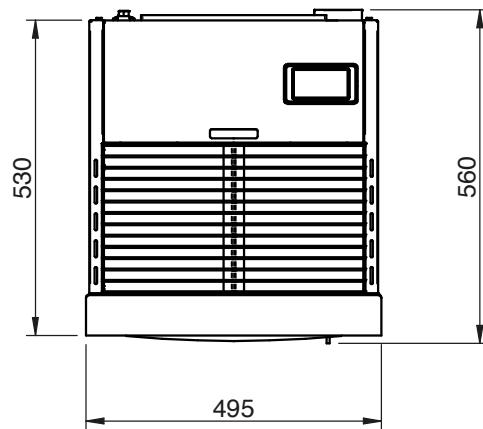
- les mesures sont approximatives et peuvent varier en fonction de l'esthétique de l'appareil
- les positions des tubes de la vue arrière sont indicatifs et la tolérance de +/- 10 mm
- mesures avec tolérance d'environ 10 mm

## Mod. 14 / 14 C

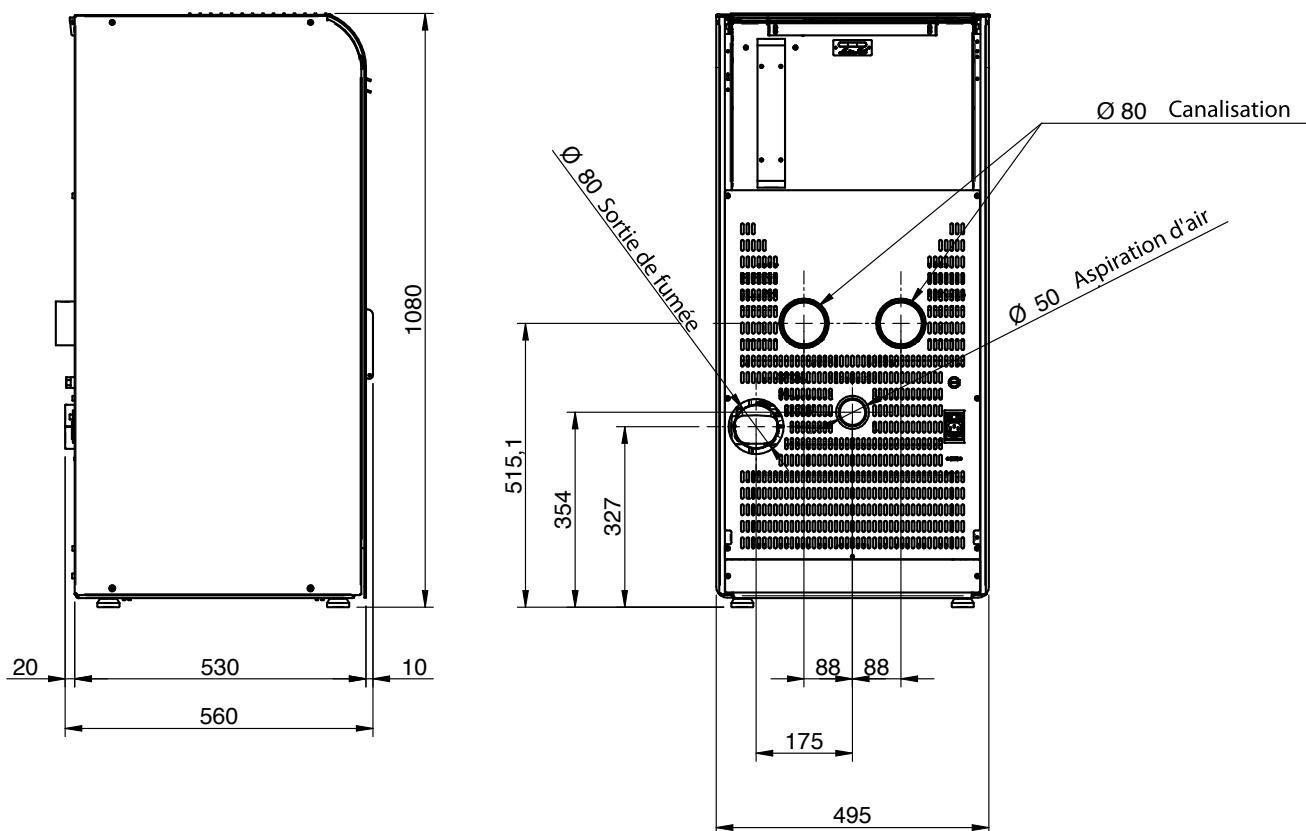


### REMARQUE:

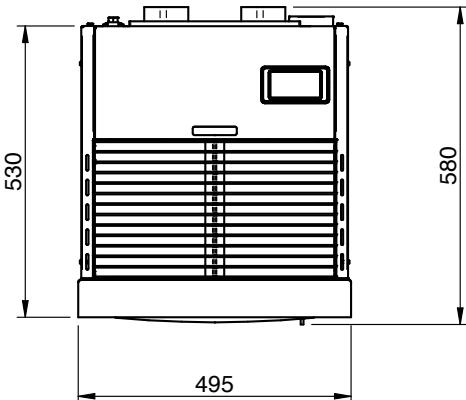
- les mesures sont approximatives et peuvent varier en fonction de l'esthétique de l'appareil
- les positions des tubes de la vue arrière sont indicatifs et la tolérance de +/- 10 mm
- mesures avec tolérance d'environ 10 mm



## Mod. 16 / 16 C

**REMARQUE:**

- les mesures sont approximatives et peuvent varier en fonction de l'esthétique de l'appareil
- les positions des tubes de la vue arrière sont indicatifs et la tolérance de +/- 10 mm
- mesures avec tolérance d'environ 10 mm

**Granulés de bois**

Les granulés de bois sont des cylindres de bois comprimés, fabriqués à partir de sciure de bois et transformation du bois (copeaux et la sciure), généralement produits par les scieries et les charpentiers. La capacité de liaison de la lignine contenue dans le bois, permet d'obtenir un produit compact sans ajout d'additifs et de produits chimiques étrangers au bois, un combustible naturel est obtenu avec un rendement élevé. L'utilisation des granulés de bois ou de tout autre matériau inadapté expiré peut endommager des pièces de l'Insert de cheminée et peut affecter le fonctionnement: cela peut conduire à la cessation de la garantie, et de la responsabilité du producteur.

**Pour nos produits, utiliser des granulés de bois avec un diamètre de 6 mm, longueur de 30 mm et un maximum de 8% d'humidité et certifiés A1 conformément à la norme UNI EN ISO 17225-2. Conserver les granulés de bois loin des sources de chaleur et non pas dans des environnements humides ou avec des atmosphères explosives.**



PARAMETER	UNITÉS DE MESURE	MOD. 12 / 12 C	MOD. 14 - 14 C	MOD. 16 / 16 C
Entrée de chaleur	kW	12,3 - 5,2	13,2 - 3,8	16,3 - 3,4
Puissance calorifique nominale	kW	11,1	12,5	15,2
Puissance thermique réduite	kW	4,8	3,7	3,7
Concentration de CO à la valeur nominale référence 13% O <sub>2</sub>	mg/m <sup>3</sup>	52	104,82	94,85
Concentration de CO à la valeur réduite référence 13% O <sub>2</sub>	mg/m <sup>3</sup>	108	409,5	409,5
Efficacité nominale	%	90,2	94,76	93,48
Efficacité réduite	%	93,5	98	98
Débit de gaz de combustion (min-max)	g/s	4,48 - 7,55	2,83 - 7,29	2,83 - 8,53
Projet conseillé (min-max)	Pa	3 - 11	3 - 12	3 - 12
Températures des gaz de combustion (min-max)	°C	99,4 - 176,3	46 - 113	46 - 140
Capacité du réservoir	Kg	25 - 16	23	23
Carburant recommandé	(Ø x H) mm	pellet 6x30	pellet 6 x 30	pellet 6 x 30
Volume chauffable	mc	300 - 310	330 - 350	380 - 400
Diamètre tube de sortie de fumée	mm	80	80	80
Diamètre de la canalisation	mm	80	80	80
Diamètre d'entrée d'air	mm	50	50	50
Tension nominale	V	230	230	230
Fréquence nominale	Hz	50	50	50
Allumage par absorption électrique	W	290	400	400
Absorption électrique min-max	W	100 - 45	135 - 140	140 - 145
Poids du poêle	Kg	85 (12) / 87 (12C)	145 (14) / 147 (14 C)	151 (16) - 153 (16 C)
Classe énergétique		A+	A+	A+
IEE		126	124	123
Certificat environnemental Décret n ° 186 du 7/11/2017		★ ★ ★ ★ ☆	★ ★ ★ ★ ☆	★ ★ ★ ★ ☆
N ° Rapport d'essai		K2457 2018 T1	K1905 2016 T1	K1905 2016 T1
Poudres à 13% d'O <sub>2</sub> Référence de la puissance thermique nominale	mg/m <sup>3</sup>	19	13	12

**Le contrôle des émissions est recommandé après l'installation.**

# Allumage du poêle



**Retirer de la chambre de combustion et de la porte tous les composants de l'emballage. Ils peuvent brûler (manuels et diverses étiquettes adhésives).**

## Chargement des granulés de bois

Le chargement du combustible est effectué à partir du dessus de l'appareil, en ouvrant la porte. Verser le pellet dans le réservoir; à vide il contient environ un sac de 20 kg. Afin de faciliter la procédure d'exécution de l'opération en deux étapes:

- verser la moitié du contenu du sac dans le réservoir et attendre que le combustible se dépose sur le fond.
- compléter la transaction en payant la seconde moitié.



**Ne retirez jamais le protecteur à l'intérieur du réservoir; empêcher le sac de granulés de bois soit en contact avec des surfaces chaudes.**



**Le brûleur doit être nettoyé avant chaque allumage.**

## Premier allumage du poêle

- Avant l'allumage, vérifier que le brûleur soit vidé de tout granulé et de tous les résidus des précédentes combustions. Au cas contraire, vider et nettoyer le brûleur même.
- Remplir au 3/4 le réservoir avec le pellet conseillé par le fabricant
- Brancher le poêle à une prise de courant avec le cordon spécifique fourni
- Appuyer sur l'interrupteur d'allumage placé à la partie arrière du poêle
- Le message "*OFF*" s'affichera sur l'écran supérieur
- Appuyer sur le bouton pendant 2 secondes. Au bout de quelques instants, l'extracteur de fumées et la résistance d'allumage s'allument, et s'affiche le message "*ALLUMAGE*"; la bougie s'allume
- Après 1 minute environ le message "*CHARGE PELLET*", le poêle charge alors les granulés de bois et continue l'allumage de la résistance
- Une fois atteinte la température adéquate le message "*FLAMME LUMIERE*": s'affiche à l'écran: cela signifie que le poêle est passé à la dernière phase d'allumage à la fin de laquelle sera complètement opérationnel; le témoin de la résistance s'éteint
- Après quelques minutes, sur l'écran s'affiche l'écriture "*TRAVAIL*" et à côté de la température ambiante, il s'affiche la puissance de travail actuel. Le poêle est maintenant complètement opérationnel
- Si la consigne de température est atteinte , il apparaîtra l'écriture "*MODULE*"



**Avant l'allumage, il est possible qu'un peu de fumée remplisse la chambre de combustion.**



**Nous vous recommandons vivement de faire effectuer à notre Centre de Service Autorisé l'installation et le premier allumage de l'appareil car non seulement il réalise l'installation parfaitement, mais vérifie également le fonctionnement régulier de celui-ci. Lors du premier allumage, il faut ventiler soigneusement le local: des odeurs désagréables pourraient se dégager de la peinture et de la graisse dans le faisceau tubulaire.**

## Extinction du poêle

Pour éteindre le poêle, appuyer sur le bouton  qui se trouve sur le tableau de commande, jusqu'à ce que l'écran affiche le message "**NETTOYAGE FINAL**". Après l'extinction du poêle, l'extraction de fumée continue à fonctionner pour un moment prétabli pour garantir une expulsion rapide des fumées dans la chambre de combustion.

Pour les modèles équipés de la télécommande, il suffit d'éteindre en maintenant le bouton  pendant 2 secondes et puis successivement confirmer le choix en poussant sur le bouton SEND.

Si vous essayez de passer le chauffe-eau à ce stade de l'écran affichera le message "**WAIT COOLING-**" pour prévenir l'utilisateur que le poêle commence son cycle d'extinction.

Attendre le complètement du cycle même et que sur l'écran s'affiche le message "**OFF**" pour avancer avec un nouveau allumage.

### REMARQUE:

- ne pas allumer le poêle par intermittence. Cela peut provoquer des étincelles qui peuvent réduire la durée de vie des composants électriques;
- ne pas toucher le poêle avec les mains mouillées. Le poêle possédant des composants électriques, il y a un risque d'électrocution en cas de mauvaise manipulation. Seuls les techniciens agréés peuvent résoudre les éventuels problèmes;
- n'enlever aucune vis de la chambre de combustion sans l'avoir bien lubrifiée préalablement;
- ne jamais ouvrir la porte du poêle à granulés de bois lorsqu'il fonctionne;
- s'assurer que le panier du brûleur est correctement placé;
- on rappelle que toutes les parties de tube expulsion fumées doivent être inspectionables. Dans le cas qu'il soit fixés il doivent avoir des ouvertures pour le nettoyage.

# Panneau de commande

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Augmentation température | 4. Bouton on/off          |
| 2. Diminution température   | 5. Diminution puissance   |
| 3. Bouton SET               | 6. Augmentation puissance |



## Touches de fonction

11. Augmentation de la température: ce bouton permet d'augmenter la température d'un minimum de 7° C à un maximum de 40° C.
2. Diminution de la température: ce bouton permet de diminuer la température d'un maximum de 40° C à un minimum de 7° C.
3. Bouton SET: appuyer sur ce bouton pour accéder au menu de programmation du poêle.
4. Bouton On/Off: appuyer le bouton ⏹ pendant 2 secondes: le poêle s'allume ou s'éteint.
5. Diminution de la puissance: ce bouton on réduit la valeur de la puissance un maximum de 5 à un minimum de 1
6. Augmentation de la puissance: ce bouton on augment la valeur de la puissance d'un minimum de 1 à un maximum de 5

## Indicateurs d'état

### Chronothermostat

Elle indique que la programmation hebdomadaire et/ou journalière est active. La programmation automatique n'effectue uniquement via la télécommande.

### Bougie

Elle est activée au démarrage du poêle pour signaler que la bougie de préchauffage est en train de rechauffer l'air nécessaire pour l'initiation des granulés de bois.

### Vis sans

Il est actif chaque fois qu'il y a le chargement des granulés dans le poêle.

### Extracteur de fumée

Quand il est actif, il indique que le ventilateur de fumée est en fonctionnement

### Échangeur

Lorsqu'il est actif indique que le ventilateur ambiant fonctionne.

## Signal d'alarme

Il s'allume en cas de dysfonctionnement. L'écran affiche le type d'alarme qui est en train de se vérifier.

## Récepteur de la télécommande

## Réglage du poêle

### Modification température ambiante désirée

La valeur de la température peut être modifiée à tout moment par l'utilisateur. Pour modifier la température, d'abord appuyer sur ⬆ ou ⬇ et finalement sélectionner la valeur désirée. La sortie de la température Set sera automatique après quelques secondes d'inactivité dans le menu lui-même.

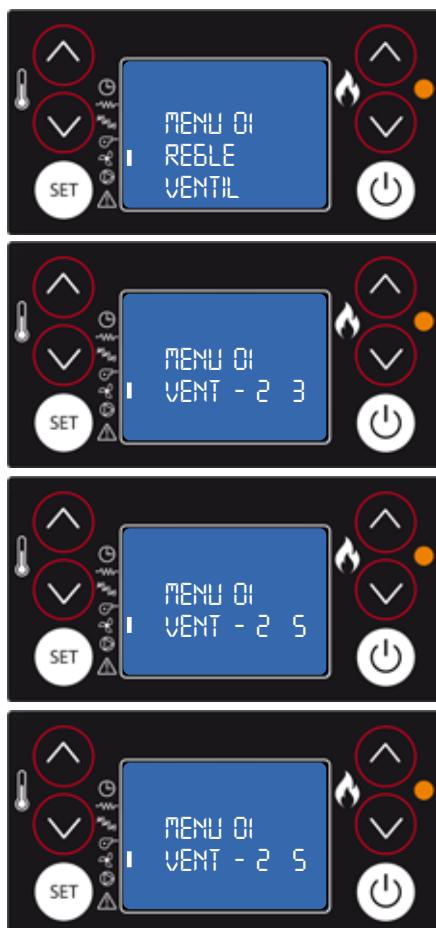


### Modification de la puissance de travail

La puissance de travail peut être utilisée avec un minimum de 1 et un maximum de 5.

La puissance de travail "Auto" peut également être sélectionnée. Pour modifier la valeur, appuyez sur la touche 🔥⬆ pour augmenter ou sur la touche 🔥⬇ pour diminuer. La sortie du menu d'alimentation se fera automatiquement après quelques secondes d'inactivité dans le menu lui-même.





### Menu 01 - Règle ventilateurs

1.

Appuyez sur le bouton SET.  
Apparaît sur l'écran MENU 01 RÈGLE ventilateurs

2.

Appuyer sur la touche SET pour accéder au menu  
pour régler la vitesse de vos ventilateurs de  
canalisation

3.

Réglez la vitesse avec les boutons 1 et 2. Avec le  
bouton 1 vous réglez la vitesse du ventilateur  
droit, avec le bouton 2 vous réglez la vitesse du  
ventilateur gauche

4.

Pour désactiver les ventilateurs de canalisation,  
régler la vitesse à 0

## Informations sur l'écran



### OFF

Le poêle est éteint.



### FEU PRÉSENT

Pendant cette phase du processus d'allumage, le poêle commence à charger les pellets dans le brasier. L'extracteur de fumée et le moteur de la vis sans fin sont actifs.



### ALLUMAGE

Le poêle est dans la première phase d'allumage.  
La bougie et l'extracteur de fumée sont actifs.



### TRAVAIL

Le poêle est en phase de travail, dans ce cas à la puissance 3. La température ambiante mesurée est de 21°C. Pendant la phase de travail normal, le ventilateur des fumées, le moteur de la vis sans fin et le ventilateur ambiant sont actifs.



### CHARGE PELLET

Pendant cette phase du processus d'allumage, le poêle commence à charger les pellets dans le brasier. La bougie, l'extracteur de fumée et le moteur de la vis sans fin sont actifs.



### NETTOYAGE BRASIER

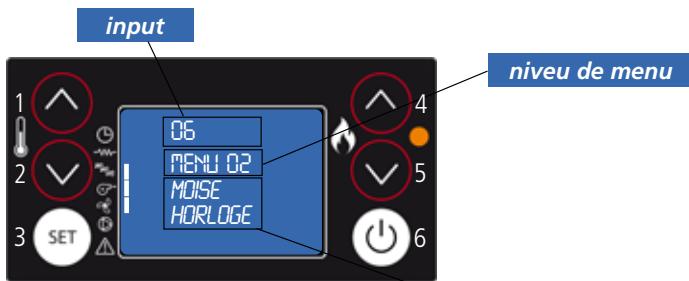
Le poêle est en phase de nettoyage du brasier. L'extracteur de fumée tourne à la vitesse maximum et la charge de pellets est au minimum.

# Menu de programmation

## Menù 02 SET HORLOGE

Pour accéder au réglage de l'horloge, appuyer sur la touche "SET" (3), avec le bouton - (5) faire défiler les sous-menus jusqu'au MENU 02 - SET HORLOGE et à l'aide des touches 1 et 2 sélectionner le jour. Appuyer sur la touche "SET" (3) pour confirmer. Puis régler l'heure, toujours à l'aide des touches 1 et 2, et appuyer sur "SET" (3) pour passer à celui des minutes avec les touches 1 et 2. En appuyant de nouveau sur "SET", il est possible d'accéder aux différents sous-menus pour afficher la date, le jour, le mois et l'année. Pour ce faire, répéter les opérations indiquées ci-dessus, puis en utilisant les touches 1, 2 et 3. Le document suivant décrit de manière synthétique la structure du menu en s'attardant dans ce paragraphe juste sur les sélections disponibles pour l'utilisateur.

niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	valeur
02 - réglage horloge				
	01 - jour			jour semaine
	02 - heures			heure
	03 - minutes			minute
	04 - jour			jour
	05 - mois			mois
	06 - année			année



## Menù 03 SET CHRONO

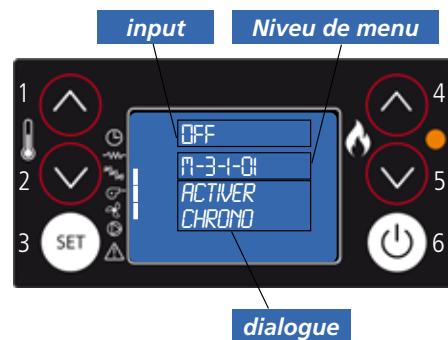
Appuyer sur la touche "SET" (3) puis sur la touche 5 pour arriver au menu souhaité ; puis appuyer sur "SET" (3) pour Puis aller dans le menu M-3-1 et à l'aide des touches 1 et 2 choisir s'il faut activer ou pas le chrono-thermostat (on/off) qui permet la programmation de l'allumage automatique du poêle. Une fois activé/désactivé le chrono-thermostat, appuyer sur la touche "4" (OFF) et continuer à faire défiler les sous-menus à l'aide de la touche 5. Puis choisir à quel sous-menu accéder pour la programmation journalière, hebdomadaire, week-end. Pour régler les horaires et les jours d'allumage, répéter ce qui a été exposé auparavant:

- accéder au sous-menu "SET" (3)
- régler les jours, les heures et activation (on/off) à l'aide des touches 1 et 2
- confirmer à l'aide de la touche "SET" (3)
- sortir des sous-menus/menus à l'aide de la touche 4 d'extinction.

Le document suivant décrit de manière synthétique la structure du menu en s'attardant dans ce paragraphe juste sur les sélections disponibles pour l'utilisateur.

niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	valeur
03 - réglage chrono				
	01 - activation chrono			
		01 - activation chrono		on/off
	02 - program. jour			
		01 - chrono jour		on/off
		02 - start 1 jour		heure
		03 - stop 1 jour		heure
		04 - start 2 jour		heure
		05 - start 5 jour		heure

niveau 1	niveau 2	niveau 3	niveau 4	valeur
03 - réglage chrono				
	03 - program. hebd.			
		01 - chrono semaine		on/off
		02 - start program. 1		heure
		03 - stop program. 1		heure
		04 - lundi progr. 1		on/off
		05 - mardi progr. 1		on/off
		06 - mercredi prog 1		on/off
		07 - jeudi progr. 1		on/off
		08 - vendredi progr. 1		on/off
		09 - samedi progr. 1		on/off
		10 - dimanche progr. 1		on/off
		11 - start program. 2		heure
		12 - stop program. 2		heure
		13 - lundi progr. 2		on/off
		14 - mardi progr. 2		on/off
		15 - mercredi progr. 2		on/off
		16 - jeudi progr. 2		on/off
		17 - vendredi progr. 2		on/off
		18 - samedi progr. 2		on/off
		19 - dimanche progr. 2		on/off
		20 - start program. 3		heure
		21 - stop program. 3		heure
		22 - lundi progr. 3		on/off
		23 - mardi progr. 3		on/off
		24 - mercredi progr. 3		on/off
		25 - jeudi progr. 3		on/off
		26 - vendredi progr. 3		on/off
		27 - samedi progr. 3		on/off
		28 - dimanche progr. 3		on/off
		29 - start program. 4		heure
		30 - stop program. 4		heure
		31 - lundi progr. 4		on/off
		32 - mardi progr. 4		on/off
		33 - mercredi progr. 4		on/off
		34 - jeudi progr. 4		on/off
		35 - vendredi progr. 4		on/off
		36 - samedi progr. 4		on/off
		37 - dimanche progr. 4		on/off
	04 - program week-end			
		01 - chrono week-end		
		02 - start 1		
		03 - stop 1		
		04 - start 2		
		05 - stop 2		



## Menù 03 SET CHRONO

### Sous menù 03 - 01 - activation chrono

Il permet d'activer et de désactiver toutes les fonctions de chrono-thermostat.



### Sous menu 03 - 02 - programme quotidien

Il permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chrono-thermostat journalier.

sélection	signification	valeurs possibles
START 1	heure d'activation	heure - OFF
STOP 1	heure de désactivation	heure - OFF
START 2	heure d'activation	heure - OFF
STOP 2	heure de désactivation	heure - OFF

Il est possible de configurer deux tranches de fonctionnement délimitées par les horaires paramétrés en fonction du tableau suivant où OFF indique à l'horloge d'ignorer la commande:



### Sous menu 03 - 03 - programme hebdomadaire

Il permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chrono-thermostat hebdomadaire.

Le programmateur hebdomadaire dispose de 4 programmes autonomes dont l'effet final est composé de la combinaison de chacune des 4 programmations. Le programmateur hebdomadaire peut être activé ou désactivé. En outre, en réglant sur OFF dans le champ horaires, l'horloge ignore la commande correspondante.



**Effectuer avec soin la programmation en évitant en général de faire superposer les heures d'activation et/ou désactivation durant la même journée dans différents programmes.**

PROGRAMME 1			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-02	START PROGRAM 1	heure d'activation	heure - OFF
03-03-03	STOP PROGRAM 1	heure désactivation	heure - OFF
03-03-04	LUNDI PROGRAM 1	jour de référence	on/off
03-03-05	MARDI PROGRAM 1		on/off
03-03-06	MERCREDI PROGR 1		on/off
03-03-07	JEUDI PROGRAM 1		on/off
03-03-08	VENDREDI PROGR 1		on/off
03-03-09	SAMEDI PROGRAM 1		on/off
03-03-10	DIMANCHE PROGR 1		on/off

PROGRAMME 2			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-11	START PROGRAM 2	heure d'activation	heure - OFF
03-03-12	STOP PROGRAM 2	heure désactivation	heure - OFF
03-03-13	LUNDI PROGRAM 2	jour de référence	on/off
03-03-14	MARDI PROGRAM 2		on/off
03-03-15	MERCREDI PROGR 2		on/off
03-03-16	JEUDI PROGRAM 2		on/off
03-03-17	VENDREDI PROGR 2		on/off
03-03-18	SAMEDI PROGRAM 2		on/off
03-03-19	DIMANCHE PROGR 2		on/off

PROGRAMME 3			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-20	START PROGRAM 3	heure d'activation	heure - OFF
03-03-21	STOP PROGRAM 3	heure désactivation	heure - OFF
03-03-22	LUNDI PROGRAM 3	jour de référence	on/off
03-03-23	MARDI PROGRAM 3		on/off
03-03-24	MERCREDI PROGR 3		on/off
03-03-25	JEUDI PROGRAM 3		on/off
03-03-26	VENDREDI PROGR 3		on/off
03-03-27	SAMEDI PROGRAM 3		on/off
03-03-28	DIMANCHE PROGR 3		on/off

PROGRAMME 4			
niveau menu	sélection	signification	valeurs possibles
03-03-29	START PROGRAM 4	heure d'activation	heure - OFF
03-03-30	STOP PROGRAM 4	heure désactivation	heure - OFF
03-03-31	LUNDI PROGRAM 4	jour de référence	on/off
03-03-32	MARDI PROGRAM 4		on/off
03-03-33	MERCREDI PROGR 4		on/off
03-03-34	JEUDI PROGRAM 4		on/off
03-03-35	VENDREDI PROGR 4		on/off
03-03-36	SAMEDI PROGRAM 4		on/off
03-03-37	DIMANCHE PROGR 4		on/off



### Sous menu 03 - 04 - programme week-end

Il permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chrono-thermostat le week-end (jours 5 et 6, c'est-à-dire samedi et dimanche).

### REMARQUE:

dans le but d'éviter votre confusion et des opérations de démarrage et d'extinction non voulus, activer un programme après l'autre si on ne sait pas exactement ce qu'on souhaite obtenir.

Désactiver le programme journalier si on souhaite utiliser celui hebdomadaire. Toujours maintenir désactivé le programme week-end si on utilise celui hebdomadaire dans les programmes 1, 2, 3 et 4.

- activer la programmation week-end seulement après avoir désactivé la programmation hebdomadaire.

### Menù 04 - select langue

Appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu et appuyez sur (5) jusqu'à MENU 04 - LANGUE SELECT. Ensuite, appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu.

Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches (1) et (2)

## Mode stand-by

Ce mode permet l'arrêt automatique du poêle une fois qu'il atteint la température réglée sur le SET. Lorsque cela se produit, le poêle attend quelques minutes (réglage d'usine), après quoi il s'éteint automatiquement si la température de la pièce est toujours maintenue au-dessus du set. Une fois éteint à la suite de cette condition, le chauffage se rallumera automatiquement que lorsque la température ambiante sera ramené à 2 °C en dessous de la température réglée sur le poêle (exemple: SET=24 °C et la température ambiante = 21 °C). Si le poêle est éteint pour le mode STAND-BY, bien qu'il y ait un allumage programmé ce sera ignoré et le chauffage se remet en marche que pour abaisser la température comme expliqué ci-dessus. L'extinction programmée par contre sera réspctée, si le poêle est en STAND-BY et est éteint manuellement en appuyant sur le bouton OFF; Ce faisant, le poêle s'arrêtera définitivement , et ne se rallumera que par une programmation hebdomadaire d'allumage.

### Activer mode stand-by

Appuyez sur la touche SET (3) pour accéder au menu et avec la touche  (5) atteindre le **MENU 05 ("MODE STAN-BY")**. Ensuite, appuyez sur SET (3) pour y accéder; fonction STAND-BY est réglé par défaut sur OFF. Pour activer cette fonction, appuyez sur  (1), sur l'écran, vous verrez "**MODE STAN-BY ON**". Appuyez sur SET (3) pour confirmer et puis éteint (4) pour quitter. Le mode STAND-BY est maintenant actif.

### Thermostat externe

Le poêle a la possibilité de s'interfacer avec un thermostat externe pour contrôler l'allumage et éteindre le poêle en fonction de la température ambiante. Le thermostat doit être de type ouvert / fermé avec un contact propre. Si le thermostat alimente la carte en cause, la garantie expirera. Pour configurer le thermostat, il suffit de retirer le cavalier de la pince Therm (voir l'onglet à la page 30) et connectez le thermostat d'ambiance.

### OPERATION EFFECTUEE PAR UN TECHNICIEN

UTTnTeT EfoCisH NalllCumIEéN, S lPe ÉpColêAlLeI SreÉs tera en fonctionnement jusqu'à ce que la température réglée dans le thermostat soit atteinte. Lorsque le contact est ouvert, le poêle restera en modulation et l'afficheur indiquera ECO THERM pendant 5 minutes, après quoi il passera à Stand-by ECO + OFF. Au moment d'une nouvelle demande de chaleur dans la pièce (et donc de refermeture), le poêle restera en mode ECO ATT pendant 10 minutes. Si pendant ce temps le contact reste fermé, le poêle s'allumera.

### REMARQUE:

Au moment où le poêle sera éteint manuellement  ou par programmation, il ne sera plus connecté par le thermostat.

# Signalisation des alarmes

En cas d'une anomalie de fonctionnement du poêle, le système informe l'utilisateur du type de panne vérifiée. Dans le tableau suivant sont résumées les alarmes, le type de problème et la solution possible:

<b>Display</b>		<b>Type de problème</b>	<b>Solution</b>
<b>ALAR 1</b>	<b>BLACK OUT</b>	Panne de courant	Lorsque le courant est rétabli, le poêle exécute un cycle de refroidissement à la fin duquel elle redémarre automatiquement.
<b>ALAR 2</b>	<b>SONDE FUMEE</b>	La sonde de gaz de combustion est cassée ou déconnectée de la carte	Contacter le centre d'assistance technique autorisé
<b>ALAR 3</b>	<b>CHAUD FUMEE</b>	La température des gaz de combustion est trop élevée	Éteignez le poêle, laissez-la refroidir et effectuez un nettoyage ordinaire. Si le problème persiste, contactez un centre de service agréé pour nettoyer le poêle et le conduit de cheminée.
<b>ALAR 4</b>	<b>ASPIRAT EN PANNE</b>	Erreur ou blocage de l'extracteur de fumée	Contacter le centre d'assistance technique autorisé
<b>ALAR 5</b>	<b>MANQUE ALLUMAGE</b>	Le poêle ne peut pas s'allumer au premier allumage	Remplir le réservoir de pellets Répétez l'allumage
<b>ALAR 6</b>	<b>FINIT PELLET</b>	Arret du poêle pendant la phase de travail	Remplir le réservoir de pellets
<b>ALAR 7</b>	<b>SICURITE THERM</b>	Le poêle a surchauffé	Réinitialiser manuellement le thermostat. Si le problème persiste, contactez le centre d'assistance technique autorisé.
<b>ALAR 8</b>	<b>MANQUANT DEPRESS</b>	Cheminée obstruée	Nettoyez le conduit de fumée ou vérifiez qu'il n'y a pas de grilles bloquées sur la sortie du conduit de fumée
<b>SERVICE</b>		Le poêle a fonctionné pendant 1300 heures. Maintenance requise	Contacter le centre d'assistance technique autorisé

**Les opérations de contrôle doivent être réalisées par l'utilisateur, contacter le Centre d'assistance technique seulement s'il n'y a pas de solution.**

## Installation de tube vertical Mod. 12 - 12 C

Le poêle est fourni avec la sortie de fumée arrière.



1



2

Dans ce cas, un tube en T avec une bouchon collectrice doit être installé à la sortie de fumées.

Dans les modèles 12 et 12C, il est possible de connecter la sortie de fumée verticale. Retirez la plaque qui ferme la sortie verticale en la déplaçant vers la sortie arrière, et installez la buse de 80 mm de diamètre que vous avez retiré dans la partie supérieure de la boîte à fumée.



3



4

**Il n'est pas nécessaire d'installer le tube en T.**

# Entretien et nettoyage du poêle

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage sur le poêle, adopter les précautions suivantes:

- S'assurer que toutes les parties du poêle sont froides;
- S'assurer que les cendres sont complètement éteintes;
- S'assurer que l'interrupteur général est en position OFF;
- S'assurer que la fiche est débranchée de la prise, afin de prévenir les contacts accidentels;
- Une fois terminée la phase d'entretien, contrôler que tout reste à sa place, comme il était avant l'intervention (le brûleur doit être placé correctement).

## Nettoyage du brasier et du support du brasier

Quand la flamme prend des nuances de couleur rouge, ou bien elle est faible, accompagnée de fumée noire, cela signifie que des cendres ou des incrustations se sont déposées. Celles-ci empêchent le fonctionnement correct du poêle et doivent être retirées une fois le poêle éteint (Fig. 11). Chaque jour, enlever le brûleur simplement en le soulevant de son logement; éliminer ensuite les cendres et les éventuelles incrustations qui pourraient s'être formées, en faisant particulièrement attention à dégager les orifices bouchés à l'aide d'un outil pointu (non fourni avec la machine). Cette opération est particulièrement nécessaire lors des premières utilisations à chaque allumage, surtout si on utilise des pellets différents de ceux fournis par notre société. La périodicité de cette opération est déterminée par la fréquence d'utilisation et par le choix du pellet. Il convient de contrôler également le support du brûleur et d'aspirer les cendres éventuellement présentes.

## Tiroir à cendres

Ouvrir la porte et extraire le cendrier. Aspirer toutes les cendres déposées à l'intérieur. Cette opération peut être effectuée plus ou moins fréquemment en fonction de la qualité du pellet utilisé.



Veuillez suivre soigneusement les indications de nettoyage suivantes: Le manquement à ces règles peut provoquer des problèmes de fonctionnement du poêle.



# Entretien et nettoyage poêle Mod. 12 - 12 C

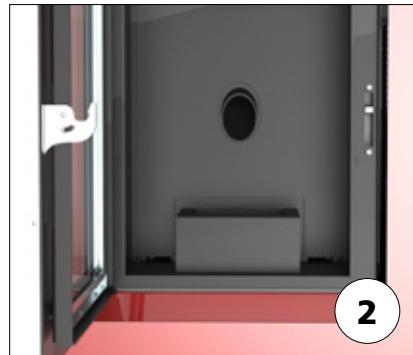
**PAR LE TECHNICIEN SPÉCIALISÉ**

## Nettoyer la chambre de combustion et compartiment échangeur

Lorsque le poêle est froid et éteint, procédez comme suit:



Ouvrez la porte et retirer le brasier et le tiroir à cendres.



Pousser la plaque arrière vers le haut.



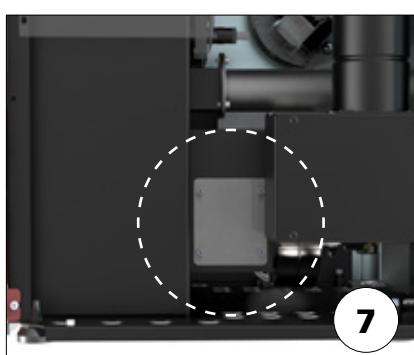
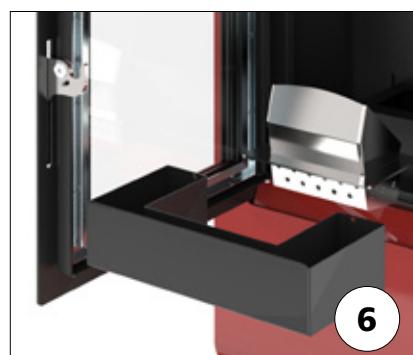
tourner la plaque vers l'avant du poêle.



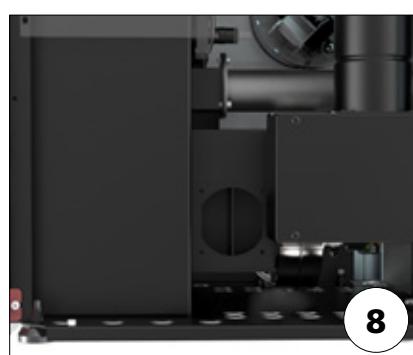
Utiliser un aspirateur pour nettoyer les parois de la chambre de combustion. Utilisez un outil pour nettoyer les tuyaux d'échange en éliminant tous les résidus de combustion.



Une fois le nettoyage terminé, remonter la plaque arrière, le tiroir à cendres et le brasier.



Retirer maintenant le côté droit du poêle et retirer la plaque de fermeture.



Il est maintenant possible d'accéder au compartiment du ventilateur qui doit être nettoyé à fond.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage sur le poêle, adopter les précautions suivantes:

- S'assurer que toutes les parties du poêle sont froides;
- S'assurer que les cendres sont complètement éteintes;
- S'assurer que l'interrupteur général est en position OFF;
- S'assurer que la fiche est débranchée de la prise, afin de prévenir les contacts accidentels;
- Une fois terminée la phase d'entretien, contrôler que tout reste à sa place, comme il était avant l'intervention (le brûleur doit être placé correctement).



**Veuillez suivre soigneusement les indications de nettoyage suivantes: Le manquement à ces règles peut provoquer des problèmes de fonctionnement du poêle.**

## Nettoyage de la vitre

La vitre est du type autonettoyant, c'est-à-dire, tandis que le poêle fonctionne, une couche d'air parcourt la surface de la vitre en tenant à l'écart les cendres et les saletés. Malgré cela, en l'espace de quelques heures, une patine grisâtre se forme qu'il faudra nettoyer après la prochaine extinction du poêle. L'enrassement de la vitre dépend en outre de la qualité et de la quantité du pellet utilisé. Le nettoyage de la vitre doit être effectué lorsque le poêle est froid, avec des produits conseillés et testés par notre société. Lorsque cette opération est effectuée, observer toujours si le joint gris autour de la vitre est en bon état; le manque de contrôle de l'efficacité de ce joint peut compromettre le fonctionnement du poêle. Le pellet de basse qualité peut provoquer l'enrassement de la vitre.

## Nettoyage du brasier et du support du brasier

Quand la flamme prend des nuances de couleur rouge, ou bien elle est faible, accompagnée de fumée noire, cela signifie que des cendres ou des incrustations se sont déposées. Celles-ci empêchent le fonctionnement correct du poêle et doivent être retirées une fois le poêle éteint (Fig. 11). Chaque jour, enlever le brûleur simplement en le soulevant de son logement; éliminer ensuite les cendres et les éventuelles incrustations qui pourraient s'être formées, en faisant particulièrement attention à dégager les orifices bouchés à l'aide d'un outil pointu (non fourni avec la machine). Cette opération est particulièrement nécessaire lors des premières utilisations à chaque allumage, surtout si on utilise des pellets différents de ceux fournis par notre société. La périodicité de cette opération est déterminée par la fréquence d'utilisation et par le choix du pellet. Il convient de contrôler également le support du brûleur et d'aspirer les cendres éventuellement présentes.

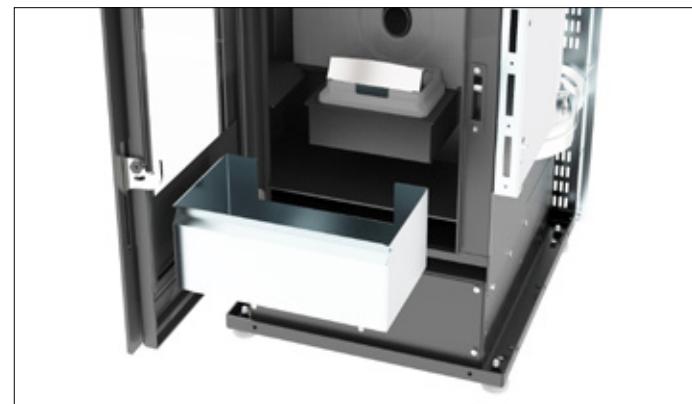
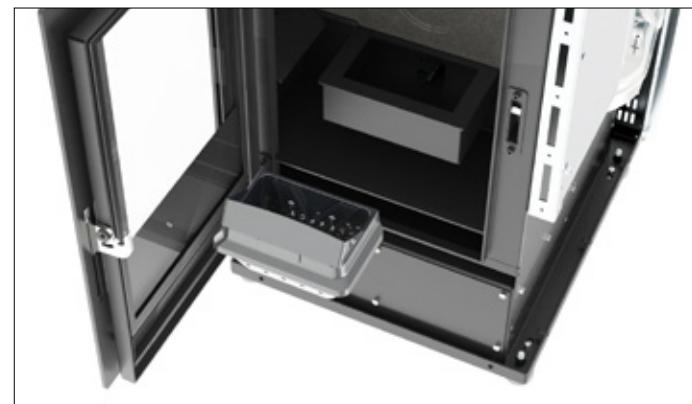
## Tiroir à cendres

Ouvrir la porte et extraire le cendrier.

Aspirer toutes les cendres déposées à l'intérieur. Cette opération peut être effectuée plus ou moins fréquemment en fonction de la qualité du pellet utilisé.

## Nettoyage du compartiment de l'échangeur de chaleur

Le compartiment de l'échangeur de chaleur est situé sous le tiroir à cendres; nettoyez-le avec un aspirateur.





**ATTENTION! Si la vitre est cassée,  
ne pas tenter d'allumer le poêle.**

### Nettoyage du revetement en ceramique (s'il y en a)

Le revêtement en céramique doit être nettoyé avec un chiffon doux et sec. Utilisez uniquement des détergents neutres et délicats. Ne pas mouiller et ne jamais nettoyer la céramique à l'eau froide quand elle est chaude: le choc thermique peut la casser.



**faire attention car la céramique est chaude.**

### Nettoyage des surfaces

Pour le nettoyage des surfaces, utiliser un chiffon imbibé d'eau ou à la limite de l'eau et un savon neutre.



**L'utilisation de détergents ou de diluants agressifs peut endommager les surfaces du poêle.  
Avant d'utiliser un détergent quelconque, il est conseillé de l'essayer sur un point caché ou contacter le Centre d'Assistance Agréé pour obtenir des conseils à ce propos.**

### Nettoyage des parties métalliques

Pour nettoyer les parties métalliques du poêle, utiliser un chiffon doux imbibé d'eau. Ne jamais nettoyer les parties métalliques avec de l'alcool, de diluants, de l'essence, d'acétones ou d'autres substances dégraissantes. En cas d'utilisation de telles substances, notre société décline toute responsabilité. Les éventuelles variations de nuance des pièces métalliques peuvent être imputables à une utilisation inappropriée du poêle.



**ATTENTION: il est nécessaire d'effectuer le nettoyage journalier du brasier un et periodique du tiroir à cendres. Le partiel ou absence nettoyage peut causer l'impossibilité d'allumer le poêle et entraîner des dommages au poêle et à l'environnement. (possibles émissions du matériel pas brûlé e cendre). Ne pas reintroduire eventuels granulés dans le brasier pour un échec d'allumage.**

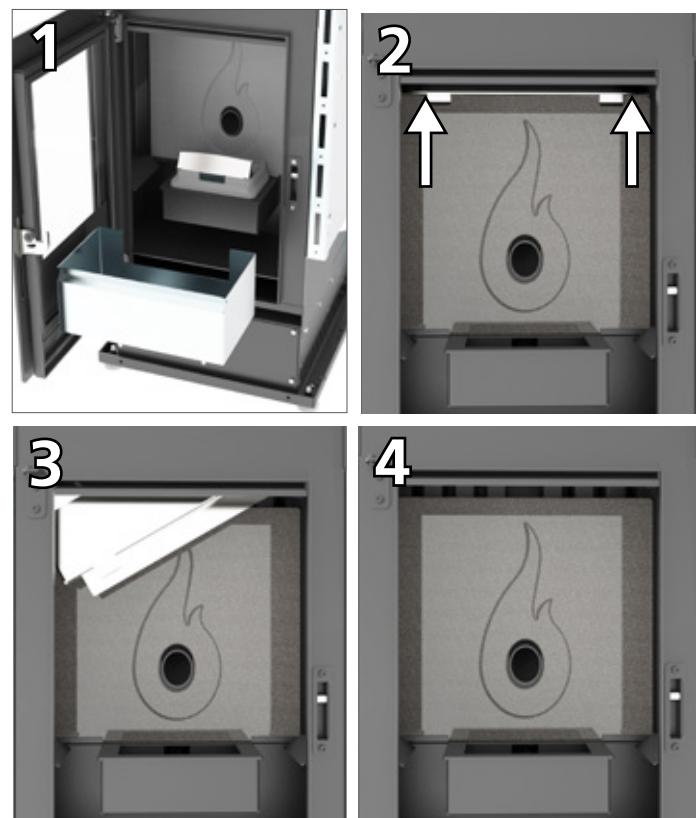
**PAR LE TECHNICIEN SPÉCIALISÉ  
Chèque annuel**

### Nettoyage de la chambre de combustion

Lorsque le poêle est froid et éteint, procédez comme suit: ouvrez la porte et retirez le tiroir à cendres et retirez le brasier. (photo 1)

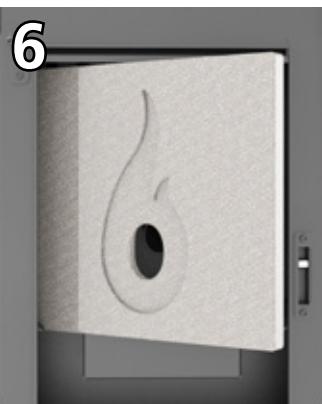
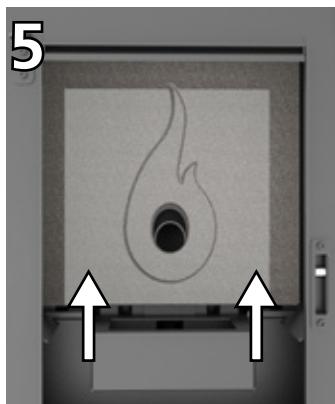
Retirez la fixation réfractaire en la poussant vers le haut. (photo 2)

Tournez-le et inclinez-le pour le retirer. (photo 3)



Pousser maintenant le réfractaire vers le haut (photo 4 + photo 5), le tourner (photo 6) et le retirer de la chambre de combustion.

Veillez à ne pas casser le réfractaire car il est très fragile.



Avec un aspirateur, nettoyer le réfractaire et les parois de la chambre de combustion, en particulier la paroi frontale où sont situés les tuyaux de l'échangeur (photo 9), le fond de la chambre de combustion et le compartiment sous le cendrier (photo). 8)

Nettoyer également le brasier et le tiroir à cendres.

Une fois le nettoyage terminé, remonter le réfractaire, la fixation correspondante, le tiroir à cendres et enfin le brasier.

### **Nettoyage du système d'évacuation**

Jusqu'à acquérir une expérience raisonnable à propos des conditions de fonctionnement, il est conseillé d'effectuer cet entretien au moins une fois par mois.

- Débrancher le cordon d'alimentation électrique;
- Retirer le bouchon du raccord en T et procéder au nettoyage des conduits;

Si nécessaire, du moins les premières fois, s'adresser à un personnel qualifié;

- Nettoyer soigneusement le système d'évacuation de fumée: à cette fin, contacter un ramoneur professionnel;
- Enlever une fois par an la poussière, les toiles d'araignée, etc. de la zone se trouvant derrière les panneaux du revêtement interne, notamment les ventilateurs.

### **Nettoyage des ventilateurs**

Le poêle est doté de ventilateurs (ambients et fumées), placés dans la partie postérieure et inférieure du poêle. Les éventuels dépôts de poussière ou de cendres sur les pales des ventilateurs produisent un déséquilibre qui provoque des bruits durant le fonctionnement.

Il est par conséquent nécessaire de pourvoir au moins une fois par an au nettoyage des ventilateurs.

Puisque une telle opération implique le démontage de certaines pièces du poêle, faire faire le nettoyage du ventilateur uniquement par notre Centre d'Assistance Agréé.

### **Nettoyage de fin de saison**

En fin de saison, lorsque le poêle n'est plus utilisé, un nettoyage plus approfondi et plus général est conseillé:

- Enlever tous les pellets du réservoir et de la vis d'alimentation;
- Nettoyer soigneusement le brûleur et son support, la chambre de combustion et le cendrier.

L'exécution des points précédents ne comporte qu'une vérification de l'état du poêle. Il faut nettoyer encore plus profondément le conduit d'évacuation et le conduit de fumée et contrôler l'état du panier. Le cas échéant, commander un panier neuf au Centre d'Assistance Agréé. Si nécessaire, lubrifier les charnières de la porte et de la poignée. Contrôler également le cordon de fibre céramique près de la vitre, sur la paroi interne de la porte: s'il est usé ou trop sec, commander un cordon neuf au Centre d'Assistance Agréé.

## Entretien et nettoyage du poêle



Toutes les opérations de nettoyage des différentes parties du poêle doivent être effectuées lorsque le poêle est complètement froid et que la prise électrique est débranchée. Si vous utilisez des granulés de qualité homologués, le poêle demandera pas d'entretien fréquent. La nécessité d'entretien augmente selon les temps de fonctionnement (allumer et éteindre plusieurs fois) et les modifications des prestations requises.

Parties	Tous les jours	Chaque 2-3 jours	Chaque semaine	Chaque 15 jours	Chaque 30 jours	Chaque 60-90 jours	Ch. année / 1200-1400 h
Brasier	◊						
Nettoyage compart. collecte cendres		◊					
Tiroir à cendres		◊					
Nettoyage verre e porte		◊					
Nettoyage compartiment interne échangeur / compartiment du ventilateur fumée						•	
Échangeur complet							•
Nettoyage échappement "T"						•	
Conduit de fumées							•
Joint porte - tiroir à cendres						•	
Parties internes							•
Cheminée							•
Composants électromécaniques							•

◊ par l'utilisateur  
• par le Centre d'assistance technique agréé



Chaque 1300 heures de travail la carte électronique envoie un signal d'avertissement et l'écran affiche "SERVICE". Cela indique la nécessité d'un nettoyage complet du poêle par un centre d'assistance technique agréé. Le manque de nettoyage cela pourrait entraîner une défaillance du poêle et une mauvaise combustion, ce qui entraîne un rendement inférieur.

# Mesures de sécurité

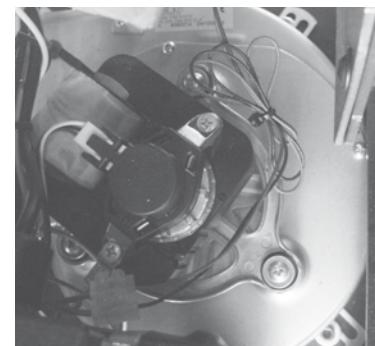
FR



**Pressostat fumée:** il contrôle la pression dans le conduit de fumée. Il sert à bloquer la vis sans fin au cas où la sortie de fumée serait bouchée et en cas de contre-pressions importantes par exemple en présence de vent. Au moment de l'intervention du pressostat, il s'affichera sur l'écran le message "**ALAR-DEP-FAIL**".



**Motoréducteur:** si le motoréducteur s'arrête, le poêle continue à fonctionner jusqu'à ce que la flamme sorte par manque de carburant et jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau minimum de refroidissement.



**Sonde température fumée:** ce thermocouple relève la température des fumées et fait partir ou arrête le poêle lorsque la température des fumées descend au-dessous de la valeur programmée.



**Sécurité électrique:** le poêle est protégé contre les brusques coupures d'électricité (ex. foudre) par un fusible général à 4 A placé sur le panneau de contrôle situé à l'arrière du poêle près du cordon d'alimentation. Les fusibles de protection des cartes électroniques sont disponibles sur les planches.



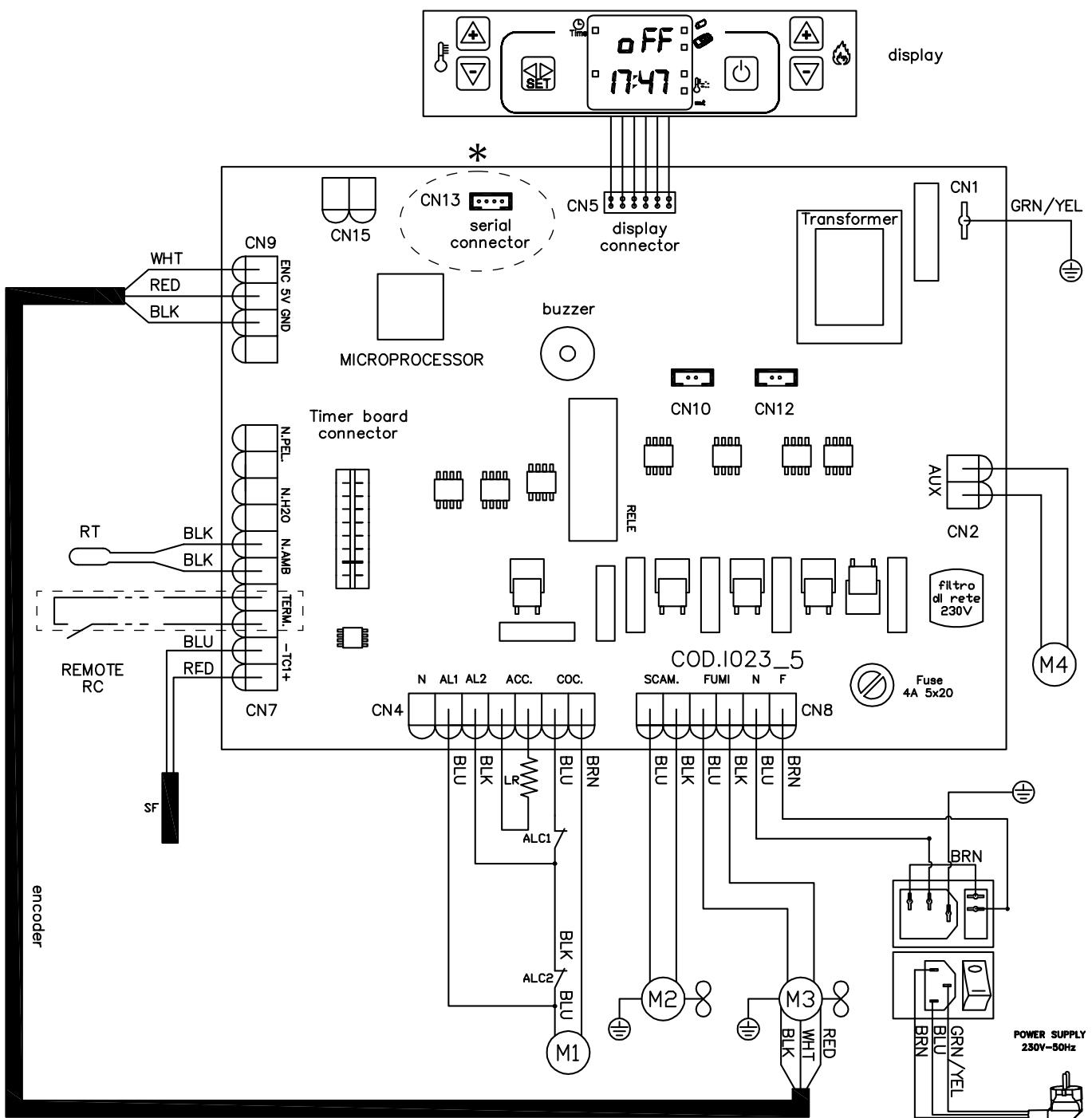
**Dispositif de sécurité de la température des granulés de bois:** si une température excessive se vérifiait à l'intérieur du réservoir, le thermostat de sécurité des granulés de bois à réarmement manuel générera une alarme "**ALAR-SIC-FAIL**". pour interrompre le fonctionnement du poêle. Le rétablissement doit être effectué par le client en réarmant ce dispositif placé derrière l'appareil.



**Thermostat ambiant:** cela permet de détecter la température dans la chambre. Quand il détecte la température indiquée sur l'écran, le poêle passera en fonctionnement ECO, qui est fonction de maintien pour économiser du carburant. Le thermostat d'ambiant doit être réparti de manière à ne pas être conditionné par la température du corps du poêle.



**Il est interdit de manipuler les dispositifs de sécurité.** Il ne sera possible d'allumer le poêle qu'après avoir éliminé la cause qui a déclenché le système de sécurité et après avoir rétabli le fonctionnement automatique de la sonde. Voir la section sur les alarmes pour comprendre comment interpréter chaque alarme qui peut apparaître sur l'écran de l'appareil.



ENG	
M1	coclea mothor
M2	ambient fan motor
M3	smoke extractor
M4	second ambient fan (where present)
ALC1	pellet tank thermostat
ALC2	pressure switch
*	Wi-Fi module connector

ITA	
M1	coclea
M2	motore ambiente
M3	estrattore fumi
M4	secondo ventilatore (dove presente)
ALC1	termostato
ALC2	pressostato
*	connettore modulo Wi-fi

# Pannes et solutions



Toutes les réparations doivent exclusivement être effectuées par un technicien spécialisé, lorsque le poêle est éteint et que la prise électrique est débranchée. Il est interdit de toute modification non autorisée de l'appareil et le remplacement de pièces avec d'autres entreprises. Les opérations marquées en gras doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

## Inconvénients éventuels et solutions

Étant donné que tous les poêles sont vérifiés dans leur parties de mouvement et de travail, et donc ils sont livrés dans un parfait état physique et de fonctionnement, il faut rappeler que le transport, le déchargement, le déplacement, un emploi incorrect ou une maintenance insuffisante, peuvent être les causes des inconvénients.

Les inconvénients principales pourraient être résolus en lisant le tableau de suite. Si après avoir fait ce qui est ici décrit, le problème n'a pas été résolu, il faut interroger le service d'assistance..

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Display éteint et touches qui ne marchent pas	1) Manque de tension dans l'alimentation 2) Interrupteur postérieur éteint 3) Display defectueux 4) Anomalies dans la connection du display avec la fiche 5) Fusible avec fiche interrompu 6) Fiche defectueuse	1) Vérifier que le câble d'alimentation soit branché. 2) Agir sur l'interrupteur postérieur pour le mettre en marche 3) Détacher le poêle de la prise pendant 1 minute et rallumer. Si le problème continue, il faut contacter le centre d'assistance autorisé <b>4) Contrôler que le display et la fiche soient correctement joints.</b> <b>5) Contacter le centre d'assistance autorisé.</b> <b>6) Contacter le centre d'assistance autorisé.</b>
La télécommande ne fonctionne pas	1) Distance excessive du poêle 2) Pile de la télécommande épuisée. 3) La télécommande est endommagée.	1) S'approcher au poêle 2) Remplacer la pile 3) Remplacer la télécommande
Défaut d'allumage	1) Accumulation excessive de cendre dans le brasier 2) Procédure d'allumage erronée	1) Nettoyer le brasier 2) Refaire la procédure d'allumage. <b>Si le problème persiste, il faut contacter le centre d'assistance autorisé.</b>
De la fumée sort de la grille	1) Black out électrique de nature accidentelle	1) Au cas où l'allumage soit interrompu ou l'activité du ventilateur soit momentanément interrompu, il peut arriver qu'il y ait la présence de fumée.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
<b>Le ventilateur d'air chaud ne marche pas</b>	1) Le poêle ne s'est pas encore réchauffé	1) Il faut attendre l'issu du cycle d'allumage. Une fois rejoint la température, le ventilateur démarre automatiquement. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance autorisé.
<b>Le poêle ne s'allume pas automatiquement</b>	1) Réservoir à granulés vide. 2) La résistance ne rejoint pas la température 3) Résistance plaignante 4) Le pellet ne descend pas 5) Moteur de visse sans fin défectueux 6) Le brasier ne se trouve pas dans son endroit ou il est sale 7) Obstruction causée par des nids ou des corps étranger dans la cheminée 8) Vérifier le fonctionnement de la bougie 9) Le tiroir à cendres cendrier n'est pas fermé correctement 10) Obstruction du passage de fumée et du tuyau de cheminée 11) Extracteur de fumée qui ne marche pas 12) Sonde thermique défectueuse 13) Pellet humide	1) Remplir le réservoir à granulés. 2) Contrôler les câblages électriques et les fusibles, substituer la résistance si elle est en panne 3) Substituer la résistance 4) On recommande de détacher la prise du courant électrique avant de: - contrôler que le pellet ne soit pas encastré - contrôler que le moteur de visse sans fin ne soit pas bloqué par un corps étranger - vérifier l'étanchéité de la porte-pellet 5) contacter le centre d'assistance autorisé. 6) Vérifier que le trou du brasero correspond à la bougie, nettoyer le brasier. 7) Éliminer quelconque corps étranger de la cheminée ou du tuyau de sortie de fumée. 8) S'assurer qu'il y aie du courant. La substituer si elle est brûlée. 9) Fermer le tiroir -cendrier. 10) Effectuer le nettoyage périodiquement <b>11) Vérifier le fonctionnement de l'extracteur de fumées.</b> <b>12) Contacter le centre d'assistance autorisé.</b> 13) Vérifier le lieu de stockage du pellet et le substituer avec un peu de pellet sec.
<b>Blocage du poêle. Le pellet n'est pas introduit dans la chambre de combustion.</b>	1) Le réservoir vide 2) Moteur de vis sans fin sans granulés de bois 3) Problème technique du moteur de vis sans fin 4) Motoriducteur en panne 5) Fiche électrique en panne	1) Charger les granulés de bois dans le réservoir 2) Remplir le réservoir et procéder avec le premier allumage en suivant les instructions 3) On recommande de détacher la prise de courant électrique avant de: - vider le réservoir et avec les mains, vider le moteur de vis sans fin des obstructions éventuels (sciure) - vider le tobogan des obstructions - enlever la poussière de pellet qui se trouve au fond du réservoir. <b>4) Changer le motoriducteur</b> <b>5) Changer la fiche électrique</b>

<b>Le poêle fonctionne pendant quelques minutes, après il s'éteint.</b>	1) La phase d'allumage n'est pas terminée 2) Absence momentané du courant électrique 3) Sonde de fumée défectueuse ou en panne	1) Répéter l'allumage. 2) Voir les instruction précédentes. <b>3) Vérifier et remplacer la sonde.</b>
<b>Le moteur d'aspiration des fumées ne s'arrête pas</b>	1) Le poêle n'a pas encore refroidi	1) Attendre que le poêle soit refroidi. Seulement à refroidissement accompli, le ventilateur s'éteindra. <b>Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance autorisé.</b>
<b>Les granulés s'accumulent dans le pot de combustion, la vitre de la porte se salit et la flamme est faible</b>	1) Tuyau de cheminée avec des parties qui sont trop longs ou obstruées. 2) Trop de pellet 3) Quantité excessive de pellet ou de dépôt de cendre dans le brasier 4) Le brasier ne se trouve pas dans son endroit 5) Vent contraire au flux de décharge 6) Manque d'air de combustion. 7) pellet humide ou inadapté 8) Moteur d'aspiration fumée en panne. 9) Porte mal fermée	1) Nettoyer le pot de combustion et contrôler que tous les orifices soient libres. Effectuer un nettoyage général de la chambre de combustion et ramoner le conduit de fumée. Contrôler que l'entrée d'air ne soit pas bouchée. Vérifier l'état des joints de la porte vitrée. 2) Réduire dans les paramètres, le niveau de chargement du pellet 3) Bien nettoyer le brasier après avoir attendu l'arrêt total du poêle. <b>Si ça arrive encore, contacter le centre d'assistance autorisé.</b> 4) Vérifier que le trou du brasero ne correspond pas à la bougie 5) Contrôler la cheminée contre le vent/et ou éventuellement l'installer 6) Vérifier la position correcte du brasier, son nettoyage et vérifier que le tuyau d'aspiration de l'air soit libre, vérifier l'état des joints de la porte, augmenter le niveau des paramètres relatifs à la vitesse du ventilateur expulsion de fumées. <b>Contacter le centre d'assistance autorisé.</b> 7) Changer le type de granulés. <b>--Contacter le centre d'assistance autorisé.</b> 8) Vérifier et, éventuellement, remplacer le moteur. <b>Contacter le centre d'assistance autorisé.</b> 9) Contrôler que la vitre soit bien fermée et que le joint garantisse le verrouillage
<b>Odeur de fumée dans l'environnement. Arret du poêle</b>	1) Mauvaise combustion 2) Mauvais fonctionnement du ventilateur de fumée 3)Mauvaise Installation du tuyau de cheminée 4) Obstruction de la cheminée	<b>1) Contacter le centre d'assistance autorisé</b> <b>2) Contacter le centre d'assistance autorisé</b> <b>3) Contacter le centre d'assistance autorisé</b> <b>4) Contacter le centre d'assistance autorisé</b>

<b>En mode automatique, le poêle fonctionne toujours à puissance maximale</b>	1) Thermostat d'ambiance en position maximale 2) La sonde de détection température est endommagée. 3) Le Tableau de commande est défectueux ou il ne fonctionne pas.	1) Régler à nouveau la température du thermostat. 2) Vérifier le fonctionnement de la sonde et, éventuellement, la remplacer. 3) Vérifier le fonctionnement du tableau de commande et, éventuellement, le remplacer.
<b>Le moteur d'aspiration des fumées ne fonctionne pas.</b>	1) Le poêle ne reçoit pas de courant électrique. 2) Le moteur est endommagé. 3) La carte électronique est défectueuse. 4) Le tableau de commande ne fonctionne pas.	1) Vérifier la tension du secteur d'alimentation et le fusible de protection. 2) Vérifier le moteur et le condensateur et, éventuellement, les remplacer. 3) Remplacer la carte électronique. 4) Remplacer le tableau de commande.
<b>Le feu s'éteint ou le poêle s'arrête automatiquement</b>	1) Le réservoir du pellet est vide 2) Il manque l'alimentation 3) Le pellet ne sont pas introduits 4) Dépôt excessif de cendre dans le brasero. 5) Il y a eu l'intervention de la sonde de sécurité de température du pellet 6) Moteur de visse sans fin bloqué par un corps étranger. 7) La porte n'est pas parfaitement fermée ou les joints sont épuisés 8) Le pellet n'est pas approprié 9) Contribution insuffisante du pellet 10) Cheminée ou tuyau obstrué par des corps étrangers. 11) Intervention du pressostat 12) Moteur d'extraction de fumée en panne 13) Alarme activé	1) Remplir le réservoir du pellet 2) Contrôler la fiche et la présence d'énergie électrique 3) Remplir le réservoir du pellet 4) Bien nettoyer le brasier 5) Laisser le poêle se brasier refroidir complètement, rétablir la configuration manuelle et rallumer le poêle; si le problème continue, contacter le centre d'assistance technique 6) Débrancher la fiche, vider le réservoir, enlever les corps étrangers 7) Fermer la porte ou remplacer les joints avec d'autres, originaux. 8) Changer le type de pellet avec un conseillé par le fabricant. Parfois, sur la base du type de pellet, pendant le réglage des paramètres, il faut varier le niveau relatif au chargement du pellet. 9) Augmenter le niveau dans le paramètre relatif au chargement du pellet. Faire vérifier l'apport du combustible par l'assistance technique. 10) Éliminer quelconque corps étranger de la cheminée. Nettoyer le tuyau de la cheminée et nettoyer périodiquement. 11) Vérifier l'obstruction éventuel du tuyau de la cheminée et si le pressostat fonctionne correctement. 12) Vérifier et éventuellement substituer le moteur. 13) Voir le paragraphe alarmes
<b>Le ventilateur de l'air de convection ne s'arrête jamais.</b>	1) La sonde thermique de contrôle de la température est défectueuse ou ne fonctionne pas. 2) Le ventilateur est endommagé.	1) Vérifier le fonctionnement de la sonde et, éventuellement, la remplacer 2) Vérifier le fonctionnement du ventilateur et, éventuellement, le remplacer.
<b>Le poêle ne démarre pas.</b>	1) Absence de courant électrique 2) Sonde granulés bloquée. 3) Fusible endommagé: 4) Le pressostat ne fonctionne pas (il signale un blocage) 5) Évacuation ou conduit de fumée obstrué.	1) Contrôler si la prise électrique est branchée et si l'interrupteur général est en position "I". 2) Débloquer en appuyant sur le thermostat postérieur. Si cela arrive encore, <b>substituer le thermostat</b> . 3) Remplacer le fusible <b>4) Remplacer le pressostat.</b> 5) Nettoyer la sortie des fumées et/ou ramoner le conduit de fumée



**Ne jamais éteindre le poêle en supprimant l'alimentation. Laissez toujours compléter le cycle d'arrêt, sinon vous risquez d'endommager la structure et avoir des problèmes lors des prochains démarages.**



**Le constructeur du poêle décline toute responsabilité. La garantie du produit déchoit en cas de dommages causés par non respect des avertissements indiqués ci-dessus. Toute intervention effectuée par un centre d'assistance technique sera à la charge du client au cas où les instructions ci dessus exposées, ne soient pas suivies.**

## GARANTIE GÉNÉRALE

Tous nos produits sont testés et sont couverts par une garantie pendant 24 mois à compter de la date d'achat. La facture d'achat ou la réception du paiement doit être présentée au centre technique autorisé afin que la garantie puisse être prise en charge. Si la facture d'achat ne peut être présentée, la prise en garantie ne pourra être appliquée par le client final.

La garantie signifie le remplacement ou la réparation de ou des pièces de l'appareil défectueux présentant un défaut de fabrication.

1. La garantie couvrant les défauts de fabrication et les défauts des matériaux, ne sont pas couverts dans les cas ci-dessous :
  - Intervention par du personnel non autorisé;
  - Dommages causés lors du transport ou pour des causes non attribuables au fabricant ;
  - Installation non conforme aux règles de l'art et à la réglementation en vigueur ;
  - Branchement électrique incorrecte ;
  - Entretien périodique non effectué ;
  - Accidents extérieurs (éclair, inondations, etc.) ;
  - Utilisation et maintenance incorrectes.

2. Le remplacement complet de l'appareil ne peut avoir lieu qu'après la décision incontestable du fabricant dans des cas spéciaux

3. La Société décline toutes responsabilités pour tous dommages matériels ou corporels éventuellement causés, directement ou indirectement, aux personnes, aux animaux ou aux choses suite à non observation des prescriptions des notices d'installation et/ou d'utilisation.

## LIMITATIONS ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

La garantie est limitée aux défauts de fabrication, à condition que le produit ne soit pas endommagé par une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, un problème d'ordre électrique provenant de l'installation du client, ou de manipulation ou une erreur d'installation.

Les composants suivants sont couverts par une garantie de douze mois :

- Le brûleur de combustion ;
- La bougie d'allumage.

Ne sont pas couverts par la garantie:

- le verre de la porte ;
- les joints de manière générale et ceux de la porte en fibre ;
- la peinture ;
- les céramiques ;
- la télécommande
- les côtés internes
- tous les dommages causé par une installation inadéquate et / ou des manques du consommateur.

Les images sont purement indicatives et peuvent ne pas correspondre à la réalité du produit. Les images ne sont que des exemples et elles sont nécessaires pour comprendre comment fonctionne le produit.



Le agradecemos haber elegido uno de nuestros productos, fruto de experiencias tecnológicas y de una continua investigación para lograr una calidad superior en términos de seguridad, confiabilidad y prestaciones.

En este manual encontrará toda la información y consejos útiles para poder utilizar su producto con la mayor seguridad y eficiencia.



**Se aconseja actuar la instalacion y la puesta en marcha atraves de nuestro un Servicio de Asistencia Tecnica autorizado en manera que se puedan averiguar en cualquier momento todos los pasajes.**

- Instalaciones incorrectas, mantenimientos no correctamente efectuados, uso incorrecto del producto liberan a la empresa fabricante de todo eventual daño que derive del uso de la estufa.
- La maquina no debe ser utilizada como incinerador, ne deben ser utilizados combustibles diferentes de pellet.
- Este manual ha sido redactado por el fabricante y es parte integrante del producto y debe acompañarlo a lo largo de toda su vida útil. En caso de venta o transferencia del producto, asegurarse siempre de que esté presente el manual, dado que la información en él contenida está dirigida al comprador y a todas aquellas personas que por distintos conceptos concurren a su instalación, uso y mantenimiento.
- Leer con atención las instrucciones y la información técnica contenidas en este manual antes de proceder a la instalación, utilización o cualquier intervención en el producto.
- El cumplimiento de las indicaciones contenidas en el presente manual garantiza la seguridad de las personas y del producto, la economía de funcionamiento y una mayor duración del mismo.
- El cuidadoso diseño y el análisis de los riesgos llevados a cabo por nuestra empresa han permitido realizar un producto seguro, sin embargo, antes de efectuar cualquier operación, se recomienda atenerse rigurosamente a las instrucciones indicadas en el siguiente documento y tenerlo siempre a disposición.
- Prestar máxima atención al movilizar las piezas de cerámica, donde estuvieran presentes.
- Controlar que la superficie sobre la que se instalará el producto sea totalmente plana.
- La pared donde va colocado el producto no puede ser de madera ni de material inflamable, además se deben mantener las distancias de seguridad.
- Durante el funcionamiento, algunas piezas de la estufa (puerta, manilla, laterales) pueden alcanzar temperaturas elevadas. Por lo tanto, prestar mucha atención y tomar las precauciones del caso, sobre todo en presencia de niños, personas ancianas, discapacitados y animales.
- El montaje debe ser efectuado por personas autorizadas (Centro de Asistencia Autorizado).
- Los esquemas y dibujos se proveen a título ilustrativo; el fabricante, en su intento de alcanzar una política de constante desarrollo y renovación del producto, puede aportar, sin previo aviso, las modificaciones que considere oportunas.
- Se recomienda, en la potencia máxima de funcionamiento de la estufa, la utilización de guantes para manejar la puerta de deposito de pellet y de el tirador de abertura de la puerta.
- Instalación está prohibido en las habitaciones o en ambientes con atmósferas explosivas.
- Utilice sólo piezas de repuesto recomendadas por el proveedor.



**Nunca cubrir de ninguna manera el cuerpo de la estufa ni obstruir las ranuras ubicadas en la parte superior cuando el aparato esté funcionando. A todas nuestras estufas se les prueba el encendido en línea.**

**En caso de incendio, desconectar la alimentación eléctrica, utilizar un extintor a norma y eventualmente llamar a los bomberos. Llamar después al Centro de Asistencia Autorizado.**

Este manual de instrucciones es una parte integrante del producto: asegúrese de que siempre se suministra con el aparato, incluso si se transfieren a otro propietario o usuario o trasladado a otro lugar. En caso de daño o pérdida, solicite otro ejemplar del área de servicio técnico.

Estos símbolos indican mensajes específicos en este folleto.



#### ATENCIÓN:

Este símbolo de advertencia se encuentra presente en distintos puntos del libro e indica que es necesario leer atentamente y comprender el mensaje al que se refiere puesto que **la inobservancia de lo que está escrito puede ocasionar serios daños a la estufa y poner a riesgo la incolumidad de quien la utiliza.**



#### INFORMACIÓN:

Con este símbolo se pretende resaltar la información que se considera importante para el buen funcionamiento de la estufa. La inobservancia de lo prescrito comprometerá el uso de la estufa haciendo que su funcionamiento resulte insatisfactorio.

## Normativas y declaración de conformidad

Nuestra empresa declara que la estufa está conforme a las siguientes normas para la marca CE Directiva Europea:

- 2014/30 UE (directiva EMCD) y sucesivos emendamientos;
  - 2014/35 UE (directiva baja tensión) y sucesivos emendamientos;
  - 2011/65 EU (directiva RoHS 2);
  - Las reglas de Productos de la Construcción (CPR-Construction Products Reglamento) nº 305/2011 en relación con el mundo de la construcción;
  - Para la instalación en Italia referirse a la UNI 10683/98 o sucesivas modificas y para la instalación del aparato idrotermosanitario preguntar a quien ha hecho el montaje la declaración de conformidad según L. 37/2008.
- Todas las leyes locales y nacionales y las normas europeas deben ser satisfechas en la instalación del maquinario;
- EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233, EN 50581.

### Informaciones referidas a la seguridad

Se ruega leer atentamente este manual de uso y mantenimiento antes de instalar y poner en funcionamiento la estufa. En caso de dudas, dirigirse al revendedor o al Centro de Asistencia.

- La estufa a pellet debe funcionar sólo en ambientes destinados a vivienda. Esta estufa, al ser comandada por una tarjeta electrónica, permite una combustión completamente automática y controlada; en efecto, la centralita regula la fase de encendido, 5 niveles de potencia y la fase de apagado, garantizando un funcionamiento seguro de la estufa;
- El contenedor utilizado para la combustión hace caer en el recipiente de recolección gran parte de las cenizas producidas por la combustión de los pellets. De todas maneras, controlar cotidianamente el contenedor, dado que no todos los pellet tienen altos estándares cualitativos (utilizar sólo pellet de calidad aconsejado por el fabricante);

### Responsabilidad

Con la entrega del presente manual, declinamos toda responsabilidad, tanto civil como penal, por incidentes derivados del no cumplimiento parcial o total de las instrucciones contenidas en el mismo.

Declinamos toda responsabilidad originada en el uso inadecuado de la estufa, el uso no correcto por parte del usuario, modificaciones y/o reparaciones no autorizadas, la utilización de repuestos no originales para este modelo.

El fabricante declina toda responsabilidad civil o penal directa o indirecta debida a:

- Insuficiente mantenimiento;
- Incumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual;
- Uso no conforme a las directivas de seguridad;
- Instalación no conforme a las normas vigentes en el país;
- Instalación por parte de personal no calificado y no entrenado;
- Modificaciones y reparaciones no autorizadas por el fabricante;
- Utilización de repuestos no originales;
- Eventos excepcionales.



- Utilice sólo los pellets de madera;
- Guardar el pellet en locales secos y no húmedos;
- La estufa debe ser alimentada sólo con pellets de calidad de 6 mm de diámetro y una longitud máxima de 30 mm del tipo recomendado por el fabricante, certificado A1 según las normativas UNI ISO 17225-2;
- Antes de conectar eléctricamente la estufa, debe estar lista la conexión de los tubos de descarga con el conducto de humos;
- La rejilla de protección ubicada dentro del depósito de pellet no debe quitarse nunca;
- En el ambiente en que se instale la estufa debe haber suficiente renovación de aire;
- Está prohibido hacer funcionar la estufa con la puerta abierta o con el cristal roto;
- No utilice la estufa como incinerador; la estufa debe ser utilizado sólo para la finalidad prevista. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso. No coloque en la tolva aparte de pellets de madera;
- Cuando la estufa este encendida, se encuentra a alta temperatura las superficies, de cristal, del tirador y de los tubos: durante el encendido, estas partes no se deben tocar sin las adecuadas protecciones;
- Mantener a una distancia adecuada (segura) de la estufa el combustible y otros materiales inflamables.

## Carga del depósito de pellet

La carga del combustible se realiza por la parte superior de la estufa abriendo la puerta.

Para facilitar el procedimiento realizar la operación en dos fases:

- Echar la mitad del contenido en el interior del depósito y esperar a que el combustible se deposite en el fondo;
- Terminar la operación echando la otra mitad;
- Mantenga la cubierta cerrada, después de cargar los pellets, la tapa del depósito de combustible;
- Antes de cerrar la puerta carga pellet asegúrese de que no hay restos de pellets de todo el sello. En caso limpiar cuidadosamente para no comprometer los juntas de sellado.

La estufa es un producto por calentamiento, se presentan las superficies externas particularmente caliente. Por esta razón, se recomienda extrema precaución al operar en particular:

- No toque el cuerpo de la estufa y los diversos componentes, no se acercan a la puerta, podría causar quemaduras;
- No toque los gases de escape;
- No realice ningún tipo de limpieza;
- No tire las cenizas;
- No abra la bandeja de ceniza;
- Tenga cuidado de que los niños no se acerquen;



No quitar nunca la rejilla de protección del interior del depósito; durante la carga evitar que el saco de los pellet entre en contacto con superficies calientes.



# Instrucciones para un uso seguro y eficaz

- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por falta de experiencia o conocimiento, a menos que se les ha dado por medio de una persona responsable de su seguridad, supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato;
- No utilice la estufa como escalera o andamio;
- No ponga a secar ropa sobre la estufa. Cualquier tendedero o algo similar deben mantener una distancia adecuada de la termo estufa. - Riesgo de incendio;
- Explicar con cuidado de que la estufa está hecho de material sometido a altas temperaturas para los ancianos, los discapacitados, y en particular para todos los niños, manteniéndolos alejados de la estufa durante el funcionamiento;
- No toque la estufa con las manos húmedas, ya que este es un aparato eléctrico. Desconecte siempre la alimentación antes de trabajar en la unidad;
- La puerta debe estar siempre cerrada durante el funcionamiento;
- La estufa debe estar conectada a un sistema eléctrico equipado con un conductor de puesta a tierra de acuerdo con la normativa vigente;
- El sistema debe ser la adecuada energía eléctrica declarada la estufa;
- No lave el interior de la estufa con agua.

El agua podría dañar el aislamiento eléctrico, provocando una descarga eléctrica;

- No exponga su cuerpo al aire caliente durante mucho tiempo. Evite calentar demasiado la sala en la que se encuentra y donde está instalada la estufa.

Esto puede dañar las condiciones físicas y causar problemas de salud;

- No lo exponga a dirigir el flujo de aire caliente de las plantas o los animales;
- La estufa de pellets no es un elemento de cocción;
- Las superficies externas durante el funcionamiento puede estar muy caliente. No los toque, salvo con la protección adecuada;
- El enchufe del cable de alimentación del dispositivo debe conectarse solo después de la instalación y el montaje del dispositivo, y debe permanecer accesible después de la instalación si el dispositivo no está equipado con un interruptor de dos polos adecuado y accesible.
- Preste atención para que el cable de alimentación (y cualquier otro cable externo al aparato) no toque las partes calientes.
- No coloque objetos, gafas, infusorios ni fragancias de la habitación sobre la estufa, ya que podrían dañar o dañar la estufa (en este caso, la garantía no responde).



**La estufa está dotada de un dispositivo de seguridad que impide su funcionamiento con depresiones peligrosas en la cámara de combustión causadas, por ejemplo, por situaciones climáticas desfavorables u obstrucciones de la chimenea. En caso de intervención de dicho dispositivo, no lo manipule y espere a que la situación climática permita que la chimenea vuelva tener una depresión capaz de garantizar el funcionamiento correcto de la estufa. Si el lugar donde está instalada la estufa es especialmente ventoso durante largos períodos que impiden su uso cotidiano, es posible aumentar la velocidad del extractor de humos para garantizar una depresión correcta en la cámara de combustión. Esta operación debe ser efectuada por un técnico autorizado.**

**Para obtener resultados de test report, cargar los resultados de rendimiento del constructor y del técnico habilitado que podrá utilizarlos solo después de haber comprobado que la instalación pueda reproducir las condiciones de laboratorio.**

# Ambiente de ejercicio

Para conseguir un buen funcionamiento de la estufa y una buena distribución de la temperatura, ésta debe colocarse en un lugar en el que pueda afluir el aire necesario para la combustión de las pellas (deben estar disponibles unos 40 m<sup>3</sup>/h) según la norma para la instalación y las normas vigentes en el país. El volumen del ambiente no debe ser inferior a 30 m<sup>3</sup>. El aire debe entrar a través de aberturas permanentes realizadas en las paredes (cerca de la estufa) que den al exterior, con una sección mínima de 100 cm<sup>2</sup>. Dichas aberturas deben estar realizadas de manera que no puedan quedar obstruidas de ningún modo. El aire puede tomarse también de locales adyacentes al que se necesita ventilar a condición de que estén provistos de toma de aire externo, de que no sean utilizados como dormitorio o baño y de que no se trate de un lugar con peligro de incendio, como por ejemplo garajes, leñeras o almacenes de material inflamable, respetando de manera taxativa todo lo prescrito por las normas vigentes.

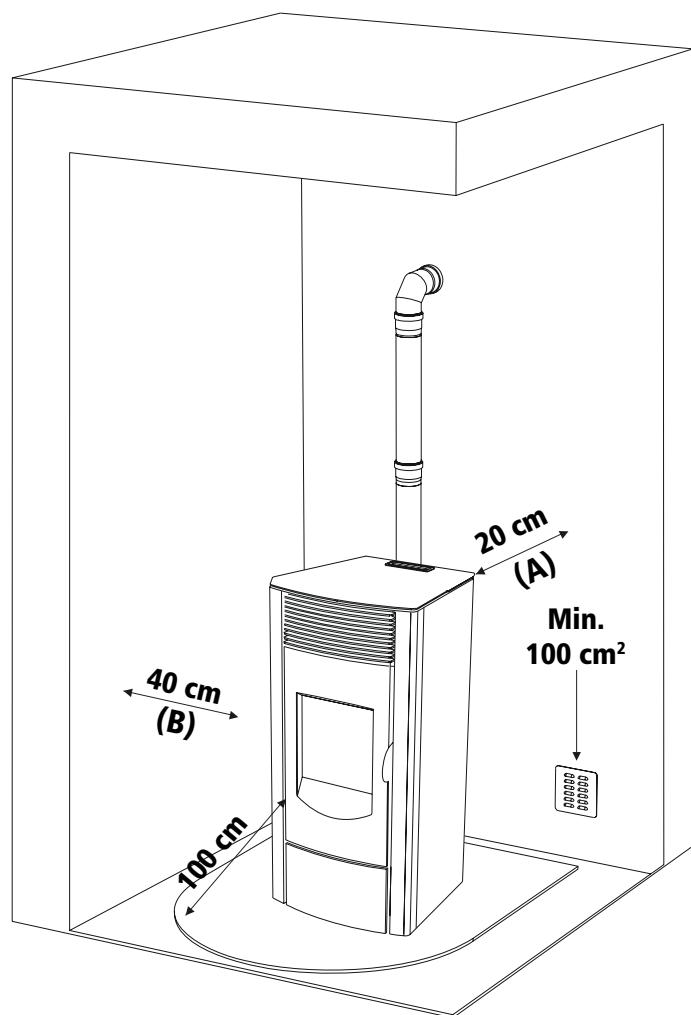


**Non se admite la instalación de la estufa en dormitorios o baños ni en lugares en los que haya ya instalado otro aparato de calentamiento sin un aflujo de aire autónomo (chimenea, estufa, etc.) Está prohibido colocar la estufa en ambientes de atmósfera explosiva. El pavimento del local en el que se instala la estufa debe presentar dimensiones adecuadas para sostener el peso de la misma. Si las paredes son de tipo inflamable, mantener una distancia posterior mínima de (A) 20 cm, lateral de (B) 40 cm y anterior de 100 cm y en caso de presencia de objetos considerados particularmente delicados (muebles, cortinas, sofás), aumentar considerablemente la distancia de la estufa. Las dos paredes laterales de la estufa deben ser accesibles para su mantenimiento por técnicos autorizados.**

**Si la estufa está instalada sobre un suelo combustible, hay que intercalar con una placa de material aislante térmico que sobresalga por lo menos de 20 cm en los lados y de 40 cm en la parte frontal.**



**En presencia de suelos de madera predisponer superficie salva pavimento en conformidad con las normas vigentes en País.**



## Conexión con la toma de aire externo

Es indispensable que en el local en el que se instala la estufa pueda afluir por lo menos tanto aire como el que requiere la regular combustión del aparato y la ventilación del local. Esto floreras verificar por aberturas permanentes hacia el exterior realizadas en las paredes local que se necesita ventilar o de las habitaciones contiguas, siempre y cuando no hay puertas que impiden el flujo de aire dentro de la habitación.

Con este fin, es necesario efectuar en la pared externa y cerca de la estufa un orificio de transito con una sección libre mínima de 100 cm<sup>2</sup> (orificio diámetro 10 cm o cuadrado 10x10 cm), protegido con una rejilla en el interior y en el exterior.

Además, la toma de aire debe:

- comunicar directamente con el ambiente de la instalación.
- estar protegida con una rejilla, una red metálica o con otra protección idónea que no reduzca la sección mínima.
- estar colocada de manera que no puede quedar obstruida.

## Conexión con el cañón de humo

Las dimensiones internas del cañón de humos no deben sobrepasar los 20x20 cm o los 20 cm de diámetro; en caso de que se superen estas dimensiones o de que el cañón de humos esté en malas condiciones (por ejemplo grietas, aislamiento escaso, etc.) se aconseja introducir en el cañón de humos un tubo de acero inox de un diámetro adecuado en toda su longitud, hasta la cima.

Comprobar con instrumentos adecuados que haya un tiro entre 3 Pa et 12 Pa. Este tipo de conexión, incluso en el caso de falta momentánea de la corriente, asegura la evacuación de los humos. Colocar en la base del cañón de humos una inspección para su control periódico para su limpieza, que debe realizarse anualmente. Controlar estrictamente que se haya instalado una cumbre antiviento según las normas vigentes (Fig. 1).

## Conexión con un conducto exterior con tubo aislado o doble pared

Deben utilizarse sólo tubos aislados (doble pared) de acero inox lisos en el interior (no está admitido el uso de tubos inox flexibles) fijados a la pared. Colocar en la base del conducto vertical externo una inspección para su control periódico y para su limpieza, que debe realizarse anualmente. Efectuar la conexión hermética con el cañón de humos con los racores y tubos aconsejados por productor. Controlar estrictamente que se haya instalado una cumbre antiviento según las normas vigentes. Comprobar con instrumentos adecuados que haya un tiro entre 3 Pa et 12 Pa (ver tabla página 11).

## Conexión con un cañón de humos o con conducto de humos

La conexión entre la estufa y el cañón de humos no debe tener una inclinación de menos del 3%, la longitud del tramo horizontal no debe superar los 2 m y el tramo vertical de un racor con forma de T a otro (cambio de dirección) no debe ser inferior a 1,5 m. Comprobar con instrumentos adecuados que haya un tiro entre 3 Pa et 12 Pa.

Colocar en la base del cañón de humos una inspección para su control periódico y para su limpieza, que debe realizarse anualmente. Efectuar la conexión hermética con el cañón de humos con los racores y tubos aconsejados por productor.

## Chimenea de gas de combustión

Evite el contacto con chimenea combustible (por ejemplo, las vigas de madera) y en todo caso proveer a su aislamiento

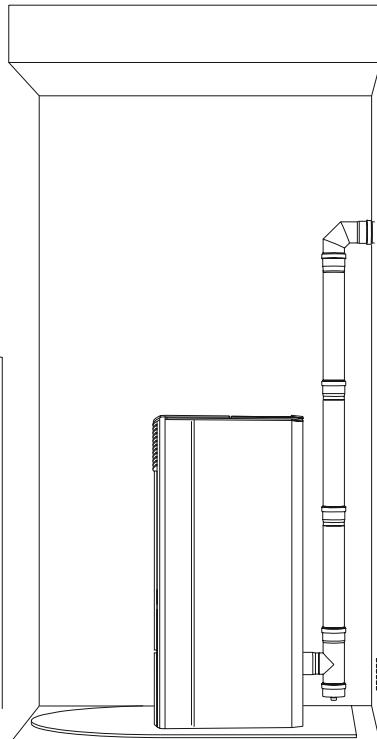


Fig. 1

con material ignífugo. En caso de paso de tuberías a través de los techos o paredes, se recomienda utilizar los kits especiales de cruzar, certificados, están disponibles comercialmente.

En el caso de un incendio en la chimenea, apague la estufa, desconectarse de la red y nunca abrir la puerta. Luego llame a las autoridades.

## Tapa de la chimenea

La tapa de la chimenea deberá respetar los siguientes requisitos:

- Debe tener el diámetro equivalente y la forma interna de la salida de humos.
- Debe tener un diámetro de salida útil que no sea menor del doble del de la salida de humos.
- La parte de la chimenea que sobresale del techo o que esté en contacto con el exterior (por ejemplo, en el caso de lofts o áticos abiertos), deberá estar cubierta con elementos de ladrillo o de baldosa, debiendo, en cualquier caso, estar bien aislada.
- Debe construirse para evitar que entre la lluvia, la nieve y cuerpos extraños en la salida de humos, de tal forma que la descarga de los productos de combustión no se vea interferida o inhibida por el viento procedente de cualquier parte o por la fuerza que sea (una tapa de chimenea a prueba de viento).
- La tapa de la chimenea deberá posicionarse de tal forma que se garanticen la dispersión y dilución adecuadas

de los productos de combustión y, además, deberá encontrarse fuera de la zona de reflujo. Esta zona tiene diferentes dimensiones y formas dependiendo del ángulo de inclinación del tejado, de manera que será necesario adoptar alturas mínimas (fig. 2).

- La tapa de la chimenea deberá ser de un tipo a prueba de viento y deberá encontrarse por encima de la cumbre.
- Las eventuales estructuras u otros obstáculos que se encuentren más altos que la tapa de la chimenea no deberán encontrarse demasiado cerca de la propia tapa de la chimenea.
- La estufa no se debe instalar en la chimenea compartida.

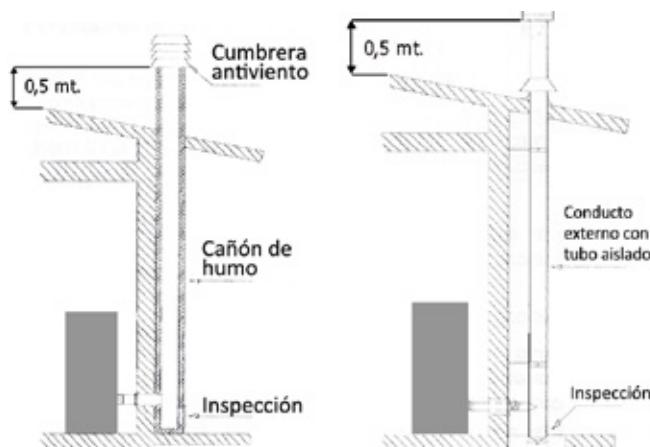


Fig. 2: conexión con el cañón de humo

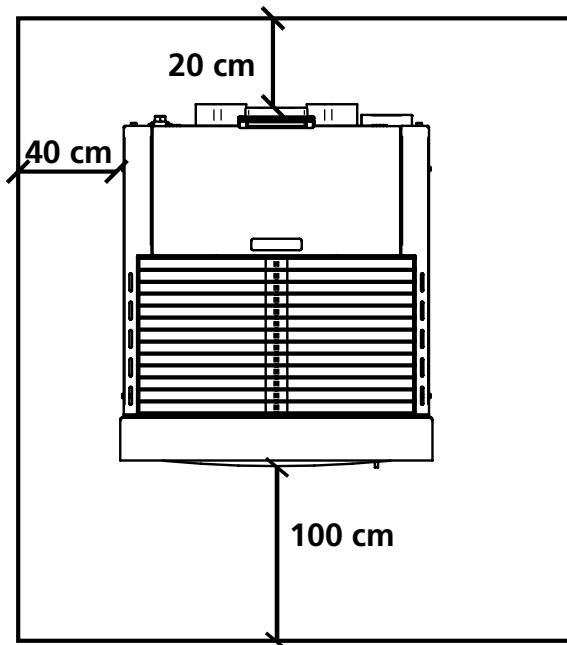


Fig. 3: conexión a un conducto externo con tubo aislado o doble pareduna cumbre antiviento

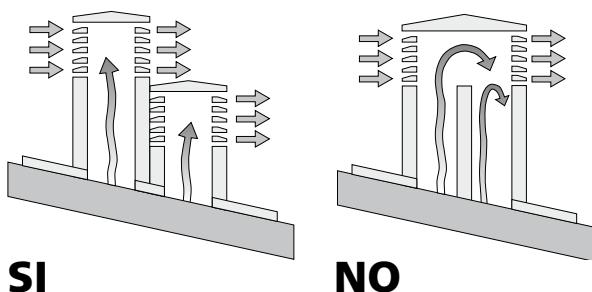


Fig. 5: características de la tapa de la chimenea

### Conexión tubo de canalización (donde presente)

En la salida del aire caliente trazera se puede conectar un tubo de diámetro 80 mm para una longitud máxima de 8 metros lineales. Para cada codo de 45°, hay que considerar un desperdicio de 1 metro de sección lineal (por ejemplo, trayecto maximo con una curva de 45°: 8-1=7 metros).

### Distancia de objetos

Además se recomienda mantener el pellet y todos los materiales inflamables a una distancia adecuada de la estufa.

### NOTA:

- el aparato debe ser instalado por un técnico cualificado que posea los requisitos técnico-profesionales según el D. M. 37/2008 que, bajo su responsabilidad, garantice el respeto de las normas según las reglas de la buena técnica;
  - la estufa debe ser conectada a una instalación de calefacción y/o a una red de producción de agua caliente sanitaria, compatible con su rendimiento y su potencia;
  - también es necesario tener en consideración todas las leyes y normas nacionales, regionales, provinciales y municipales del país donde se instala;
  - controle que el piso no sea inflamable: si es necesario utilice una tarima adecuada;
  - en el local donde se instala el generador de calor no deben preexistir ni ser instaladas campanas con extractor o conductos de ventilación de tipo colectivo.
- En el caso en que estos aparatos se encuentren en locales adyacentes comunicantes con el local de instalación, está prohibido su uso simultáneamente al generador de calor, donde exista el riesgo de que uno de los dos locales sea puesto en depresión con respecto al otro;
- no está admitida la instalación en habitaciones o baños;

Mediante el control remoto (Fig. 3) que tiene la capacidad de ajustar la temperatura, la potencia y el encendido/apagado de la estufa.

Para encender la estufa, pulse el pulsador  y la estufa entra automáticamente en la fase de puesta en marcha.

Al pulsar los pulsadores  + (1) y  - (2) ajustar la temperatura del agua, mientras que usando el  + (6) y  - (5) se regula la potencia de operación.

Para desactivar la estufa mantenga pulsado el botón .

Para reemplazar la batería de 3 voltios, en la espalda, el centro de la tapa y tire de la palanca en el lado de la misma, reemplace la batería con la polaridad correcta.

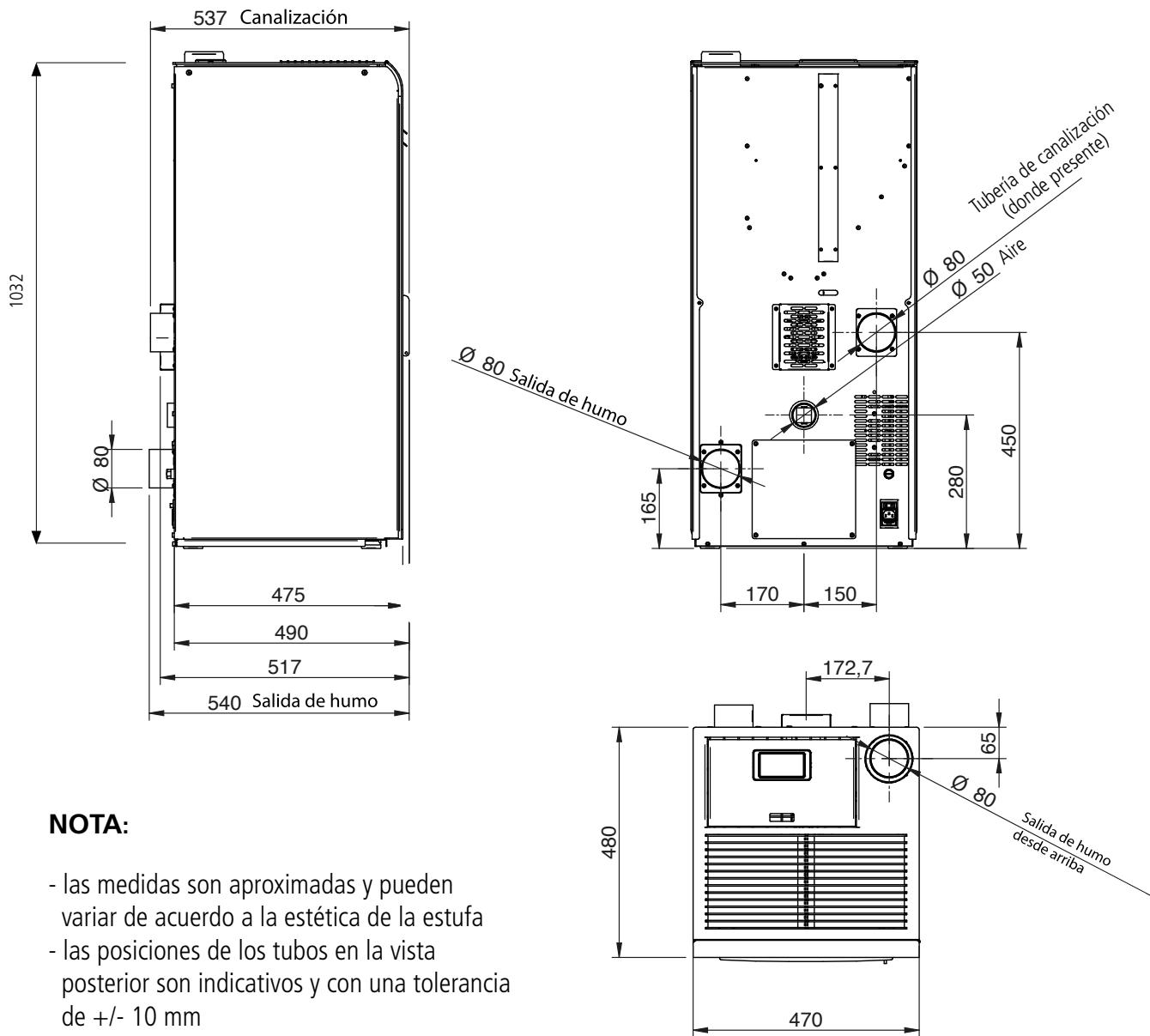


Fig. 3

Fig. 4

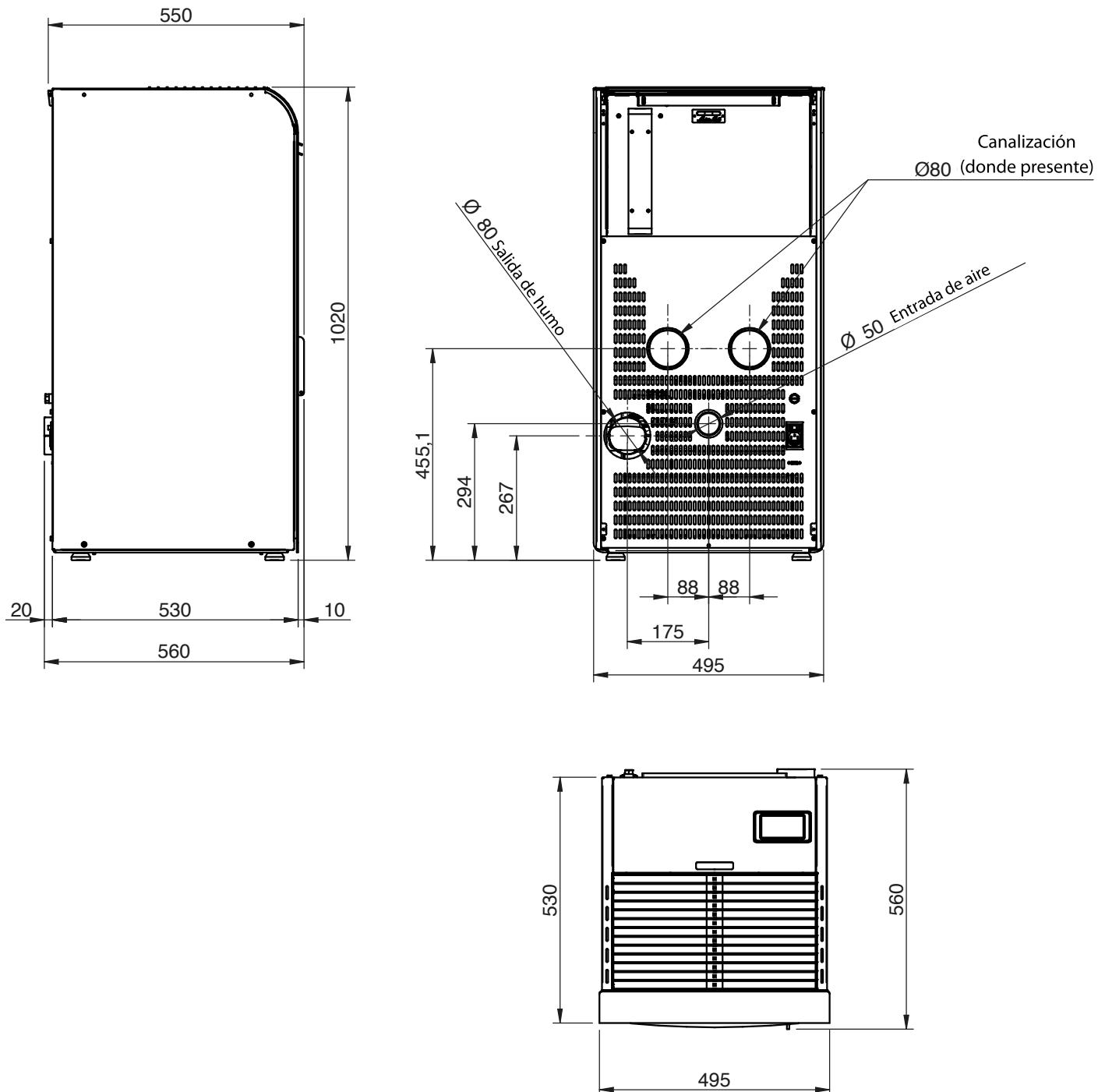
## Características Técnicas

**Mod. 12 / 12 C**

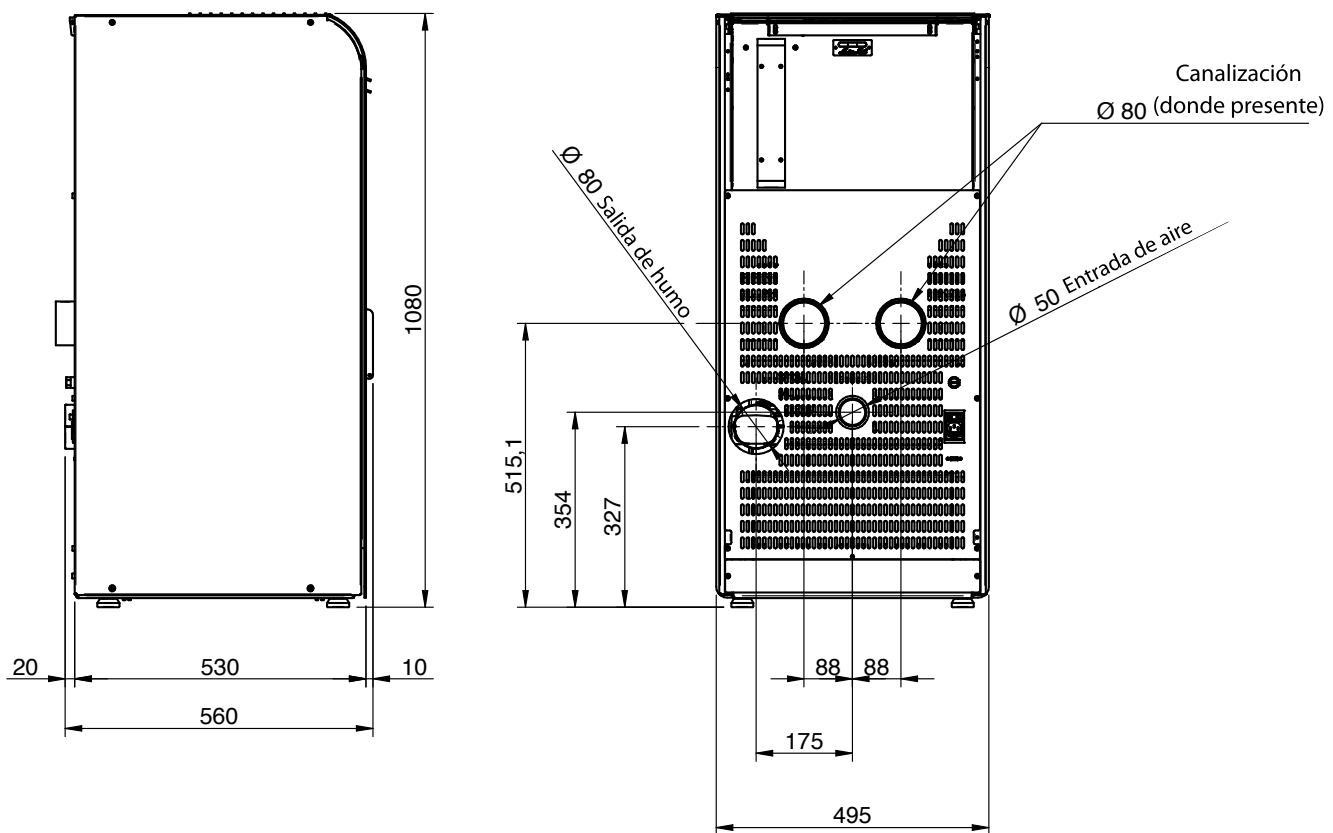


### NOTA:

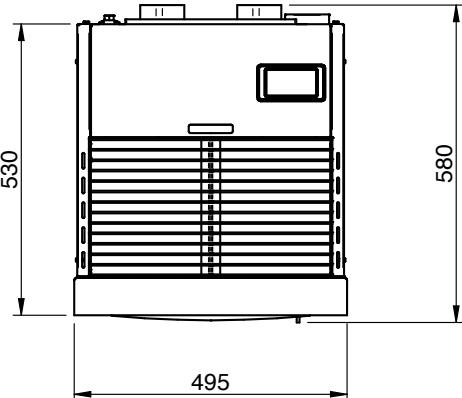
- las medidas son aproximadas y pueden variar de acuerdo a la estética de la estufa
- las posiciones de los tubos en la vista posterior son indicativos y con una tolerancia de +/- 10 mm
- medidas con una tolerancia de unos 10 mm

**Mod. 14 / 14 C**

**NOTA:**

- las medidas son aproximadas y pueden variar de acuerdo a la estética de la estufa
- las posiciones de los tubos en la vista posterior son indicativos y con una tolerancia de +/- 10 mm
- medidas con una tolerancia de unos 10 mm

**Mod. 16 / 16 C****NOTA:**

- las medidas son aproximadas y pueden variar de acuerdo a la estética de la estufa
- las posiciones de los tubos en la vista posterior son indicativos y con una tolerancia de +/- 10 mm
- medidas con una tolerancia de unos 10 mm

**Pellet**

Los pellets son cilindros de madera prensada, producidos a partir de residuos de serrín y elaboración de madera (virutas y serrín) generalmente producidos por aserraderos y carpinterías. La capacidad colante de la lignina contenida en la leña permite conseguir un producto compacto sin aditivos y sustancias químicas extrañas a la madera y se consigue por lo tanto un combustible natural de alto rendimiento. El uso de pellets ordinarios o de cualquier otro material no idóneo puede dañar algunos componentes de la estufa y perjudicar su funcionamiento correcto: lo que puede determinar el cese de la garantía y de la responsabilidad del productor.

**En todos los productos, utilizar pellet de diámetro 6mm, longitud de 30mm y con una umedad máxima del 8%; certificado A1 según las normativas UNI ISO 17225-2. Conservar el pellet lejos de posibles fuentes de calor y no en ambientes húmedos o con atmósferas explosivas.**



PARÁMETROS	UNIDADE DE MEDIDA	MOD. 12 / 12 C	MOD. 14 - 14 C	MOD. 16 / 16 C
Potencia térmica general	kW	12,3 - 5,2	13,2 - 3,8	16,3 - 3,4
Potencia térmica nominal	kW	11,1	12,5	15,2
Salida de calor nominal reducida	kW	4,8	3,7	3,7
Concentración nominal de CO en referencia al 13% de O <sub>2</sub>	mg/m <sup>3</sup>	52	104,82	94,85
Concentración reducida de CO en referencia al 13% de O <sub>2</sub>	mg/m <sup>3</sup>	108	409,5	409,5
Eficiencia nominal	%	90,2	94,76	93,48
Eficiencia reducida	%	93,5	98	98
Caudal de gas de combustión (min-max)	g/s	4,48 - 7,55	2,83 - 7,29	2,83 - 8,53
Calado recomendado (min-max)	Pa	3 - 11	3 - 12	3 - 12
Temperatura del gas de combustión (min-max)	°C	99,4 - 176,3	46 - 113	46 - 140
Capacidad del tanque de pellets	Kg	25 - 16	23	23
Combustible recomendado	(ø x H) mm	pellet 6x30	pellet 6 x 30	pellet 6 x 30
Volumen calentable	mc	300 - 310	330 - 350	380 - 400
Diámetro de escape de humos	mm	80	80	80
Diámetro de conductos	mm	80	80	80
Diámetro de entrada de aire	mm	50	50	50
Voltaje nominal	V	230	230	230
Frecuencia nominal	Hz	50	50	50
Encendido por absorción eléctrica	W	290	400	400
Peso de la estufa	W	100 - 45	135 - 140	140 - 145
Clase energética	Kg	85 (12) / 87 (12C)	145 (14) / 147 (14 C)	151 (16) - 153 (16 C)
EEI		A+	A+	A+
Código de certificación de aire limpio		126	124	123
Decreto No. 186 de 7/11/2017		★ ★ ★ ★ ☀	★ ★ ★ ★ ☀	★ ★ ★ ★ ☀
N ° Informe de prueba		K2457 2018 T1	K1905 2016 T1	K1905 2016 T1
Polveri al 13% O <sub>2</sub> , REf. Potencia térmica nominal	mg/m <sup>3</sup>	19	13	12

**Se recomienda el monitoreo de emisiones después de la instalación.**



**Eliminar de la caja de la estufa y por la puerta todos los componentes del embalaje. Podría quemar (folletos de instrucciones y varias etiquetas adhesivas).**

## Carga de pellet

La carga del combustible se realiza desde la parte superior de la estufa mediante la apertura de la puerta carga pellet. Vierta los gránulos en el depósito; Para facilitar el procedimiento si se realiza en dos fases:

- vierta la mitad del contenido de la bolsa en el tanque y esperar a que el combustible se deposite en el fondo.
- completar la transacción mediante el pago de la segunda mitad de la bolsa.



**Nunca quite la rejilla de protección en el interior del tanque; cargando evitar que el saco de las pellas entre en contacto con superficies calientes.**



**El brasero debe ser limpiado antes de cada salida.**

## Primer encendido

- Antes de encender verificar que el brasero está sin pellet y limpia da residuos de precedentes combustiones. En caso de no estar limpia vaciar y la limpiar el mismo
- Llenar el depósito de la estufa hasta 3/4 del pellet aconsejado por el fabricante
- Conectar la estufa a una toma de electricidad con el cable adecuado de serie
- Apretar el interruptor de encendido que se encuentra en la parte posterior de la estufa
- En el display aparecerá la inscripción "**APAGADO**"
- Pulsar el pulsador ⏪ por 2 segundos y después se encenderá el extractor de humos, la resistencia de encendido y aparecerá la inscripción "**ENCIENDE**"; el led encendido se enciende
- Después de más o menos 1 minuto aparece la inscripción "**CARGA PELLET**", a estufa carga el pellet y sigue el encendido de la resistencia
- Una vez alcanzada la temperatura adecuada aparece en el display la inscripción "**FUEGO PRESENTE**": significa que la estufa ha pasado a la última fase de encendido al término de la cual será completamente operativa; el led encendido se apaga
- Después algunos minutos en la pantalla aparecerá el escrito "**TRABAJO**", cerca de la temperatura del medio ambiente, la potencia de trabajo actual. La estufa es ahora en pleno funcionamiento
- En el caso de logro de la temperatura establecida en la pantalla, aparecerá el escrito "**MODULA**"



**Antes del encendido, es posible que un poco de humo llene la cámara de combustión.**



**Se aconseja actuar la instalacion y la puesta en marcha atraves de nuestro un Servicio de Asistencia Técnica autorizado en manera que se puedan averiguar en cualquier momento todos los pasajes.**

**Durante el primer encendido es necesario ventilar bien el ambiente, podrían generarse olores desagradables provenientes de la pintura y de la grasa de la pared de tubos.**

## Apagado estufa

Para apagar la estufa apretar el botón  sobre el panel de control hasta que en el display aparecerá la inscripción "**LIMPIEZA FINAL**". Después del apagado de la estufa el extractor de humos sigue en funcionamiento por un tiempo establecido para garantir una rápida salida de los humos da la cámara de combustión.

Para los modelos con mando a distancia de serie basta apagar el mando a distancia manteniendo pulsado por 2 segundos el botón  y luego confirmar la elección apretando el botón SEND.

Si se prueba a encender otra vez la estufa en esta fase en el display aparecerá la inscripción "**ESPERA ENFRIAM**" para avisar el usuario que se está haciendo un ciclo de apagado. Atender el completar del ciclo mismo y que en la pantalla aparezca el escrito "**APAGADO**" para proceder a un nuevo encendido.

### NOTA:

- no encender la estufa de manera intermitente. Ello podría provocar chispas que pueden reducir la duración de los componentes eléctricos;
- no tocar la estufa con las manos mojadas. La estufa, al tener componentes eléctricos, podría provocar descargas si no es manejada correctamente. Sólo los técnicos autorizados pueden resolver posibles problemas;
- no extraer ningún tornillo de la cavidad del fuego sin que haya sido previamente bien lubricada;
- nunca abrir la puerta cuando la estufa está funcionando;
- asegurarse de que la cuba del brasero éste correctamente posicionada.
- se recuerda que todo el conducto de humo debe ser inspeccionado, en el caso de que sea fijo se debe instalar una apertura de inspección para la limpieza.

- 1. Aumento temperatura
- 2. Disminución temperatura
- 3. Pulsador SET
- 4. Pulsador on/off
- 5. Disminución potencia
- 6. Aumento potencia



### Pulsador de función

1. Aumento de temperatura: presionando el pulsador se aumenta la temperatura desde un valor mínimo de 7 °C hasta un valor máximo de 40 °C.
2. Disminución de temperatura: presionando el pulsador se disminuye la temperatura desde un valor máximo de 40 °C hasta un valor mínimo de 7 °C.
3. Pulsador SET: presionar el pulsador para acceder al menú de programación de la estufa.
4. Pulsador On/Off: mantener presionado el botón ⏹ por 2 segundos y la estufa se enciende o se apaga.
5. Disminución de la potencia de trabajo: se disminuye la potencia desde un valor máximo de 5 hasta un valor mínimo de 1
6. Aumento de la potencia de trabajo: se aumenta la potencia desde un valor mínimo de 1 hasta un valor máximo de 5.

### Señalización status

#### Cronotermostato

Cuando está activo indica que el programa se inicia automáticamente y se detiene o el día que está activo. La programación automática es sólo a través de control remoto.

#### Bujía

Se activa en el caso de ignición de la estufa para indicar que la bujía de incandescencia se está calentando el aire necesario para el acoplamiento de la pastilla.

#### Cóclea

Se enciende cuando se está cargando el interior de la estufa de pellets.

#### Humo extractor

Cuando está activo indica que el ventilador está funcionando.

#### Intercambiador

Cuando está activo indica que el ventilador está funcionando.

#### Señal de alarma

Se ilumina en caso de alarma o fallo de funcionamiento. La pantalla muestra el tipo de alarma.

#### Recepción remota

### Regulación de la estufa

#### Modificación temperatura ambiente deseada

El valor de temperatura se puede cambiar en cualquier momento por el usuario. Para cambiar la temperatura presionando los pulsadores y y seleccione el valor deseado. La salida desde el menú Set temperatura después de algunos segundos de inactividad en el menú.



#### Modificación potencia de trabajo

La potencia de trabajo puede ser modificada entre un valor mínimo de 1 y un valor máximo de 5. También puede seleccionar la potencia de trabajo "Auto".

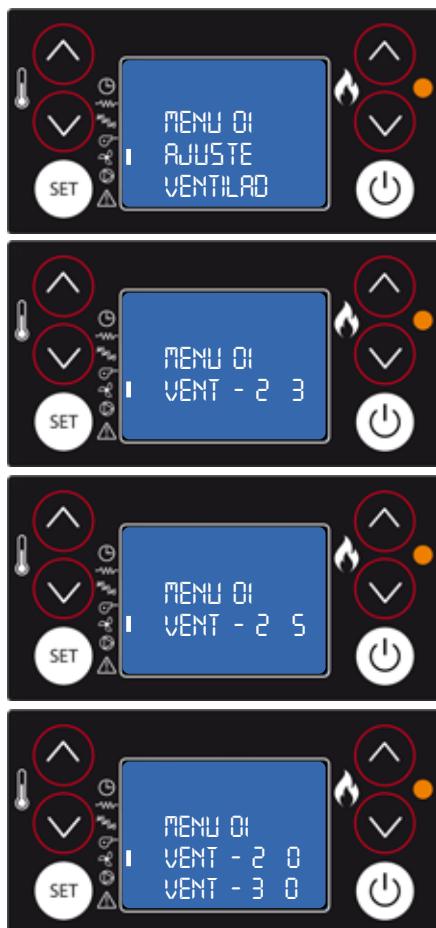
Para cambiar el valor pulsar el pulsador para aumentar o pulsar para disminuir.

La salida desde el menú potencia después de algunos segundos de inactividad en el menú.



# Regulacion velocidad de ventiladores de canalización (si los hay)

ES



## Menú 01 - Ajuste ventole

1.

Pulse el botón SET. Aparecerá en la pantalla MENÚ 01 AJUSTE VENTOLE

2.

Pulsando otra vez la tecla SET se entra al menú para ajustar la velocidad de los ventiladores de canalizaciòn

3.

Establecer la velocidad utilizando los botones 1 y Con la tecla 1 se establece la velocidad del ventilador derecho, con la llave 2 se establece la velocidad del ventilador izquierdo

4.

Para apagar los ventiladores de la canalizaciòn, seleccione la velocidad a 0

## Informazioni sul display



### APAGADO

La estufa esta apagada.



### FUEGO PRESENTE

La estufa se encuentra en una fase de estabilización de la llama (presencia de llama), el extractor de humos y el motor del sifón está en marcha.



### ACCENDE

La estufa se calienta de la resistencia, antes de la ignición. Son activos y el humo de enchufe de extractor de chispa.



### TRABAJO

La estufa se encuentra en fase de operación a potencia mínima. La temperatura de la habitación es de 21 °C. Durante las horas normales de trabajo se están ejecutando los fans humos, barrena del motor del ventilador y el medio ambiente.



### CARGA PELLET

La estufa de pellets se está cargando. El funcionamiento de la vela, campana extractora y el motor de la barrena.



### LIMPIEZA QUEMADOR

La estufa está en el proceso de limpieza de la cesta. El extractor de humos está corriendo a toda velocidad y la carga de la pastilla es como mínimo.

## Menú 02 SET RELOJ

Para acceder al set reloj, presionar el pulsador "SET" (3), con el pulsador - (5) desplazarse por los submenús hasta MENU 02 - SET RELOJ y, con los pulsadores 1 y 2, seleccionar el día en curso. Presionar "SET" (3) para confirmar.

Luego, con los pulsadores 1 y 2, programar la hora y presionar "SET" (3) para pasar a regular, con los pulsadores 1 y 2, los minutos. Si se vuelve a presionar "SET", se puede acceder a los distintos submenús para programar fecha, día, mes y año. Para ello, repetir las operaciones anteriormente indicadas, mediante los pulsadores 1, 2 y 3.

El siguiente cuadro describe sintéticamente la estructura del menú y detalla sólo las selecciones disponibles para el usuario.

nivel 1	nivel 2	nivel 3	nivel 4	valor
02 - set reloj				
	01 - día			día de la semana
	02 - horas			hora
	03 - minutos			minuto
	04 - dia			día
	05 - horas			mes
	06 - minutos			año



Programa la hora y fecha en curso. La ficha está provista de una batería de litio que permite al reloj interno una autonomía superior a los 3/5 años.

## Menú 03 SET CRONO

Presionar el pulsador "SET" (3) y luego el pulsador 5, para llegar al menú que se busca; luego, presionar "SET" (3) para acceder. Entrar en el menú M-3-1 y, con los pulsadores 1 y 2, escoger entre habilitar o no habilitar el cronotermostato (on/off), el cual permite programar el encendido automático de la estufa. Una vez habilitado/deshabilitado el cronotermostato, presionar el pulsador "4" (OFF) y continuar desplazándose por los submenús con el pulsador 5. Seleccionar a cuál submenú acceder para la programación diaria, semanal y de fin de semana.

Para programar horas y días de encendido, repetir lo anteriormente expuesto:

- acceder al submenú con "SET" (3)
- regular los días, horas y habilitación (on/off) con los pulsadores 1 y 2
- confirmar con el pulsador "SET" (3)
- Salir de los submenús/menús con el pulsador 4 de apagado

El siguiente cuadro describe sintéticamente la estructura del menú y detalla sólo las selecciones disponibles para el usuario.

nivel 1	nivel 2	nivel 3	nivel 4	valor
03 - set crono				
	01 - habilita crono			
		01 - habilita crono		on/off
	02 - program. dia			
		01 - crono dia		on/off
		02 - start 1 dia		hora
		03 - stop 1 dia		hora
		04 - start 2 dia		hora
		05 - stop 2 dia		hora

nivel 1	nivel 2	nivel 3	nivel 4	valor
02 - set crono				
	03 - program. sem.			
		01 - crono semana		on/off
		02 - start program. 1		hora
		03 - stop program. 1		hora
		04 - lunes progr. 1		on/off
		05 - martes progr. 1		on/off
		06 - miércoles prog 1		on/off
		07 - jueves prog 1		on/off
		08 - viernes prog 1		on/off
		09 - sábado prog 1		on/off
		10 - domingo prog 1		on/off
		11 - start program. 2		hora
		12 - stop program. 2		hora
		13 - lunes progr. 2		on/off
		14 - martes progr. 2		on/off
		15 - miércoles prog 2		on/off
		16 - jueves prog 2		on/off
		17 - viernes prog 2		on/off
		18 - sábado prog 2		on/off
		19 - domingo prog 2		on/off
		20 - start program. 3		hora
		21 - stop program. 3		hora
		22 - lunes progr. 3		on/off
		23 - martes progr. 3		on/off
		24 - miércoles prog 3		on/off
		25 - jueves prog 3		on/off
		26 - viernes prog 3		on/off
		27 - sábado prog 3		on/off
		28 - domingo prog 3		on/off
		29 - start program. 4		hora
		30 - stop program. 4		hora
		31 - lunes progr. 4		on/off
		32 - martes progr. 4		on/off
		33 - miércoles prog 4		on/off
		34 - jueves prog 4		on/off
		35 - viernes prog 4		on/off
		36 - sábado prog 4		on/off
		37 - domingo prog 4		on/off
	04 - program week-end			
		01 - crono week-end		
		02 - start 1		
		03 - stop 1		
		04 - start 2		
		05 - stop 2		

## Menù 03 SET CHRONO

### Sous menù 03 - 01 - activation chrono

Il permet d'activer et de désactiver toutes les fonctions de chrono-thermostat.



### Submenù 03 - 02 - programa diario

Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato diario.



Se pueden programar dos franjas de funcionamiento delimitadas por los horarios programados según la siguiente tabla, donde la programación OFF indica al reloj que debe ignorar el mando:

selección	significado	valores posibles
START 1	hora de activación	ora - OFF
STOP 1	hora de desactivación	ora - OFF
START 2	hora de activación	ora - OFF
STOP 2	hora de desactivación	ora - OFF

### Submenù 03 - 03 - programa semanal

Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato semanal.



El programador semanal cuenta con 4 programas independientes cuyo efecto final está formado por la combinación de cada una de las 4 programaciones.

El programador semanal puede activarse o bien desactivarse.

Por otra parte, si se programa OFF en el campo horarios, el reloj ignora el mando correspondiente.



Realizar la programación con cuidado para evitar, en general, superponer las horas de activación y/o desactivación en el mismo día en diferentes programas.

PROGRAMA 1			
nivel menú	selección	significado	valores posibles
03-03-02	START PROGRAM 1	hora activación	hora - OFF
03-03-03	STOP PROGRAM 1	hora desactivación	hora - OFF
03-03-04	LUNES PROGRAM 1	día de referencia	on/off
03-03-05	MARTES PROGRAM 1		on/off
03-03-06	MIÉRCOLES PROGR 1		on/off
03-03-07	JUEVES PROGRAM 1		on/off
03-03-08	VIERNES PROGRAM 1		on/off
03-03-09	SÁBADO PROGRAM 1		on/off
03-03-10	DOMINGO PROGR 1		on/off

PROGRAMA 2			
nivel menú	selección	significado	valores posibles
03-03-11	START PROGRAM 2	hora activación	hora - OFF
03-03-12	STOP PROGRAM 2	hora desactivación	hora - OFF
03-03-13	LUNES PROGRAM 2	día de referencia	on/off
03-03-14	MARTES PROGRAM 2		on/off
03-03-15	MIÉRCOLES PROGR 2		on/off
03-03-16	JUEVES PROGRAM 2		on/off
03-03-17	VIERNES PROGRAM 2		on/off
03-03-18	SÁBADO PROGRAM 2		on/off
03-03-19	DOMINGO PROGR 2		on/off

PROGRAMA 3			
nivel menú	selección	significado	valores posibles
03-03-20	START PROGRAM 3	hora activación	hora - OFF
03-03-21	STOP PROGRAM 3	hora desactivación	hora - OFF
03-03-22	LUNES PROGRAM 3	día de referencia	on/off
03-03-23	MARTES PROGRAM 3		on/off
03-03-24	MIÉRCOLES PROGR 3		on/off
03-03-25	JUEVES PROGRAM 3		on/off
03-03-26	VIERNES PROGRAM 3		on/off
03-03-27	SÁBADO PROGRAM 3		on/off
03-03-28	DOMINGO PROGR 3		on/off

PROGRAMA 4			
nivel menú	selección	significado	valores posibles
03-03-29	START PROGRAM 4	hora activación	hora - OFF
03-03-30	STOP PROGRAM 4	hora desactivación	hora - OFF
03-03-31	LUNES PROGRAM 4	día de referencia	on/off
03-03-32	MARTES PROGRAM 4		on/off
03-03-33	MIÉRCOLES PROGR 4		on/off
03-03-34	JUEVES PROGRAM 4		on/off
03-03-35	VIERNES PROGRAM 4		on/off
03-03-36	SÁBADO PROGRAM 4		on/off
03-03-37	DOMINGO PROGR 4		on/off



### Submenú 03 - 04 - programa week-end

Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato durante el fin de semana (días 5 y 6, o bien, sábado y domingo).

#### NOTA:

- para evitar confusiones y operaciones de puesta en marcha y de apagado no deseadas, activar un sólo programa por vez si no se conoce exactamente lo que se desea obtener
- desactivar el programa diario si se desea emplear el semanal
- mantener siempre desactivado el programa week-end si se utiliza el semanal en los programas 1, 2, 3 y 4.
- activar la programación week-end solamente después de haber desactivado la programación semanal.

### Menú 04 - select idioma

Pulse el botón SET para acceder al menú y pulse hasta el MENÚ 04 - SELECT IDIOMA. A continuación, pulse el botón SET para acceder al menú. Seleccione el idioma deseado utilizando las teclas y .

## Modo stand-by

Este modo permite el apagado automático de la estufa una vez que alcanza la temperatura programada en el SET. Cuando esto sucede, la estufa aguardará algunos minutos (ajuste de fábrica), después de lo cual se apagará automáticamente si la temperatura de la sala, por su parte, ha mantenido siempre por encima del conjunto.

Una vez apagado, como resultado de esta condición, la estufa se encenderá automáticamente cuando la temperatura ambiente se reducirá a 2 °C por debajo de la temperatura establecida en la estufa (ejemplo: SET=24 °C y la temperatura ambiente=21 °C). Si la estufa se apaga durante el modo STAND-BY, aunque hay un encendido programado este será ignorado y la estufa se volverá a encender sólo para bajar la temperatura como se explicó anteriormente.

El temporizador de apagado está en cambio siempre se respeta si la estufa está en modo STAND-BY y se apaga manualmente pulsando el botón OFF; haciendo así que la estufa se apagará reavivar permanentemente no más, menos de lo esperado de la programación semanal de encendido.

## Activación modo stand-by

Pulsar el pulsador SET para acceder al menú y con el botón llegar a la **MENU 05 ("MODO STAN-BY")**. A continuación, pulse SET para acceder a ella; función STAND-BY está configurado de serie en OFF.

Para activar esta función, presione , en la pantalla verá "**MODO STAN-BY ON**".

Presione SET para confirmar y luego OFF para salir. El modo STAND-BY está activo.

## Termostato externo

La estufa tiene la posibilidad de interactuar con un termostato externo para controlar el encendido y apagar la estufa de acuerdo con la temperatura ambiente. El termostato debe ser de tipo abierto / cerrado con un contacto limpio.

Si el termostato transporta voltaje a la tarjeta y causa fallas, la garantía caducará.

Para configurar el termostato, simplemente quite el puente en la abrazadera Therm (vea la pestaña en la página 30) y conecte el termostato de la habitación.

## OPERACIÓN POR UN TÉCNICO ESPECIALIZADO

Una vez encendido, la estufa permanecerá en funcionamiento hasta que se alcance la temperatura establecida en el termostato. Cuando se abra el contacto, la estufa permanecerá en modulación y la pantalla mostrará ECO THERM durante 5 minutos, luego de lo cual se pondrá en modo de espera ECO + OFF.

En el momento de una nueva solicitud de calor en la habitación (y por lo tanto volver a cerrar), la estufa permanecerá en modo ECO ATT durante 10 minutos. Si durante este tiempo el contacto permanece cerrado, la estufa se encenderá.

## NOTA:

En el momento en que la estufa se apagará manualmente o mediante programación, ya no estará conectada por el termostato.

## Señal de alarmas

En el caso en que se presente una anomalía en el funcionamiento de la termo estufa, el sistema informa al usuario de la tipología de avería verificada. En la siguiente tabla se resumen alarmas tipo de problema y la posible solución:

DISPLAY		TIPO DE PROBLEMA	SOLUCIÓN
<b>AL 1</b>	<b>BLACK OUT</b>	Falta de alimentación eléctrica	Cuando vuelve la alimentación la estufa inicia un ciclo de enfriamiento al final del cual arrancará automáticamente.
<b>AL 2</b>	<b>SONDA HUMOS</b>	La sonda de humos está defectuosa o desconectada de la placa electrónica	Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado
<b>AL 3</b>	<b>TEMP-MAX CALIEN</b>	Temperatura de humos demasiado alta	Apagar la estufa, dejarla enfriar e hacer una limpieza general. Si siguen con el problema, contactar el servicio de asistencia técnica para la limpieza del cuerpo de estufa y de la chimenea
<b>AL 4</b>	<b>FALLO VEN-HUMO</b>	Desgaste o rotura del ventilador de extracción de humos	Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado
<b>AL 5</b>	<b>FALLO ENCEND</b>	La estufa no se enciende Es el primer encendido	Llenar el depósito de pellets Encender de nuevo
<b>AL 6</b>	<b>NO PELLET</b>	Paro de funcionamiento de la estufa durante la fase de trabajo	Llenar el depósito de pellets
<b>AL 7</b>	<b>SEGURID TERMICA</b>	La estufa se ha sobrecalentado	Restablecer el termostato manualmente. Si el problema persiste, Contactar el centro de asistencia autorizado.
<b>AL 8</b>	<b>FALLO PRESION</b>	Conducción de humos obstruida	Limpiar la conducción o controlar que no exista obstrucción en la salida de humos
<b>SERVICE</b>		Indica que la estufa ha llegado alas 1300 horas de funcionamiento y es necesario realizar el mantenimiento extraordinario	Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado

**Las operaciones de control deben ser efectuadas por el usuario y solamente en caso de no solucionarse contactar con el centro de asistencia técnica autorizado.**

# Instalación de tubería vertical estufa Mod. 12 - 12 C

La estufa se suministra con la salida de humos trasera.



1



2

En este caso, debe instalarse un tubo en T con recipiente colector en la salida de humos.

En los modelos 12 y 12C existe la posibilidad de conectar la salida de humo vertical. Retire la placa que cierra la salida vertical moviéndola a la salida trasera e instale la boquilla de 80 mm de diámetro que retiró en la parte superior de la caja de humos.



3



4

**No es necesario instalar el tubo en T.**

# Limpieza y mantenimiento estufa Mod. 12 - 12 C

ES

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento en la estufa, tomar las siguientes precauciones:

- Asegurarse de que todas las piezas de la estufa estén frías;
- Asegurarse de que las cenizas estén totalmente apagadas;
- Asegurarse de que el interruptor general esté en posición OFF;
- Desconectar el enchufe de la toma, para evitar contactos accidentales;
- Concluida la fase de mantenimiento, controlar que todo esté en orden como antes de la intervención (brasero colocado correctamente).



Se ruega seguir atentamente las siguientes instrucciones para la limpieza. Su incumplimiento puede provocar problemas en el funcionamiento de la estufa.

## Limpieza del brasero y de su soporte

Cuando la llama adquiere tonos de color rojo o es débil, acompañada de humo negro, significa que hay depósitos de cenizas o incrustaciones que no permiten el correcto funcionamiento de la estufa y que deben eliminarse (Fig. 11). Extraer el brasero todos los días simplemente levantándolo de su sede; luego limpiarlo de cenizas y eventuales depósitos que podrían formarse, prestando especial atención a liberar orificios obstruidos utilizando una herramienta puntiaguda (no provista como equipamiento de la máquina). Esta operación se torna necesaria especialmente las primeras veces con cada encendido, sobre todo si se utilizan pellets distintos de los que provee nuestra empresa. La frecuencia de esta operación estará determinada por la frecuencia de uso y por la elección del pellet.

Es conveniente controlar también el soporte del brasero aspirando eventuales cenizas presentes.



## Contenedor de cenizas

Abrir la puerta y extraer el contenedor de cenizas. Quitar con un aspirador todas las cenizas que se hayan depositado en su interior. Esta operación puede efectuarse con mayor o menor frecuencia según la calidad del pellet utilizado.



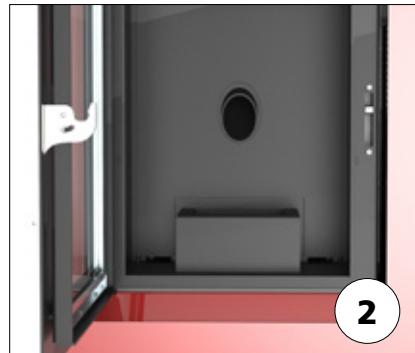
A CARGO DE UN TÉCNICO ESPECIALIZADO

## Limpieza cámara de combustión y compartimiento del intercambiador

Con la estufa fría y apagada, proceda de la siguiente manera:



Abra la puerta y retire el brasero y el cajón de cenizas.



Empuje la placa posterior hacia arriba.



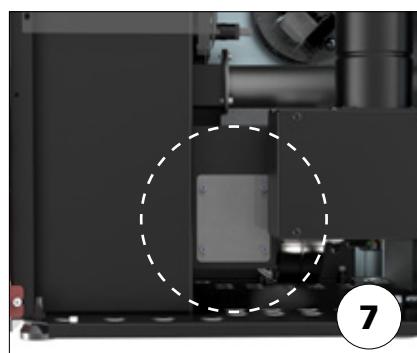
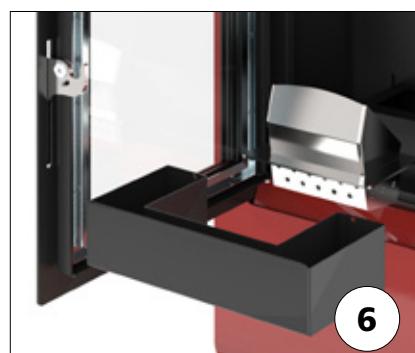
Gire la placa hacia el frente de la estufa.



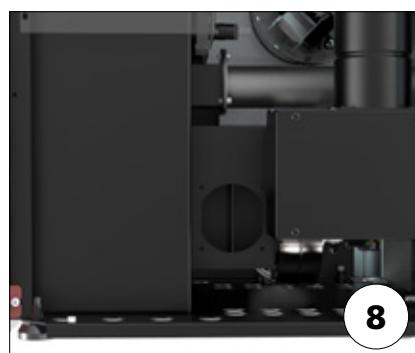
Use una aspiradora para limpiar las paredes de la cámara de combustión. Use una herramienta para limpiar los tubos de intercambio eliminando todos los residuos de combustión.



Una vez finalizada la limpieza, Monte la placa posterior, el cajón de cenizas y el brasero.



Ahora retire el lado derecho de la estufa y retire la placa de cierre.



Ahora es posible acceder al compartimiento del ventilador que se debe limpiar a fondo.

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento en la estufa, tomar las siguientes precauciones:

- Asegurarse de que todas las piezas de la estufa estén frías;
- Asegurarse de que las cenizas estén totalmente apagadas;
- Asegurarse de que el interruptor general esté en posición OFF;
- Desconectar el enchufe de la toma, para evitar contactos accidentales;
- Concluida la fase de mantenimiento, controlar que todo esté en orden como antes de la intervención (brasero colocado correctamente).



**Se ruega seguir atentamente las siguientes instrucciones para la limpieza. Su incumplimiento puede provocar problemas en el funcionamiento de la estufa.**

## Limpieza del brasero y de su soporte

Cuando la llama adquiere tonos de color rojo o es débil, acompañada de humo negro, significa que hay depósitos de cenizas o incrustaciones que no permiten el correcto funcionamiento de la estufa y que deben eliminarse (Fig. 11). Extraer el brasero todos los días simplemente levantándolo de su sede; luego limpiarlo de cenizas y eventuales depósitos que podrían formarse, prestando especial atención a liberar orificios obstruidos utilizando una herramienta puntiaguda (no provista como equipamiento de la máquina). Esta operación se torna necesaria especialmente las primeras veces con cada encendido, sobre todo si se utilizan pellets distintos de los que provee nuestra empresa. La frecuencia de esta operación estará determinada por la frecuencia de uso y por la elección del pellet.

Es conveniente controlar también el soporte del brasero aspirando eventuales cenizas presentes.

## Contenedor de cenizas

Abrir la puerta y extraer el contenedor de cenizas. Quitar con un aspirador todas las cenizas que se hayan depositado en su interior. Esta operación puede efectuarse con mayor o menor frecuencia según la calidad del pellet utilizado.

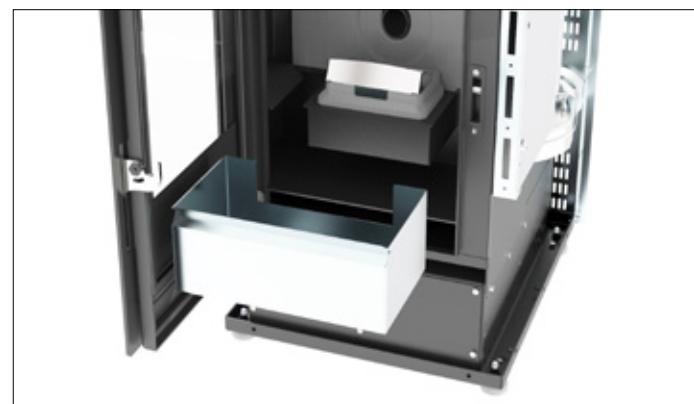
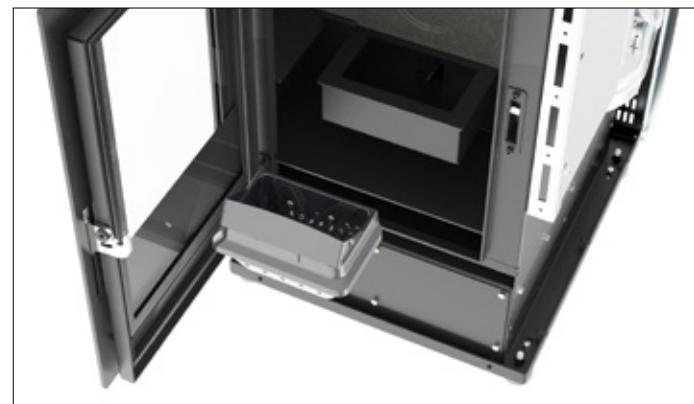
## Limpieza del compartimento del intercambiador.

El compartimiento del intercambiador está ubicado debajo del cajón de cenizas; limpiar este último con un aspirador.

## Limpieza del vidrio

El vidrio es de tipo autolimpiante, por lo tanto, mientras la estufa está funcionando, una capa de aire se desplaza a lo largo de la superficie del mismo, manteniendo alejadas cenizas y suciedad; no obstante, luego de algunas horas se formará una pátina grisácea que debe limpiarse cuando se apague la estufa. Que el vidrio se ensucie depende además de la calidad y cantidad de pellet utilizado. La limpieza del vidrio debe efectuarse con la estufa fría con los productos aconsejados y testeados por nuestra empresa.

Cuando se lleva a cabo esta operación, observar siempre que la guarnición gris alrededor del vidrio esté en buen estado; la falta de control de la eficiencia de esta guarnición puede comprometer el funcionamiento de la estufa. No obstante, pellet de baja calidad puede hacer que se ensucie el vidrio.





**¡ATENCIÓN!** En caso de que el vidrio esté roto, no intentar encender la estufa.

### Limpieza de revestimientos cerámicos (si están presentes).

El revestimiento cerámico debe limpiarse con un paño suave y seco. Utilice únicamente detergentes neutros y delicados. No moje y nunca limpie la cerámica con agua fría cuando está caliente: el choque térmico puede romperla.



**Ten mucho cuidado porque la cerámica está caliente.**

### Limpieza de las superficies

Para la limpieza de las superficies utilizar un trapo con agua o agua y jabón neutro.



**El uso de detergentes o diluyentes agresivos dañan las superficies de la estufa. Antes de utilizar cualquier detergente se aconseja probarlo sobre una zona que no esté a la vista o ponerse en contacto con el Centro de Asistencia Autorizado para solicitar consejos al respecto.**

### Limpieza de las piezas de metal

Para limpiar las piezas de metal de la estufa utilizar un paño suave humedecido en agua. Nunca limpiar las piezas de metal con alcohol, diluyentes, gasolina, acetonas u otras sustancias desengrasantes. En caso de utilización de dichas sustancias nuestra empresa declina toda responsabilidad. Eventuales variaciones de la tonalidad de las piezas de metal pueden deberse a un uso inadecuado de la estufa.



**¡ATENCIÓN!**  
es necesario hacer la limpieza diaria de el brasero y periódica de el cenicero. La poca o ninguna limpieza en algunos casos puede provocar fallos en la ignición de la estufa con consiguiente daño a la estufa y el ambiente(potencial emisiones de hollín y quemados). No reintroducir el pellet que eventualmente se encuentra en el brasero que no se ha quemado.

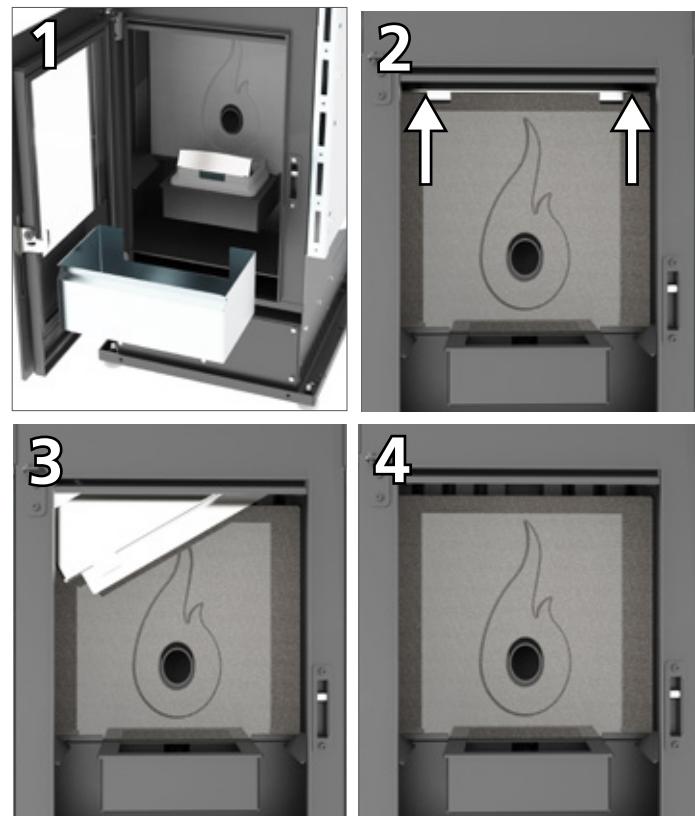
**A cargo de un técnico especializado  
Cheque anual**

### Limpieza de cámara de combustión.

Con la estufa fría y apagada, proceda de la siguiente manera: abra la puerta, retire el cajón de cenizas y el brasero. (foto 1)

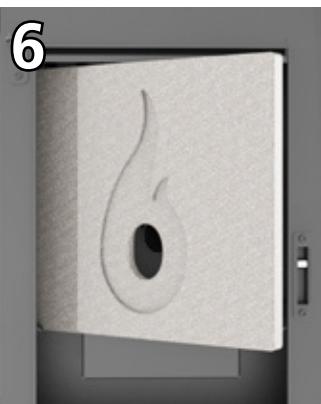
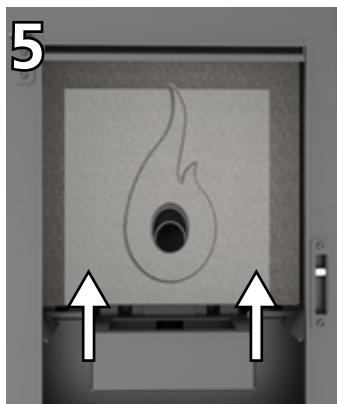
Retire el cierre refractario empujándolo hacia arriba. (foto 2)

Gíralo e inclínalo para retirarlo. (foto3)



Ahora empuje el refractario hacia arriba (foto 4 + foto 5), gírelo (foto 6) y retírelo de la cámara de combustión.

Al manipular el refractario, tenga cuidado de no romperlo, es muy frágil.



Con una aspiradora, limpie el refractario y las paredes de la cámara de combustión, en particular la pared frontal donde se encuentran los tubos del intercambiador de calor, (foto 9) la parte inferior de la cámara de combustión y el compartimiento debajo del cajón de cenizas. (foto 8)

También limpiar el brasero y el cajón de cenizas.

Una vez que se haya completado la limpieza, vuelva a montar el refractario, la fijación relativa, el cajón de cenizas y el brasero.

### Limpieza de la instalación de descarga

Hasta adquirir una aceptable experiencia respecto de las condiciones de funcionamiento, se aconseja efectuar este mantenimiento al menos mensualmente.

- Desconectar el cable de alimentación eléctrica;
- Quitar el tapón del racor en T y limpiar los conductos; Si fuera necesario, al menos para las primeras veces, dirigirse a personal calificado;
- Limpiar cuidadosamente la instalación de escape de humos: a tal fin ponerse en contacto con un limpiachimeneas profesional;
- Limpiar el polvo, las telas de araña, etc. de la zona de atrás de los paneles del revestimiento interno una vez al año, en especial los ventiladores.

### Limpieza de los ventiladores

La estufa posee dos ventiladores (ambiente y humos) ubicados en la parte trasera e inferior de la propia estufa. Eventuales depósitos de polvo o cenizas sobre las paletas de los ventiladores hacen que se desbalanceen, provocando ruidos durante el funcionamiento.

Por lo tanto, es necesario limpiar los ventiladores, al menos anualmente. Dado que dicha operación implica desmontar algunas piezas de la estufa, encargar la limpieza del ventilador sólo a nuestro Centro de Asistencia Autorizado.

### Limpieza de final de estación

Al final de la estación, cuando la estufa ya no se utiliza, se aconseja una limpieza más cuidadosa y general:

- Quitar todos los pellet del depósito y de la cóclea;
- Limpiar cuidadosamente el brasero, el soporte del brasero, la cámara de combustión y el contenedor de cenizas.

Si se han seguido los puntos anteriores, ello comporta sólo un control del estado de la estufa. Es necesario limpiar muy cuidadosamente el tubo de descarga o el conducto de humos y controlar el estado del recipiente, si fuera necesario, solicitarlo al Centro de Asistencia Autorizado. Si fuera necesario, lubricar las bisagras de la puerta y de la manilla. Controlar también el cordón de fibra cerámica junto al vidrio, en la pared interna de la puerta, si estuviera gastado o demasiado seco, pedirlo al Centro de Asistencia Autorizado.

# Mantenimiento y limpieza estufa



Todas las operaciones de limpieza de todas las partes deben realizarse con la estufa completamente fría y con el enchufe eléctrico desconectado. La estufa requiere pocas operaciones de mantenimiento si se utiliza con pellas de madera certificadas y de calidad. La necesidad de mantenimiento aumenta con el uso (encendido y apagado repetido) y al cambiar las prestaciones que se piden a la estufa.

Partes	Cada día	Cada 2-3 días	Cada semana	Cada 15 días	Cada 30 días	Cada 60-90 días	Cada año / 1200-1400 horas
Quemador/brasero	◊						
Limpieza del compartimento de ceniza		◊					
Limpieza de la bandeja para cenizas		◊					
Limpieza cristal / puerta		◊					
Limpieza intercambiador / compartimentos ventilador humos						•	
Intercambiador completo							•
Limpieza de escape "T"						•	
Conducto de humos							•
Junta puerta cajón ceniza						•	
Partes internas							•
Cañón de humos							•
Componentes electromecánicos							•

◊ a cargo del usuario

• a cargo del CAT (Centro de Asistencia Técnica autorizado)

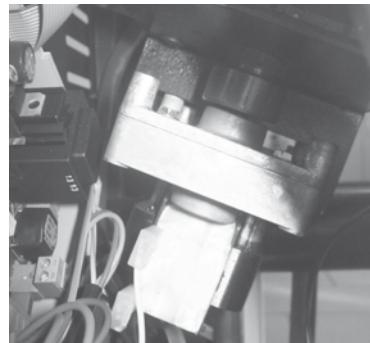


Cada 1300 horas de trabajo el tablero electrónico envía una señal de alarma y la pantalla mostrará "SERVICE". Esto indica la necesidad de una limpieza a fondo de la estufa por un CAT. La falta de dicha limpieza podría resultar en una falla de la estufa y una mala combustión, lo que resulta en un menor rendimiento.

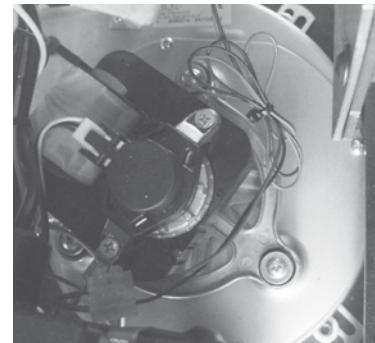
# Dispositivos de seguridad



**Presostato:** controla la presión del conducto de humos. Se ocupa de bloquear la cóclea de carga de las pellas en caso de que la descarga esté obstruida o de que haya contrapresiones significativas por ejemplo en presencia de viento. En el momento del interruptor de presión va a leer "**ALAR-DEP-FAIL**".



**Motorreductor:** si el motorreductor se detiene, la estufa sigue funcionando hasta que no se apaga la llama por falta de combustible y hasta alcanzar el nivel mínimo de enfriamiento.



**Sensor temperatura humos:** termopar que mide la temperatura de los humos mientras se mantiene el funcionamiento o apaga la estufa cuando la temperatura del gas de combustión cae por debajo del valor preestablecido.



**Seguridad eléctrica:** la estufa está protegida contra los saltos bruscos de corriente por un fusible general que se encuentra en el pequeño panel de mandos ubicado en la parte trasera de la estufa. Hay otros fusibles para la protección de las tarjetas electrónicas (tarjeta madre y tarjeta intercambiador) que están situados en éstas últimas.



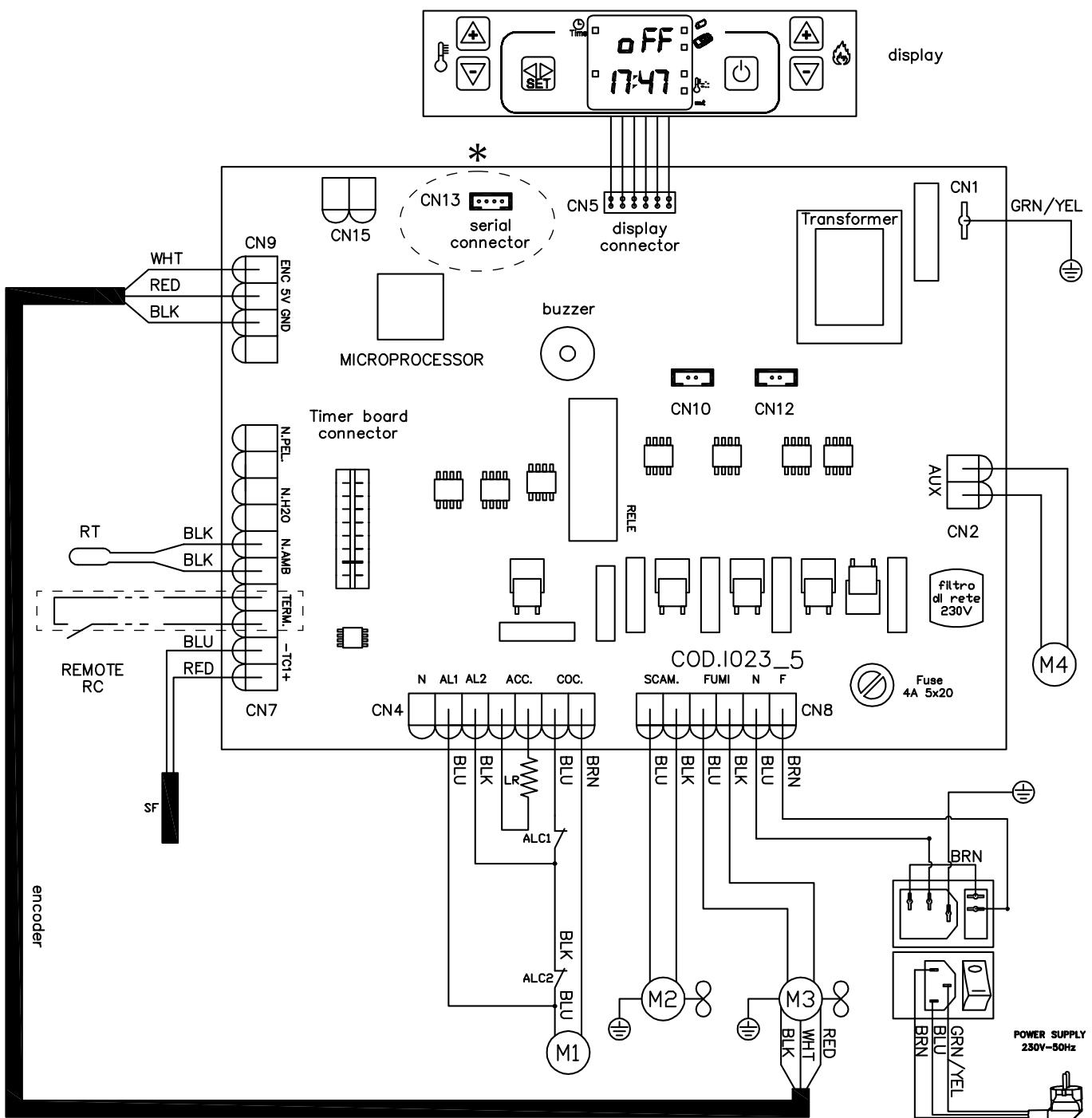
**Seguridad temperatura del depósito pellets:** en casos rarísimos en los que se verifica una temperatura excesiva en el interior del depósito, el termostato de seguridad de pellets, en la puesta en marcha manual, genera una alarma "**ALAR-SIC-FAIL**" interrumpiendo el funcionamiento de la estufa, el restablecimiento debe de ser efectuado por parte del cliente, quien restablece dicho dispositivo colocado en la parte posterior de la estufa



**Termostato ambiente:** el termostato de ambiente detecta la temperatura presente en la sala. Cuando se detecta el ajuste de la temperatura en la pantalla, la estufa se pone en funcionamiento en ECO es decir, la función de retención para ahorrar combustible. El termostato ambiente se debe aplicar a fin de no estar condicionada por la temperatura del cuerpo de la estufa.



**Está prohibido manipular arbitrariamente los dispositivos de seguridad.**  
Solo después de haber eliminado la causa que ha provocado la intervención de seguridad podrá encenderse de nuevo la estufa y restablecerse su normal funcionamiento. Para comprender cuál es la anomalía que se ha producido, debe consultarse el presente manual que, en función del mensaje de alarma, explica las medidas que es necesario adoptar con respecto a la estufa y cómo intervenir.



ENG	
M1	coclea mothor
M2	ambient fan motor
M3	smoke extractor
M4	second ambient fan (where present)
ALC1	pellet tank thermostat
ALC2	pressure switch
*	Wi-Fi module connector

ITA	
M1	coclea
M2	motore ambiente
M3	estrattore fumi
M4	secondo ventilatore (dove presente)
ALC1	termostato
ALC2	pressostato
*	connettore modulo Wi-fi



**Todas las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un técnico especializado con la estufa apagada y la toma de corriente desconectada. Está prohibido cualquier modificación no autorizada del dispositivo y la sustitución de piezas con otros no originales. Las operaciones marcadas en negrita deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado.**

## Cualquier inconveniente y soluciones

Dado que todas las estufas se prueban en sus partes manipulación y el trabajo y, por tanto, se entregan en perfectas condiciones físicas y el funcionamiento, se debe recordar que el transporte, descarga, manipulación, uso indebido o mal mantenimiento, pueden ser causas de inconvenientes.

Los principales problemas se pueden resolver mediante la lectura de la siguiente tabla.

Si después de hacer como se describe el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio técnico.

ANOMALÍA	POSIBLES CAUSAS	REMEDIOS
Display apagado y pulsador no funciona	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Falla de energía en la red</li><li>2. Interruptor posterior apagado</li><li>3. Display defectuoso</li><li>4. Anomalía en la conexión de la pantalla con la ficha electrónica</li><li>5. Fusible tarjeta interrumpido</li><li>6. Tarjeta defectuosa</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique que el cable de alimentación está conectado</li><li>2. Utilice el interruptor posterior para hacerlo funcionar</li><li>3. Desconecte la estufa de la toma de energía para cerca de un minuto y vuelva a encender. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado</li><li><b>4. Compruebe que el display y la ficha electrónica están conectados correctamente. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b></li><li><b>5. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b></li><li><b>6. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b></li></ol>
Control remoto ineficiente	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Demasiado lejos de la estufa</li><li>2. No hay baterías en el control remoto</li><li>3. Control remoto roto</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Acérquese a la estufa</li><li>2. Comprobar y cambiar las pilas</li><li>3. Reemplace el control remoto</li></ol>
Fallo de encendido	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Acumulación excesiva de ceniza en el brasero</li><li>2. Procedimiento de encendido incorrecta</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Limpiar el brasero</li><li>2. Rehacer el proceso de encendido.</li></ol> <p><b>Se el problema persiste contactar el Centro Asistencia Autorizado</b></p>

Sale humo de la rejilla	1. Corte de energía eléctrica accidental	1. En caso de fase de encendido interrumpido y momentánea interrupción del ventilador, puede causar una ligera cantidad de humo
Ventilador aire caliente no funciona	1. La estufa todavía no se ha calentado	1. Esperar a la conclusión del ciclo de encendido. Llega a la temperatura, el ventilador se iniciará automáticamente. <b>Se el problema persiste contactar el Centro Asistencia Autorizado</b>
La estufa no se enciende automáticamente	1. El depósito está vacío 2. La resistencia no llega a la temperatura 3. Resistencia dañada 4. El pellet no vaya hacia abajo 5. Motor cóclea defectuoso 6. El brasero no está en su alojamiento o está sucio 7. Obstrucción de nidos o cuerpos extraños en la tapa de la chimenea o chimenea 8. Verificar el funcionamiento de la bujía 9. El contenedor de cenizas no está cerrado correctamente 10. Obstrucción pasaje de humos y la chimenea 11. Extractor de humos no funciona 12. Sensor de temperatura defectuoso 13. Pellet húmedo	1. Llenar el depósito con el pellet 2. Controlar los cableados eléctricos y los fusibles, reemplace si la resistencia está rota 3. Substituir la resistencia 4. Se recomienda desconectar la alimentación antes de: - controlar que el pellet no se ve atrapado en el conducto - controlar que la cóclea no esta bloqueada da un cuerpo extraño - controlar la estanqueidad de la puerta cargo pellet <b>5. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> 6. Verificar que el agujero en el brasero coincide con la bujía incandescente, limpiar el brasero 7. Eliminar todo material extraño del ducto de la chimenea o salida de humos 8. Asegúrese de que haya corriente. Substituir la bujía si es quemada 9. Cerrar el contenedor de cenizas 10. Efectuar la limpieza periódica <b>11. Verificar el funcionamiento de lo extractor de humos</b> <b>12. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> 13. Verificar el lugar de almacenamiento pellet y substituir con un puñado de pellets seco.
Bloqueo de la estufa. Pellets no son introducidas en la cámara de combustión	1. El depósito está vacío 2. Cóclea sin pellet 3. Problema técnico de la cóclea 4. Motorreductor roto 5. Tarjeta defectuosa	1. Cargar el pellet en depósito 2. Llene el depósito y proceder como se indica antes encendido de la estufa 3. SE RECOMIENDA desconectar la alimentación antes de: - vaciar el depósito y desbloquear manualmente el sifón de obstáculos (aserrín) - liberar la corredera de cualquier obstrucciones - retirar la acumulación de polvo de pellet en el fondo del depósito <b>4. Substituir el motorreductor</b> <b>5. Substituir la tarjeta</b>

La estufa funciona durante algunos minutos y luego se apagará	1. Fase de ignición no completada. 2. Ausencia temporal de electricidad 3. Sondas humos defectuosos o rotos o no insertada	1. Rehacer la fase de ignición 2. Rehacer la fase de ignición <b>3. Verificar y substituir sondas</b>
Ventilador aspiración humos no se detiene	1. La estufa todavía no se ha enfriado.	1. Deje que la estufa se enfríe. Sólo después de que el ventilador de refrigeración se detendrá. <b>Se el problema persiste contactar el Centro Asistencia Autorizado</b>
La estufa está obstruido temprano en el brasero con la quema irregular, cristal de la puerta se ensucia, la llama es largo, de color rojizo y débil	1. Cañón de humo con la presencia de tramos demasiado largos o tapados 2. Excesiva cantidad de pellet 3. Excesiva cantidad de pellet o depósitos de cenizas en el brasero 4. El brasero no está en su alojamiento 5. Viento contrario al flujo de gases de escape 6. aire de combustión insuficiente 7. Ha cambiado el tipo de pellet utilizado 8. Motor aspiración humos roto 9. Puerta cerrada incorrectamente	1. Realizar una limpieza periódica. Ver el párrafo instalación estufa en el manual de usuario. Verificar limpieza de la chimenea 2. Disminución en parámetros el nivel de carga pellet 3. Limpiar bien el brasero después de esperar el apagado total de la estufa. <b>Si se repite contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> 4. Verificar que el agujero en el brasero coincide con la bujía incandescente 5. Controlar el ducto de la chimenea a prueba de viento y/o posiblemente instalar 6. Verificar la posición correcta del brasero, su limpieza y verificar que la toma de aire, tanto en ambiente libre, verificar el estado de la junta de la puerta, a aumentar el nivel en el parámetro relativo a la velocidad de los gases de escape del ventilador. <b>Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> 7. Verificar la calidad de los pellet. <b>Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> 8. Aumentar el nivel de los parámetros relativos a la velocidad de los gases de escape del ventilador. Verificar y si es necesario substituir el motor 9. Verificar que el vidrio está cerrado en modo hermético y la junta garantías la hermeticidad
Olor de humo en el ambiente. Apagado de la estufa.	1. Mala combustión 2. Malfuncionamiento del ventilador de humos 3. Instalación de la chimenea realizada incorrectamente 4. Chimenea obstruida	<b>1. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> <b>2. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> <b>3. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> <b>4. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</b>

En la posición automática la estufa funciona siempre a la máxima potencia	1. Termostato de ambiente en posición al máximo 2. Sonda de temperatura roto 3. Panel de control defectuoso o roto	1. Cambiar la temperatura del termostato 2. Verificar el funcionamiento de la sonda y cambiarla si es necesario 3. Verificar el panel y cambiarlo si es necesario
El motor de extracción de humos no funciona	1. La estufa no tiene ninguna tensión eléctrica 2. El motor está roto 3. Ficha eléctrica defectuosa 4. Panel de control defectuoso	1. Verificar la tensión de alimentación y el fusible de protección 2. Verificar el motor y el condensador y cambiarlo si es necesario 3. Substituir la ficha eléctrica 4. Substituir el panel de control
El fuego se apaga o la estufa se detiene automáticamente	1. El depósito está vacío 2. Falta de alimentación 3. Los pellets no se introducen 4. Excesivo depósito de cenizas en el brasero 5. Interviene la sonda de seguridad temperatura de los pellets 6. Cóclea bloqueada de un cuerpo extraño 7. La puerta no está perfectamente cerrada o las juntas están desgastadas 8. Pellet no adecuado 9. Escarce provisión de pellet 10. Obstrucción de nidos o cuerpos extraños en la tapa de la chimenea o chimenea 11. Interviene el presostato 12. Fallo motor extracción humos 13. Alarma activa	1. Cargar el pellet en depósito 2. Controlar el enchufe y presencia de electricidad 3. Cargar el pellet en depósito 4. Limpiar bien el brasero 5. Deje que la estufa se enfrie completamente, restablecer el rearme manual y reinicie la estufa. <b>Se el problema persiste contactar el Centro Asistencia Autorizado</b> 6. Desconectar la alimentación, vaciar el depósito, retire cualquier material extraño 7. Cerrar la puerta o hacer cambiar las juntas originales 8. Cambiar el tipo de pellet recomendado por el fabricante. <b>A veces, dependiendo del tipo, en fase de regulación de los parámetros deben variar el nivel relativo a la carga de los pellets</b> 9. Aumentar el nivel en parámetro relativo cargo pellet. <b>Hacer verificar el flujo de combustible a la asistencia técnica autorizada</b> 10. Eliminar todas las materias extrañas de la chimenea. Limpiar el conducto de humos. Realice una limpieza periódica <b>11. Verificar potencial obstrucción conducto de humos y si el presostato está funcionando correctamente</b> <b>12. Verificar y substituir el motor si necesario</b> 13. Ver párrafo alarmas
El ventilador de aire de convección (aire ambiente) nunca se detiene	1. Sonda térmica de control temperatura defectuosa o rota 2. Sonda humos rota	1. Verificar el funcionamiento sonda y substituir si necesario 2. Substituir sonda humos
La estufa no se enciende	1. Falta de electricidad 2. Sonda pellet bloqueada 3. Fusible roto 4. Presostato roto (señala bloqueo) 5. Salida de humos o conducto obstruido	1. Compruebe que la toma eléctrica esté insertada y el interruptor principal en posición "I" 2. Desbloquear el termostato posterior, si necesario de nuevo <b>substituir el termostato</b> 3. Substituir el fusible <b>4. Substituir el presostato</b> 5. Limpiar la salida de humos y/o el conducto de humos



**No apagar nunca la estufa quitando la energía eléctrica. Dejar siempre el tiempo necesario para que concluya la fase de apagado puesto que de no ser así pueden producirse daños en la estructura, lo que provocaría problemas para encenderla posteriormente.**



**El fabricante de la estufa declina cualquier responsabilidad y anulará los términos de la garantía del producto por cualquier inconveniente causado por no seguir las reglas descritas anteriormente. Cualquier trabajo de el Centro Asistencia Autorizado correrá a cargo por el solicitante si no se cumplen estas instrucciones.**

## GARANTÍA GENERAL

Todos los productos están sujetos a pruebas precisas y están cubiertos por garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra, documentada por la factura o el recibo de compra que se presentará a los técnicos autorizados. Si el documento no aparece, se invalidará el derecho de garantía al propietario del aparato. Garantía significa el reemplazo o la reparación de partes defectuosas del aparato debido a fallas de fabricación.

1. La garantía que cubre defectos de fabricación y defectos en material se acaba:

- cuando el trabajo ha sido hecho por personal no autorizado;
- cuando han recorrido daños causados por el transporte o por causas no imputables al fabricante;
- para una instalación incorrecta;
- para una conexión eléctrica incorrecta;
- cuando el mantenimiento periódico no ha sido realizado;
- para accidentes exteriores (rayos, inundaciones, etc ...);
- para uso y mantenimiento incorrectos.

2. La sustitución completa de la máquina sólo puede tener lugar tras la decisión incuestionable del fabricante en casos especiales

3. La Compañía declina toda responsabilidad por cualquier daño que pueda, directamente o indirectamente, resultar en personas, cosas o animales como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del Manual de Instrucciones y, en particular, las advertencias sobre la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato.

## LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

La garantía limitada cubre los defectos de fabricación, siempre que el producto no tenga roturas causadas por un uso incorrecto, descuido, conexión incorrecta, manumisiones, errores de instalación.

Están cubiertos por la garantía por un período de doce meses, los siguientes componentes:

- brasero de combustión;
- resistencia.

No están cubiertos por la garantía:

- la puerta de cristal;
- los sellos en el puerto general y de fibra;
- la pintura;
- las mayolicas;
- el control remoto;
- las chapas lateral interior;
- posible daños causados por una incorrecta instalación y / o deficiencias debidas por el consumidor.

Las imágenes son exclusivamente indicativas y pueden no corresponder a la realidad del producto. Ellos han de considerarse ejemplos con el fin de comprender el funcionamiento del producto.

